El Hogar



SRTA. CARLOTA GOWLAND PERALTA ALVEAR

Por Juan Carlos Martins

SU COLOR DE ORO

proviene de que hacemos el dulce con el fruto entero, **con toda la Jalea.** Es la Super Crema de Membrillo que rehabilita el popular postre argentino.



La SUPER CREMA DE MEMBRILLO
COLOR DE ORO

algo muy nuevo basado en algo muy viejo, completamente distinto de los dulces comunes, se elabora con frutos elegidos y azucar refinada de la mejor calidad. Invitamos a Vd. a probarlo. Unicamente en latas de un kilo, en los buenos Almacenes y Despensas.

Crosse & Blackwell

La marca conocida hasta en los más apartados confines del mundo.

Distribuidores:
S. A. Imp. y Exp. HENRY GRENIER y Cía.
Av. Leandro N. Alem, 621

SUBSCRIPCIONES
En la Capital
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »

En el Interior
Año..... $ 18.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.... » 0.30 »
» atrasado.. » 0.60 »

En el Exterior
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

APARECE LOS VIERNES

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

Año XXV — Núm. 1033

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

Buenos Aires, Agosto 2 de 1929

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO, 262

U. T. 60 Caballito 1021 al 1025 — **Dirección Telegráfica "Senyah"**

Oficina Central para Avisos y Subscripciones
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 651 (1er. piso)
U. T. 38 Mayo 2031 y 2032

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — S. S. Koppe & Co., Ltd. Chronicle House. 72-78 Fleet Street, E. C. 4, London.
ESTADOS UNIDOS.—S. S. Koppe & Co. Inc. Times Building. New York.
URUGUAY. — A. S. Adami. Av. 18 de Julio, 963 Montevideo.
PARAGUAY. — Santiago Puigbonet. Palma, 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Notas y Comentarios de Actualidad

Resabios caricaturescos

En países cuya evolución política ha salvado menos etapas que el nuestro; en países donde todo se encuentra en un estado menos avanzado de formación, y donde los mandatarios suelen improvisarse a sí mismos, la discusión pública de las condiciones personales de estos últimos, sobre todo la capacidad moral e intelectual, adquiere grandes proporciones, porque también esa es la única ejecutoria que ellos pueden exhibir, y la única garantía que pueden ofrecer al país; poca cosa, en verdad, para fundar el derecho de gobernar, pues aun en el supuesto de un mérito real, habría otros ciudadanos con el mismo o mayor mérito. Como quiera que sea, esa discusión siempre hará sonreír en los pueblos adelantados, máxime siendo de rigor que los polemistas la conduzcan a los extremos picantes de la diatriba y el ditirambo. Pero en los países como el nuestro, regidos por gobiernos constitucionalmente legítimos, donde nadie podría gobernar en virtud de un derecho propio, aunque pretendiera fundarlo en el genio; donde los gobernantes asumen el poder en virtud de inapelables sanciones colectivas, y que tampoco llegan a él como premiados en concurso, sino como mandatarios, como representantes del pueblo, como ministros suyos; esas discusiones, ese contrapunto entre la diatriba y el ditirambo, con sus esfuerzos de vocalización y de expresión, son de un gusto sumamente discutible, y no pueden menos de perjudicarnos ante el concepto extranjero. Es de lamentarse, pues, que en medio de nuestros progresos políticos hayan subsistido esos resabios de la democracia caricaturesca.

Nuestro agradecimiento

Las expresiones de condolencia que instituciones y amigos nos han hecho llegar en la triste ocasión del fallecimiento del inolvidable fundador de "El Hogar" don Alberto M. Haynes, obligan nuestra gratitud y reconfortan nuestro espíritu atribulado, porque en medio del intenso dolor nos ha sido posible comprobar cómo aquella vida ejemplar supo conquistar en su paso por la tierra, tan hondos y sinceros afectos.

A esas instituciones, a los amigos que estuvieron presentes o que nos hicieron llegar la solidaridad de su pena, vaya la expresión de nuestro reconocimiento.

La calle Rivadavia

NOTABLE retraso se observa en la edificación de Rivadavia entre Callao y el Once. Mientras en calles transversales de más al oeste se están erigiendo edificios que podría envidiar la Avenida, en esa sección de Rivadavia no se reedifica, y sorprende lo poco que se ha reedificado en largos años. Rivadavia conserva allí, pocas veces desmentida, su antigua fisonomía de ancha calle de campaña, edificios de uno o dos pisos, largos frentes chatos, un corralón de materiales, el viejo mercado suburbano. Entre Callao y el Once, Rivadavia es calle céntrica por el tráfico, pero por la edificación es más bien una calle larga de pueblo grande. Esa sección de Rivadavia, como la Avenida, va quedando convertida en un pasaje para automóviles, en un lugar de tránsito, sin animación local propia. El estancamiento de Rivadavia entre Callao y el Once es digno de la atención de nuestros urbanistas, pues sin duda importa al conocimiento de los factores del desarrollo de Buenos Aires.

La política

NOS hemos atrevido a decir que para la mayoría del Senado, tanto la aprobación como el rechazo de los diplomas de Cuyo eran soluciones desfavorables. ¿Podría mejorar las cosas la ruidosa discusión de los mismos? La oposición se habrá bañado en agua de rosas oyendo a los electos procesar al gobierno nacional; pero es indudable que ella quedaba solidarizada con jueces anteriormente procesados por la misma oposición conservadora. Creemos que la oposición se deja arrastrar demasiado lejos por la pasión política, y que en nombre de la guerra santa contra el jefe del radicalismo, incurre en costosos errores. Algo le costó ya a la oposición la adhesión bloquista al Frente Único. El bloquismo, vetando una candidatura, empezó por perturbar la convención antipersonalista, arrastrando estas filas al borde de la división y sembrando la desmoralización en uno de sus sectores. Y bien, si no nos engañamos, la oposición ha vuelto a sacrificar en el mismo altar. En batallas como esta, una oposición queda muy expuesta a gastarse.

Jubilación alemana

ENTRE unas vistas de Essen, la ciudad de Krupp, "Una calle del barrio modelo para obreros y capataces jubilados". ¡Qué triste debe ser eso, el barrio de los jubilados! Y es la impresión que produce la calle, con su limpia tristeza solitaria. Una idea se nos ocurre. Nos encontramos ante un error del genio organizador y del espíritu ordenado y metódico de los alemanes. Si este espíritu se exagera, los hombres llegan a ser tratados como cosas vivientes, como estómagos que andan. Colgar la blusa por última vez, para retirarse a un barrio de jubilados. Despedirse de la vida, como un día hubo que despedirse de la juventud. Esta manera de resolver problemas sociales, es una manera de dejarlos en pie. En un barrio obrero para jubilados se podrá ir a estudiar problemas sociales, no a encontrarlos resueltos. ¿Es otra cosa, acaso, que un hospicio enmascarado? Allí la sociedad no ha resuelto el problema; ha corrido una cortina por delante. Si la jubilación es merecida, es también el pago atrasado de salarios adeudados. ¿Por qué no haberlos pagado al contado, y que cada cual se jubilase a su modo? En la República Argentina, las jubilaciones son una cosa sudamericana. Pero si aquí erramos por algún lado, no es por el de confundir la jubilación con una boleta de alojamiento en un hospicio vergonzante.

Latinoamérica

EN los Estados Unidos se publica hoy mucho sobre Latinoamérica, pero los norteamericanos que nos han visto nos han examinado a través de una lente imperfecta. Se dejan seducir por el factor etnológico, y desdeñan el factor geográfico. Este factor, por

cierto, tiene también la mayor importancia en el estado de los pueblos latinos de Europa, pues mientras el descubrimiento de América favoreció al Atlántico a expensas del Mediterráneo, el Islam había causado ya una inmensa perturbación en esta cuenca, y entre sus presas figuraban Alejandría y Bizancio. ¿Qué sería una Argentina sin su región agrícolaganadera, o un Buenos Aires situado sobre el Pacífico? ¿Qué no sería, en cambio, una Argentina situada donde los estados norteamericanos del este? La situación geográfica de nuestros países, tantos de los cuales tampoco se encuentran sobre el Atlántico, es desfavorable a las relaciones con Europa, cuya fecundidad la Argentina ha experimentado, y su género de producción no siempre es capaz de atenuar esa desventaja. Pero los mismos latinoamericanos parecen no parar mientes en esto, puesto que erigen aduanas aisladoras en lugar de abrirse a un comercio continental que al trazar caminos, construir ferrocarriles y desarrollar la navegación, pondría en explotación nuevas regiones y sería una inmensa fuerza civilizadora.

Hombres y ropas

LOS camiseros y el público han acabado por adquirir la convicción de que en los países donde se fabrica la ropa interior de lana, el esqueleto humano guarda otras proporciones que el nuestro. La ropa se ajusta poco a nuestras medidas. Camisero hay que no encontraría en su casa ropa para él mismo; un número es demasiado largo, otro es demasiado estrecho. ¿Podría la fabricación extranjera subsanar esta deficiencia? El mercado argentino no es muy grande, son muchas las fábricas que lo surten, y el fabricar expresamente para nosotros, quizá no le interesara a ninguna. Pero si la fabricación argentina se aplicase a subsanarla, podría rivalizar en concepto con la industria del calzado. La horma es la ventaja decisiva de esta industria, y aun cuando nos digan que por razones estéticas, lo cierto y positivo es que es la horma de nuestro pie. Los datos de la policía y del enrolamiento podrían servir de guía a la industria argentina, y la división de industrias estaría dentro de su misión sometiéndolos al apropiado análisis. La ropa argentina puede ser inferior a la extranjera; la ropa argentina para los argentinos siempre sería mejor que ella.

Buena y mala literatura

EL alcalde y el cura de Villarín de Campos, pueblo español de la provincia de Zamora, considerando literatura peligrosa los "Episodios Nacionales", de Galdós, los sacaron de la biblioteca y los quemaron en la plaza. El cura Rodríguez, que tanto se rió de la simplicidad del ama de Don Quijote cuando ella le trajo un hisopo para rociar el famoso aposento de los libros, también se hubiera reído ahora de la simplicidad de su colega de Villarín y del alcalde. En los tiempos de Cervantes la Inquisición quemaba libros que entonces se llamaban impíos y heréticos. ¿Eran esos los que había que quemar, o eran otros que andaban en manos de todos con aprobación de la autoridad eclesiástica? En el libro de Cervantes son otros, y el criterio con que el cura selecciona, y el auto de fe que hace consumar, no podían formar mayor contraste con la Inquisición. Los que había que quemar resultaban ser los libros para los simples y los ociosos, que en lugar de ilustrar y cultivar el espíritu eran capaces de trastornarlo. El cura Rodríguez, en lugar de quemar a Pérez Galdós, quemaría hoy más bien a esos llamados libros para la juventud, cuyo único mérito consistiría en ser inofensivos a trueque de no enseñar nada, y que por eso mismo no son un libro, sino un engaño.

En la muerte de don Alberto M. Haynes

Por PEDRO HERREROS

¡Ha muerto míster Haynes!: un noble periodista
que con el diario y la revista

levantó un monumento a la Cultura.
Honor y gloria a Él, pues su obra le asegura

el triunfo sobre el Odio y el Olvido.
Lloremos, pues, su muerte, pues con Él se ha perdido

la gente de EL HOGAR *un compañero*
y nuestra sociedad un caballero.

Buenos Aires, 25 de julio de 1929.

Finanzas cínicas

SE encuentra en pleno auge en Buenos Aires la concentración de la administración de la propiedad, base de toda especulación en alquileres. Ese sistema redunda forzosamente en encarecimiento del alquiler, pues exige de la propiedad una sobrerrenta que satisfaga los cálculos de la especulación intermediaria. En nuestro país, donde el sentido moral es menos delicado de lo que acaso crea el lector, la Municipalidad, lejos de alarmarse, se echa la cuenta de que sin los altos alquileres no se podrían sostener los altos gravámenes a la propiedad. La misma cuenta que se echan los Impuestos Internos y el fisco de Mendoza y de Tucumán, los cuales se reparten con los industriales el enorme exceso que debe pagar el consumidor por el vino, el azúcar y otros productos de fabricación nacional. Ello estará muy bien para las finanzas cínicas, pero esas deshonrosas finanzas no se conocen en ningún país culto y moral; y tras ser ruinosas para el país, para el nivel de vida de sus habitantes, sirven para dar una pobre idea de nosotros en los medios ilustrados de Europa y de los estados Unidos.

La propina

DESDE nuestro ingreso en el periodismo hemos venido escribiendo sobre las propinas, casi siempre en contra. Confesamos el fracaso del cuarto poder. Estamos ante nuevos avances de la propina. El mozo del café o de la confitería ya no se conforma con menos de diez centavos de propina, excepto por el café de 0,15. Si el café es de 0,20, ya hay que dar diez centavos de propina. Los precios de los completos también están calculados para la propina de diez centavos. Sin duda, los mozos y propietarios de cafés creen que el completo de 0,30 sólo es solicitado por millonarios. Pues bien: ese pobre joven que ha pedido un completo, probablemente gana menos que el mozo. Celebraríamos que los mozos de café no tardaran en hacer fortuna; pero, independiente de los intereses inmediatos del consumidor, el progresivo reemplazo de la propina de cinco por la de diez, debe redundar en desmerecimiento de la moneda argentina, si acaso no sirve para orientar al público hacia los bares automáticos.

Equivocos económicos

MANTECA, trigo y extracto de quebracho, dice el Centro de la Industria Lechera, son los productos que enviamos principalmente al Perú. El Perú, en en cambio, nos envía petróleo y sus derivados, por un valor total mucho mayor: 22 millones, contra 290.000 pesos oro. Pero el Centro de la Industria Lechera estaría engañado si estimara la capacidad adquisitiva del Perú por su exportación de petróleo.

¿Cuál es la capacidad adquisitiva de Méjico, a pesar de ser tan considerable productor y exportador de petróleo?

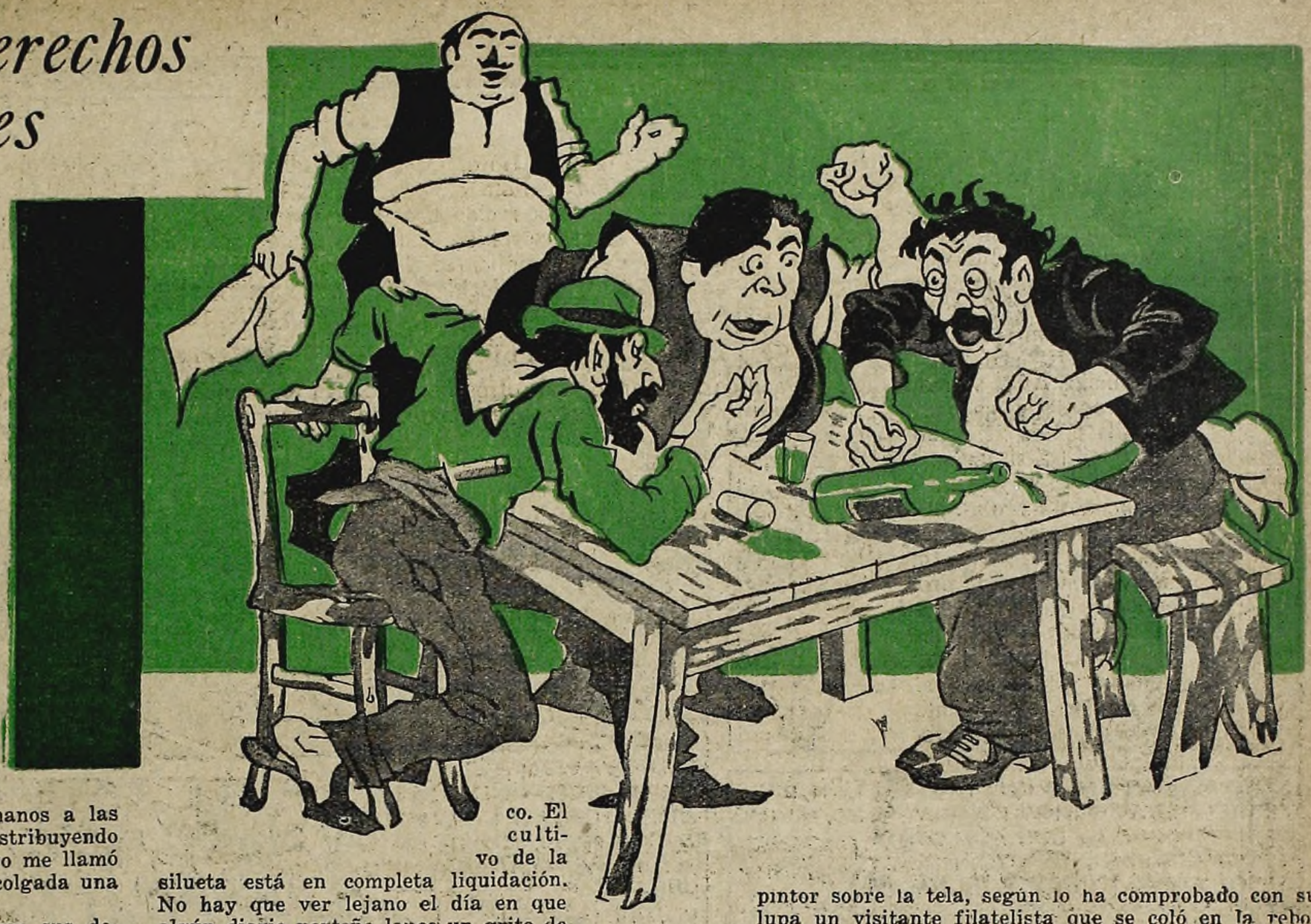
La estadística del comercio exterior es cada vez más engañosa. Desde hace tiempo se hace una marcada distinción entre la balanza comercial y la balanza de pagos, pero también es necesario tener presente que las exportaciones que un país ha enajenado en sus fuentes, no las cobra él, sino un concesionario extranjero.

La estadística del comercio exterior argentino no es la menos engañosa de todas, pues entre el productor argentino y el país consumidor hay casi siempre un exportador extranjero, de modo que los ingresos del país son muy inferiores al monto de la exportación según estadística.

Salpicón de derechos elementales

Por BOY

Ilustraciones de Ollantay



DERECHO DEL PATALEO

SEGURAMENTE, la impresión más profunda que traje de mi viaje por los callejones del Alto Uruguay fué la de aquella disputa que se armó en el boliche del pueblo la tarde que entré diciendo que había visto en una chacra un ganso clavado a una tabla por las membranas de las patas. El pulpero me dijo:

—Es corriente. Los clavan para que engorden a fuerza de estarse quietos.

Pero lo que me hizo más efecto fué la braveza de la discusión en que inmediatamente se trenzaron un criollo, un vasco y un genovés, porque los tres se adjudicaban el campeonato de pertenecer a la raza humana que había ideado aquel sistema de engorde. Los esfuerzos del pulpero fueron grandes para evitar que los hombres se fuesen a las manos y las manos a las caras. Cuando al fin logró calmarlos, distribuyendo el honor en tres partes iguales, el pulpero me llamó por detrás de la fiambrera, donde tenía colgada una gran morcilla, y me dijo lo siguiente:

—Esta gente es toda así. Se mata por sus derechos.

—De todos modos—le contesté—lo que resulta es que aquí se crían los gansos que no tienen ni el derecho del pataleo.

El pulpero me miró como pensando: "¿Qué habrás querido decir?"

DERECHO DE CONQUISTA



EL derecho de conquista es el más terminante de todos. Para aquilatar su fuerza basta un rasgo psicológico cualquiera. Por ejemplo, la situación de inferioridad en que uno se encuentra cuando penetra en un cine, en un teatro o en un salón de concierto, con respecto a las personas que ya están allí ubicadas. Totalmente cohibido y subalternizado, jamás se le ocurre a uno reaccionar enarbolando aquel título de propiedad que acaba de adquirir en la taquilla y que le otorga iguales derechos que a la gente aposentada en el salón. Tampoco piensa que esa gente, hasta que se acomodó, se ha encontrado en idéntica situación moral en que uno se siente cuando llega. Nada. En tanto que no se sienta y se encaja bien, es fatal que uno padezca ese proceso de rubor y de azaramiento que imponen las circunstancias y define la contundencia del derecho de conquista.

Sólo hay un tipo social capaz de hacer tabla rasa de ese derecho: la mujer grande y obesa. Sobre todo si posee buenos brillantes y un gran abrigo de pieles.

DERECHO DE IGUALDAD

EL desarrollo de este derecho tan nivelador nos ha traído al fin la bancarrota de la protuberante silueta característica del cabecilla intelectual que tanto cultivó el romanticismo. Ahora, para protuberar unos momentos, a Ramón Gómez de la Serna no se le ocurre otra cosa sino pintarse el rostro de negro para dar una conferencia sobre los negros. ¿Verdad que asusta el pensar a lo que llegarían por ese camino los catedráticos de zoología? Pero esto no tiene otro alcance que el de un episodio sintomático. El cultivo de la silueta está en completa liquidación. No hay que ver lejano el día en que algún diario porteño lance un grito de bocina anunciando la caída del bigote de Alfredo Palacios. Algo ha cedido el caudillo este último verano, trocando por un sombrero de Panamá su gran chambergo negro de teatro en verso; preferiblemente, en octavas reales.

Aquí, en Montevideo, estamos mucho peor. Si se trata de Emilio Frugoni, que también a principios de siglo se rizaba el bigote con tenacillas, ya es muy fácil confundirle con un macizo vocal de directorio de banco, reverso de su medalla espiritual. Si se trata de Fernán Silva Valdés, estamos viendo que no le salva ni ese horror bien encrespado que les conserva a los peluqueros. Cuando pasa por la calle, en lugar del intrépido capitán de las sombras de sus antepasados, parece el que organiza los entierros. Y todo así. Apenas si nos queda de la flora ornamental esa pequeña barbita en punta que Montiel Ballesteros ha traído de Florencia. Poca cosa, en realidad, para agarradera de nuestras ansias ornamentales.

Yo voy llegando a la conclusión de que en todo el territorio intelectual de Hispanoamérica no les queda a nuestras ansias otra cosa de qué agarrarse que las barbas de chivo de Valle Inclán. Por eso no pasa mes sin que los comentaristas líricos las saquen a relucir, sin temor de que las barbas sean postizas y cualquier día se les queden en las manos.

DERECHO DEL SUICIDIO

ES verdad que el director tiene ese cuadro escondido en la rebotica del Museo de Bellas Artes, confinado de cara a la pared. Pero bueno será que se sepa que fué adquirido por el Estado y representa a un hombre en camisón, sentadito en el borde de la cama, con el rostro descompuesto, los cabellos en desorden y una pistola en la mano. Es el suicida.

El autor no ha descuidado ningún detalle, y uno encuentra la causa decisiva de la catástrofe en una carta que aparece sobre la mesita de noche, siendo lo más notable de todo el cuadro que el sello postal de la carta no está pintado, como lo demás, sino que es un sello auténtico y legítimo, pegado por el pintor sobre la tela, según lo ha comprobado con su lupa un visitante filatelista que se coló en la rebotica del museo.

DERECHO PERDIDO

DISCUTIENDO el fenómeno que antecede, el escultor Pena ha dicho en el café que todas las experiencias llevan a la conclusión de que el estado no debe proteger al Arte. En primer lugar, porque no hay modo de proteger al Arte sin proteger a los artistas; en segundo lugar, porque no hay modo de proteger a los artistas sin proteger a los que no lo son en vez de proteger a los artistas.

Uno dice:

—Hay excepciones.

A lo que contesta el escultor:

—Hay excepciones. Pero si confirman la regla, no la justifican.

Yo agrego:

—Tiene razón. Todo es igual en el mundo. El día que se proteja a los panaderos, comeremos el pan crudo o quemado.

Y añadí, un poco alarmado, para que aquello no resultase tan vulgar:



—¿Qué habrá que decir del Arte cuando vemos que el hombre no vive sólo de pan?

Mi equivocación estuvo en creer que me aplaudía un contertulio que palmeó llamando al camarero.

Las Aventuras de don Pancho Talero

por LANTERI

El gobierno hace saber por intermedio de los diarios de la capital que está dispuesto a reparar en forma amplia y definitiva la injusticia cometida con los 10.000 empleados declarados cesantes, tomando nuevamente ocho de ellos para ocupar nuevos cargos.
Es inútil presentarse sin ser de la causa y sin saber leer y escribir.

¡VIRGENCITA, SI CONSEGUIMOS EL PUESTO TE PROMETO UN VIAJE EN ÓMNIBUS DE AQUÍ A LUJÁN!

¿QUE MI ESPOSO NO ES RADICAL? Y TODOS LOS GARROTAZOS QUE RECIBE DIARIAMENTE POR DEFENDER A YRIGOYEN ¿NO VALEN NADA?

SI ES ASÍ, PASE NOMÁS

¡SÍ, MI CAPITÁN: LOS CANTONI ME LO TUVIERON ENCERRADO, POR SER PELUDISTA, DURANTE TRES MESES, EN UN BARRIL DE PASAS MOS CATEL!

¡QUE PASE ENTONCES!

¡Y YO, NO HARÉ MÁS QUE MOSTRARLE ESTA PRENDA FOGUEADA DE MI ESPOSO, QUE AÚN CONSERVAMOS EN EL ROPERO DESDE EL 90!

¡OH, DIVINO, DIVINO!

¡VAMOS A VER! ¿CUÁLES SON LOS DEBERES DEL HOMBRE CUANDO DENTRA BAJO LOS ARCAICOS MANDATOS DE LA SUBLIMIPUESTI DAD PRESUVORA?

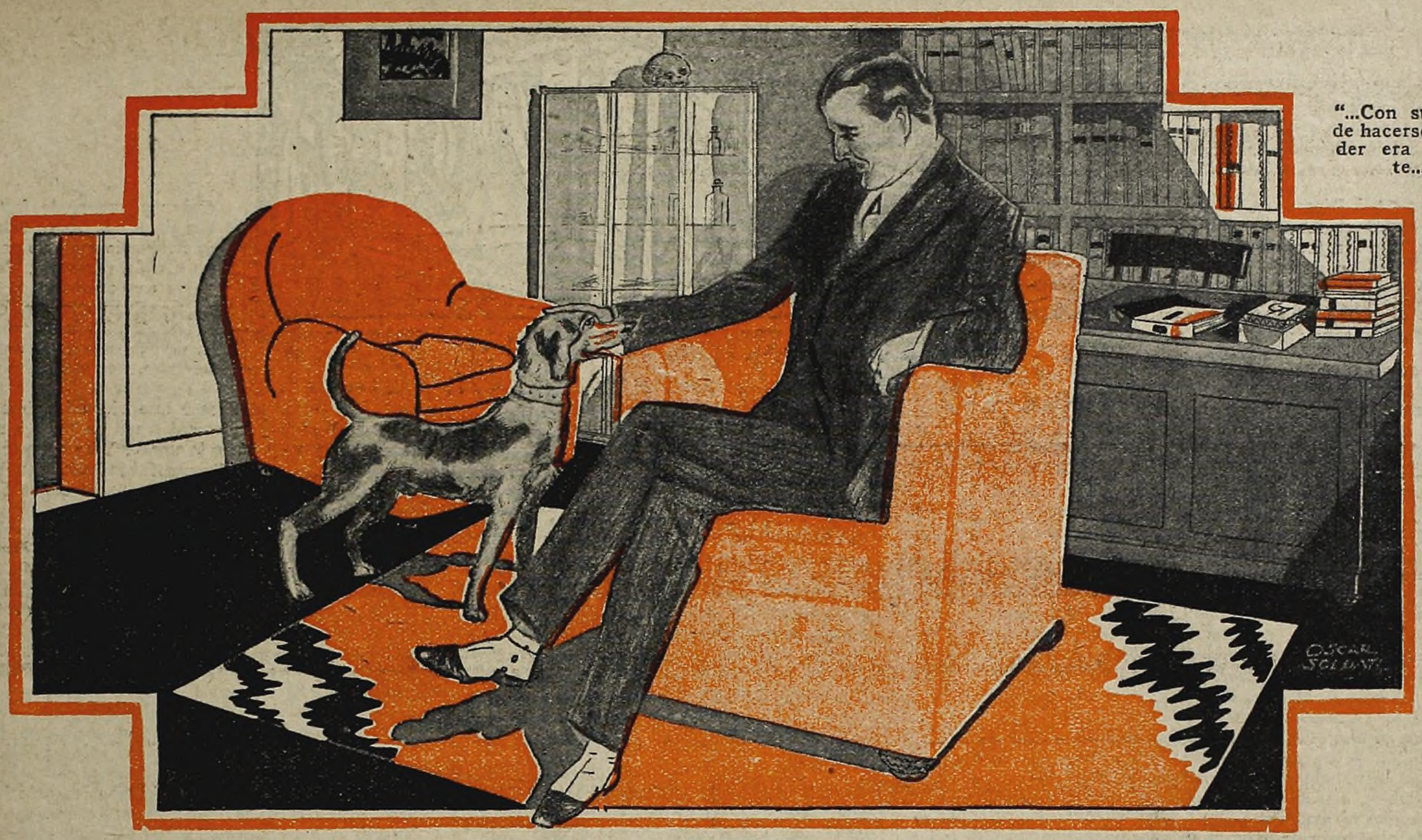
¡DEVOCIÓN! ¡ABNEGACIÓN! ¡NO DISCUTIR! ¡NO HABLAR! ¡NO CONTESTAR! ¡NO MOLESTAR! ¡NO PREGUNTAR!

¡Y AHORA A TRABAJAR! ¡DE FRENTE! ¡¡MARCHEN!!

¿TRABAJAR NOSOTROS, LOS EX EMPLEADOS NACIONALES? ¡ASÍ DE GOLPE Y PORRAZO,... SIN UN PEQUEÑO ENTRENAMIENTO!

¿Y NO SABE VD. PEDAZO DE ESTÚPIDO CONCUSPISCENTE QUE PARA RAYAR EN EL PONIENTE HACE FALTA VALOR, PUJANZA Y EFERVESCENCIA?...

...¡GUAY DEL HOMBRE QUE TITILA!... ¿NO PASÓ NAPOLEÓN DE TENIENTILLO A EMPERADOR? ¿ACASO PIERDO YO LAS ESPERANZAS DE LLEGAR A MARISCAL?



"...Con su modo de hacerse entender era bastante..."

La verdadera intención

Por

CLAUDIO FOJAS

Ilustracion de Oscar Soldati

"MAYO" era un perro cazador, amigo mío.

Un perro como los de Soiza Reilly.

Un perro con alma y todo.

Era mi amigo; yo no era su propietario.

Si algunos perros tienen alma, nos equivalen, y entonces ¿cómo podemos afirmar que un amigo, aunque perro, es cosa nuestra?

No deduzco nada de este sofisma.

"MAYO" estaba a las órdenes del doctor Gervasio Hernández, prestigioso médico y juez de paz de la ciudad de Dolores (F. C. S.) por los años 80-90.

Era "el juez" por definición, a quien nunca se le aderezaron las coplas de Mingo Revulgo:

La soldada que le damos
y aun el pan de los mastines
cómeselo con rüines...
¡Guay de nos que lo pagamos!

Cabal y digno su concepto de la justicia, la administraba bondadoso.

Fallaba según su ciencia y conciencia, muy superiores a las de sus vecinos. Sabía indagar la verdad, y su intuición corría fácil por acueductos y túneles o sea por reticencias y vericuetos.

Como también conocía la vida y milagros de toda la comarca, sus estudios psicológicos aplicados facilitábanle la resolución precisa.

No era un juez de paz, sino un juez de la paz, porque a él se sometían los diarios problemas de la convivencia: hogares en jaque, travesuras de muchachos, elección vocacional, disgustos de novios, suspicacias interconyugales, compraventas difíciles... y su palabra era la reconciliación, el ajuste, la tranquilidad.

PUES bien: el doctor Hernández era el dueño de "Mayo", y mi relación con éste y aquél provenía de mi puesto de alguacil.

En la casa solitaria del juez y su esposa, la ausencia de hijos hacía de "Mayo" el predilecto. Y como tenía alma, formaba parte de la familia. Repetiré que sólo le faltaba hablar correctamente. Con su modo de hacerse entender, era bastante; que los hay dotados del don divino, que tanto les vale como a un procurador una orquídea.

A las doce, al regresar el doctor en su "volanta", Anastasio abría el portón del fondo, y "Mayo", en cuatro brincos ya estaba frente al comedor, en pleno ataque de afabilidad perruna, como si una corriente eléctrica le agitara los nervios: saltos de tony, ladridos vanguardistas hasta que, reprimiendo bostezos artificiosos, acurrucábase en el umbral, a la espera de novedades.

Y era de verle cuando el juez aparecía dispuesto a la confidencia cordial: vuelta a las cabriolas y a las guturales expansiones a toda máquina.

Sentábase el matrimonio a la mesa, y en su raído felpudo se ubicaba "Mayo" a la pesca del zoquete o del refocilante hueso de caracú que, como acróbata, pillaba al vuelo con su boca blanda y dentuda. Porque sus dientes, capaces de destruir en dos tarascones una pata de carnero, volvíanse de manteca al atrapar, durante la cacería, la perdiz moribunda.

Terminado el almuerzo, el doctor Hernández dedicaba la tarde al consultorio y "Mayo" reintegrábase a su casilla añorando las correrías campestres, los estampidos de los cartuchos, el regreso olímpico a la estancia a la puesta del sol, y aquellos "¡juera, juera!" con que se premiaba su afanoso reconocimiento de hocico a cada una de las piezas yacentes, que la cocinera y el capataz iban destripando y loteando entre los cazadores de la patota. ¡Sueños y realidades! — que diría misia Manuela Gorriti.



Se esfumaban las evocaciones con el primer ladrido del camarada de la calle, al que era indispensable contestar... Fecho, la casilla transformábase en gruta nemorosa, y su huésped en soñador..., hasta el fin de la siesta interminable en su complicidad con las moscas zumbonas que jugaban al ventilador con sus orejas.

Cuando el doctor salía al crepúsculo, a presidir audiencias, Anastasio le esperaba con la volanta en el fondo, y allí costeábase aquél para despedir a "Mayo"; y de nuevo la función finalizando con el compromiso mudo de salir muy pronto. "Salir muy pronto" significaba una cacería "ad portas".

Hasta que el coche se perdía en la distancia, "Mayo" se petrificaba en el portón, orejas tiesas, cola extendida, manos juntas, bezo húmedo, esperando de la patrona la orden de retiro... Y como en una imperiosa necesidad de afecto multiplicábase en piruetas refrenadas por la dulce caricia.

TAL el boceto de la vida diaria en la casa solariega donde nunca se escucharon alborozos infantiles en la que "Mayo", tras la oculta pena conyugal, llenaba "a su modo" la alegría ausente...

La patrona salía a la calle haciendo llevar su sillón con ribetes de yute, y se instalaba a la vera de la enrejada ventana a dejar caer la tarde sobre sus ilusiones...

Y "Mayo", a sus pies, la comprendía, y sus ojos era como si se llenasen de lágrimas... o se iluminaran de orgullo.

UNA de las tantas iguales noches se oyeron repiques del llamador.

— Algún herido — dijeron en la cocina. Y el "muchacho" corrió hacia la puerta.

Tres o cuatro personas — el secretario del juzgado encabezando el grupo — que, reservadamente, querían dar al doctor una mala noticia. Cosa de urgencia.

Salió el médico al zaguán.

— Buenas noches... ¿Qué pasa, amigos?...

— Muy malas, doctor. No sé si hemos hecho mal... — dice el comisionado por el lote. — Su perro está rabioso, y casi lo muerde a Rómulo. Quiso agarrarlo para traérselo, y no pudo... El pobre "Mayo" se ha escondido en el corralón de "Chorizo". No quiere salir, y los muchachos de la vecindad se han arremolinado. Van a hacer una herejía...

El médico pide que aguarden; va a su cuarto, y sin que su cónyuge se imponga, pues "hay visitas", requiere lo indispensable, y sale. Juntos se encaminan al corralón de "Chorizo", frente a la plaza.

— ¡"Mayo"! ¡"Mayo"! — grita el juez de paz, introduciéndose en la cochera.

Pero "Mayo", semioculto entre destartaladas guarniciones, no responde.

— ¡Venga, viejo!... ¡Venga acá! — insiste el doctor, acercándose al pobre bicho, baboso.

(Continúa en la pág. 66)



De la amistad y la timidez

Acotaciones a Keyserling

Por

PABLO ROJAS PAZ

SI Dios para crear el mundo hubiera tomado consejo de los argentinos, la creación no se hubiera realizado jamás porque el consejo hubiera sido: no te metás." Con este párrafo terminó una exposición el conde de Germán Keyserling, en la cual dijo que una inmensa timidez interior cohibía al argentino impidiéndole seguir con firmeza por su camino. De todas las observaciones que sobre nuestro país ha hecho el filósofo ésta es la menos exacta; ha sido hecha a medias y sus conclusiones no están bien enfocadas. Para Keyserling el "no te metás" define en forma concluyente el espíritu argentino. Es así cómo nuestro país rehusó formar parte de la Liga de las Naciones por no meterse, por no entreverarse en asuntos de importancia secundaria para él, comentó el conde, ignorando en cierta manera las razones que alejaron a la Argentina de aquella asamblea de países. Puede ser que un argentino le hubiera dicho a Dios en el momento anterior a la creación: "no te metás que vas a hacer un papelón". Pero, pensándolo un poco, puede ser que otro argentino le hubiera dicho: "a lo mejor resulta; tírate un lance". Y el mundo hubiera nacido por ver qué resultaba con ese escepticismo no muy excesivo que el argentino tiene para todo. Y decimos no muy excesivo, porque ello no le impide intentar lo que desea.

En lo que el conde, especialista en revoluciones, tiene razón, es al decir que el argentino huye del ridículo y que le teme. Esto es un resultado del escepticismo y del espíritu crítico tan arraigados en la conciencia argentina. Pero de allí a que nuestras modalidades lleguen a trabar toda acción, hay mucha distancia. El mismo conde de Keyserling declaró que el argentino gusta de lo imprevisto, de lo azaroso, no sabe mucho de lo que va a ser de él mañana, herencia quizá aún no gastada de la época angustiosa de la tiranía. "Es un espectáculo único — dijo, — en ningún país pasa algo análogo". Habría que preguntarle al conde de Keyserling que si un país que tiene tales aptitudes puede ser tímido. Lo que pasa es que al criollo le gusta que la suerte intervenga un poco en su casa, y le deja una puerta abierta. De una lluvia más o menos depende la suerte de una cosecha, es decir, el trabajo de un año. Y lo que el conde ha tomado por timidez es tan sólo un hallarle gusto al futuro, complicar un poco las cosas para ver qué resulta, conversarlas, como dice el paisano cuando juega un truco medio ajustado. Y el "no te metás" es el santo y seña para tomar cuidado en los casos difíciles. El conde dice que no hay que tener miedo al ridículo, y pone el ejemplo de España, que tiene por arquetipo espiritual a un loco, a Don Quijote de la Mancha, el héroe anacrónico, que diría Waldo Frank. Está bien, señor conde; nosotros queremos mucho a Don Quijote; pero don Miguel de Cervantes Saavedra nos ha acostumbrado a recordar al caballero de la Triste Figura cabalgando junto a Sancho Panza. Así entendemos el símbolo. Y de esta mezcla ha nacido el argentino; porque el argentino tiene que ser un resultado de todas las locuras y todos los dogmatismos españoles. El Sancho espiritualizado que hay en el argentino le dice en voz baja: "no te metás". Pero el Don Quijote, que también está allí presente, le dice: "tírate un lance".

En un templo oriental de no recuerdo qué ciudad, había en las puertas una inscripción que leyó Aristóteles. En la primera puerta se leía: "Sé audaz"; en la segunda, un adverbio de tiempo reafirmaba el imperativo: "Sé siempre audaz"; pero, en la tercera, la inscripción estaba atemperada por una negación: "No seas demasiado audaz". Todo anda bien mientras se lee la máxima en las dos primeras puertas; pero en la tercera puerta el neófito recibía una impresión de desconcierto. ¿Cuál era el camino verdadero? La audacia estaba bien; pero, ¿hasta dónde?, bueno es darse cuenta a tiempo de ello. Solamente nuestra propia voz interior podrá guiarnos. Estas inscripciones parecen hechas a medida para los argentinos; la audacia hasta donde ella se vuelve temeridad o locura. "No hay que meterse a loco", ¿qué irá a decir la gente? Es aquí donde florece el temor al ridículo y el temor a la cachada. ¡Qué lástima que Keyserling no conoció a Ingenieros! Hubiera sido algo memorable, porque Ingenieros conocía al dedillo todo esto que Keyserling quiere explicarnos ahora. El argentino sabe que podía ser audaz y que no le faltan fuerzas para ello; pero sabe que no es necesario andarlo demostrando a cada momento. Porque las cosas son o no son, y lo demás no tiene importancia, como dice el paisano. Audacia contenida es la de este pueblo manso, alegre para adentro, con su dulzura hecha de miel de pesares. Tristeza como un atardecer que viene lagrimeando sus estrellas; pero que se satisface en refugiarse en la angustiada alegría de la noche. Y es así por su pampa donde el tiempo discute largamente con la eternidad, donde el horizonte es como la aureola que circunda un tierra sagrada.

El "no te metás" argentino dice mucho del miedo al ridículo; pero es también expresión de desdén para lo que es pura bambolla. Indiferencia más que timidez, escepticismo más que cobardía. Lo que hay que decir en estos casos es que el argentino está poseído de un escepticismo que no admite discusión. El "no vale la pena", el "¿para qué?", son formas expresivas de un estado de espíritu muy argentino. Esta indiferencia, este "¿para qué?" se ha infiltrado en todas las actividades. Los estadistas han querido vencer esta indiferencia mediante leyes. La política, la cultura, la salud pública no adquieren una más franca evolución porque el "¿para qué?" detiene las más bellas iniciativas. Esta indiferencia, seguramente heredada del indio, va haciéndose más aguda en cuanto se asciende hacia el norte. Indiferencia y no timidez, desprecio por la falsedad de las cosas que ha transformado todo en liturgia, en la obligación, sin la pasión. Pocos países deben ser menos políticos que la Argentina. Voto obligatorio en vez de democracia, instrucción obligatoria en vez de cultura, vacunación obligatoria en vez de conciencia de la salud pública. El "no te metás" vencido por la ley. Esa es la tragedia, señor conde, y usted no había podido verla todavía, como es lógico. ¿Cómo habrá que vencer el "no te metás" argentino, que no es timidez, sino indiferencia? Y a veces conciencia de la falsedad de las cosas, de la inutilidad de ciertas actitudes. Pero, a veces, esta frase ha sido saludable para la Argentina. El "no te metás" le impidió entrar en la guerra, creándole así una situación muy expectable.

Todos los países de perspectivas amplias producen hombres tristes; esta idea es tan antigua como el mundo. Pero esta tristeza tiene sus matices, de tal manera que un ruso no tiene la misma personalidad que un argentino. "El mal que aqueja a la República Argentina es la extensión", dice Sarmiento, de entrada nomás en el "Facundo". Vencer la extensión ha sido la misión del argentino. Mientras el hombre no vence a su paisaje, éste se le mete en el alma y lo domina, y es el amo y señor de sus actos. ¿Cuál ha sido la primera gran empresa de los norteamericanos? Vencer al paisaje. No dejarse emocionar por una cascada, sino utilizarla en seguida como fuerza motriz. En Europa hasta los paisajes son para la importación; en Suiza hay lugares a propósito para contemplar el paisaje, en donde solamente el turista puede permanecer. En todos los pueblos de agricultores y pastores, el poder de la tierra es extraordinario; los argentinos no podían ser menos que los caldeos, que amaban los ganados y las estrellas. Y esto es lo que el señor Keyserling no ha dicho; el argentino tiene que vencer su paisaje; mientras no suceda esto, será triste. ¿De dónde le viene la alegría al norteamericano? De haber vencido la extensión, de no preocuparse por la naturaleza, de haberla esclavizado. Nosotros todavía nos embobamos ante una puesta de sol. Y un pueblo que trabaja no puede estar perdiendo el tiempo en mirar el sol que cae como un estúpido. El remedio de la tristeza argentina está en que haya muchos ferrocarri-

(Continúa en la pág. 20)

PATIO DE MI CASA

Patio de mi casa
lleno de recuerdos...

GRANDES cuadros blancos
y negros,
y una guarda incaica
cercando el misterio
de los ojos fijos
sobre el pavimento.
El laurel al fondo,
el aljibe al centro.
En torno,
minúsculos tiestos:
geranios sin savia,
malvones anémicos
de septiembre a marzo
brotaban en ellos...

Patio de mi casa
lleno de recuerdos...

LAS tardes azules...
Los largos silencios...
Los ojos muy fijos
sobre el pavimento.
La honda tristeza
y el presentimiento
saltando en el blanco,
saltando en el negro
como fichas locas
en extraño juego,
¡y toda mi alma
llorando por dentro!

Patio de mi casa
lleno de recuerdos...

EN las noches claras
de enero
los cuadros tenían
no sé qué misterio...
La luna danzaba
sobre el gran damero,
y su rostro pálido
y sus ojos negros
pasaban, pasaban,
con mis pensamientos...

¡Cuántos años hace!
¡Cómo pasa el tiempo!

PATIO de mi casa
lleno de silencio:
ya no tienes alma,
ya no tienes ecos,
ya no tienes agua...,
¡tu aljibe está muerto!
Igual que mis ojos,
que siempre están secos.

MARGOT GUEZURAGA

Contra los premios literarios

Carta a un poeta





Por
ABELARDO CHAMICO
Ilustraciones de
Lino Palacio

ADMIRADO poeta. Su indignada carta no me sorprende, es más, la esperaba, como espera quien ha visto encender la mecha el estallido de la bomba. Si fuera usted filósofo, le recordaría que es malo cocear contra el aguijón, pero siendo usted poeta — vale decir, un alma sensible como una cuerda de violín, que reacciona al más leve rozamiento del mundo exterior, — la coz me parece muy natural. Tampoco puedo reprocharle el que para condenar la injusticia con usted cometida, no sólo haya echado mano al rayo de Júpiter y a las más rotundas maldiciones clásicas, sino que también se valga de los más viriles tacos del mal llamado tráfico urbano. Usted es, amigo mío, un gran poeta místico y madrigalesco, mitad y mitad, pero no ha sido premiado en el último concurso literario, y eso lo dispensa a mis ojos de hombre comprensivo de haber olvidado sus flores y sus temblores seráficos. Y no sólo lo disculpa, sino que lo enaltece a mi juicio, pues me ha revelado en usted la rica vena fulgurante, retumbante y aplastante del anatema, género tan descuidado en la actualidad.

¡Ah, con cuánta razón se ha dicho que el poeta es comparable a Dios por la facultad que posee de sacar mundos de la nada! Yo agregaría, si no temiera que se me lapidara por hereje, que el poeta es superior a Dios, pues los mundos que saca del vacío están mucho mejor rimados y medidos que este globo vil en que nos arrastramos. Este audaz pensamiento me lo ha sugerido su carta, que aunque no contiene más que algunas rimas, caídas en la prosa por obra de la costumbre, y es un tanto desmedida en sus términos, tiene el alto valor de un poema del género rajante.

Víctor Hugo decía que el poeta se compone de nueve partes de vanidad y una de interés. Cómo se ve que no le conoció, pues en usted el desinterés es absoluto, como lo demuestra el que haya escrito diez páginas de artística prosa por unos cochinos pesos que no le dieron, cuando tratándose de cosas prácticas y productivas, trabajar, por ejemplo, es usted tan despreocupado, que como el personaje de la canción popular bien le iría el nombre de Primero de Mayo.



Le aseguro que mi indignación es tan grande como la suya por la evidente injusticia del jurado. Yo le hubiera otorgado los tres premios. El primero por el título de su libro que es un verdadero hallazgo: "Flores de mi jardín". No puede imaginarse nada más bello: la sencillez dándose la mano con la originalidad. El segundo por los tres primeros sonetos, en que no oculta, como hacen otros, que le fueron inspirados por Rubén Darío, pues no sólo se halla patente en ellos la inspiración del maestro, sino que se encuentran versos enteros del modelo. Ya sé que críticos negativos, al estilo de ese infame de Nicolás Coronado, le han acusado de plagiario. ¡Desdichados! ¡No comprenden el alto mérito que significa reeditar al gran Rubén, aunque sea fragmentariamente y con otro nombre! El tercer premio se lo daría por las treinta y siete poesías restantes que son detestables, pero que bien se ve que están puestas allí al solo objeto de realzar los tres sonetos a que me he referido. Nadie me negará que ese rasgo de ingenio bien merece un tercer premio.

Descartada la excelencia de las flores de su jardín, le diré lo que opino en general de los premios creados a los efectos de fomentar la raza de los musagetas.

Los premios en dinero a la poesía me parecen la flor envenenada que le ofrece sonriendo hipócritamente la mano traidora de sus peores enemigos; la invención diabólica de Calibán para comerse a Ariel; una cáscara de banana puesta al paso de las nueve musas para que resbalen y se rompa la celeste armonía de su danza. Me explicaré. Cuando no había premios municipales, las madres apartaban a sus hijos del amor de las musas, como de una frecuentación peligrosa que podía arrastrarlos a un mal casamiento. Los que nacían marcados por el signo divino y fatal de la poesía, seguían su camino ciegos y sordos a cuanto no fueran los fantasmas y las voces de su mundo interior, como los jóvenes realmente enamorados se casan con la muchacha que han elegido contra viento y marea, contra el viento de la ira paterna que los echa de la casa y la marea de las lágrimas maternales. Los otros, los que no habían sido llamados, sucumbían a los primeros inconvenientes y seguían los mil y un caminos corrientes de la vida. De este modo se hacía más rápidamente la selección con gran beneficio para todos. En cambio, desde que un libro de versos puede ser la base de una fortuna, pues como dice Carnegie: "los primeros mil pesos son los que cuesta reunir; lo demás viene solo", ¡hay que ver cómo se fomenta en las familias, con qué amor se cultivan los primeros botones de floripondio literario que apuntan en los tiernos vástagos! Conozco a un señor, a quien usted habrá visto en los recitales poéticos acompañado de un mozalbete que siempre está con la boca abierta, que se ha propuesto hacer de su hijo un poeta municipal, aunque el muchacho tiene más disposición para partir adoquines. Pues asegura que es una profesión lucrativa y fácil.

— Yo lo que quiero es que el muchacho escriba cualquier cosa — me dijo muy serio. — Lo demás ya sabe usted que es cuestión de cuñas... ¡Y yo tengo una muñeca!...



Ya ve, amigo mío, a lo que conducen los premios: a que un señor quiera hacer un poeta con los elementos con que se gana una elección de comité.

Y esto no es lo peor. La poesía es la resultante de las emociones de un siglo, o de un pueblo, o de un barrio bien poblado que encuentra adecuada expresión en uno de sus vecinos. Así, la poesía, producto aparentemente individual, es obra colectiva. Ahora bien: cuando la frecuentación de las musas no traía más que dolores de cabeza y malestar económico, la sociedad, con ese altruismo que la caracteriza, dejaba a unos pocos el trabajo mal remunerado de cantar sus inquietudes espirituales; en cambio, desde que ese trabajo es "mercadería", y mercadería por la que se interesa el Estado, los mercaderes que componen la colectividad quieren sacar provecho al grano de poesía que llevan dentro, y no vacilan en arriesgar un capitalito en la edición de un libro. Y de este modo, con lo que antes se hacía un poeta se hacen hoy cientos de poetastros.

Ya sé que los espíritus cándidos y optimistas atribuyen a un aumento de la cultura general del país la abundante producción literaria de estos últimos años. Es evidente — dicen — que hay en el pueblo una creciente inquietud artística a juzgar por la gran cantidad de libros que aparecen. Pero juzgar así es meterse en el error hasta la coronilla. Lo que da la medida de la cultura de un país no es que se escriba mucho, sino que se lea. Y en cuanto a esto usted y todos los grandes escritores de que gozamos están de acuerdo en que cada día hay menos demanda de libros. Escritores que antes vendían mil ejemplares venden hoy, y eso a fuerza de muñeca y de propaganda, menos de la mitad. Es que la producción desenfrenada ha desconcertado al lector. Hace diez años la aparición de un libro era un acontecimiento bueno o malo, pero que se discutía, se comentaba. Y es que entre un libro y otro los autores dejaban tiempo para eso. Hoy aparecen siete u ocho libros por día. ¿Quién puede leerlos, quién puede siquiera hojearlos para enterarse de si vale la pena arriesgar su lectura? Nadie. Ante esa avalancha de papel impreso los críticos han hecho con su pluma lo que el soldado de Waterloo con su fusil: tirarla y exclamar: "¡son demasiados!" ¿Y los aficionados? Ellos, sin guías que les enseñen el camino, abandonados a sus propias fuerzas, se van al cine, en lo que hacen muy bien, o, y ahí está lo más grave, se dan cuenta de que la literatura está al alcance de todos los ingenios por romos que sean, y, en lugar de leer, escriben. Si las cosas siguen así, pronto podremos aplicarnos la conocida frase: "Por cada persona que escribe hay dos que no leen."

He aquí, amigo mío, aclarada, según mi entender, la crisis del libro argentino de que tanto se habla. La oferta es superior a la demanda, y hay ofertas de libros que son verdaderas proposiciones deshonestas...

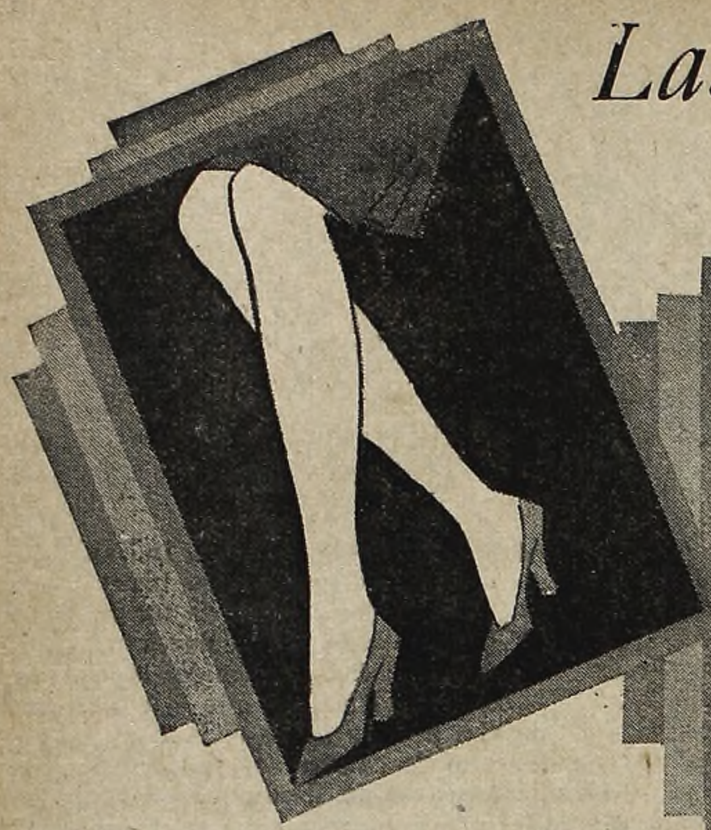
Mucho más habría que decir en contra de los premios de estímulo literario, pero creo que basta con lo dicho para demostrar cuánto mal hacen a las bellas letras.

¿Qué remedio tiene este mal? Uno muy simple: poner la ordenanza patas arriba. Es decir, fomentar no la producción literaria, sino la continencia, premiar a los ciudadanos capaces de aguantarse las ganas de publicar libros. Y no tema usted por los verdaderos poetas; ellos producirán siempre, pues les es más necesario el canto que el dinero.

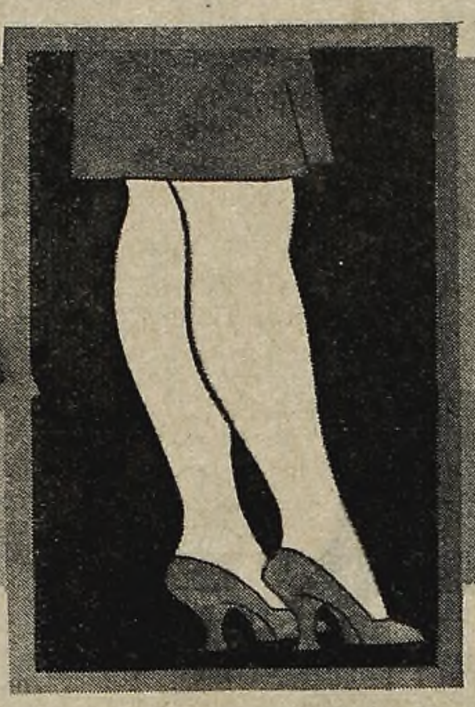
Su admirador. — ABELARDO.

P. D.—En este momento me entero de que ha sido constituída una sociedad de escritores noveles, inéditos y desconocidos. La nueva entidad cuenta ya con miles de adherentes. ¿Y sabe usted qué se proponen? Pues, nada menos que abandonar el virginal estado de inéditos y forzar a los editores a publicar sus obras. Y lo lograrán, no cabe duda. ¡Sálvese quien pueda! — *Vale.*

Las faldas cortas dan origen a un estudio novedoso



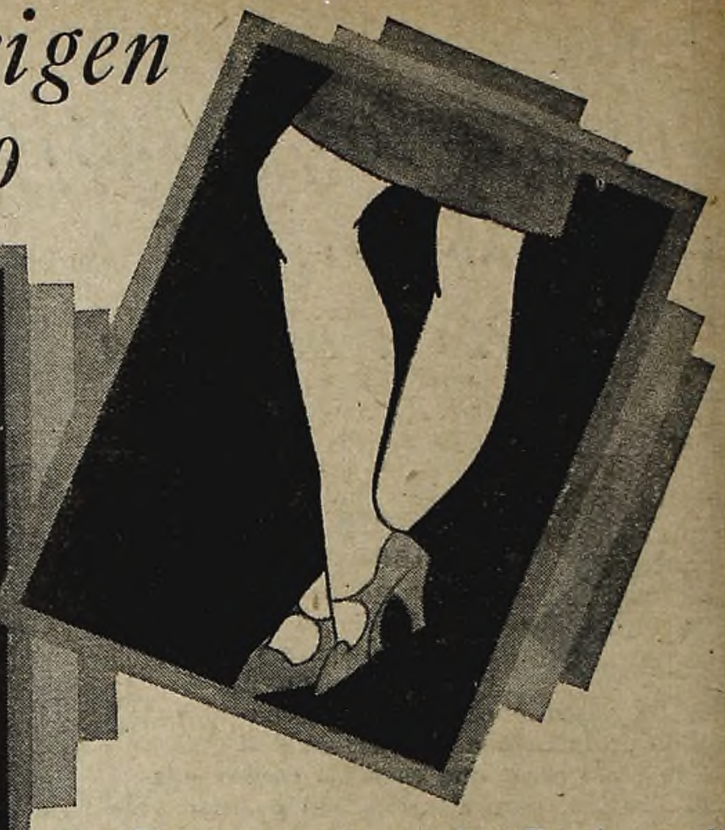
1. — Pantorrillas finas, mujer frívola y coqueta



2. — Línea armoniosa, temperamento leal



3. — Piernas cortas que denuncian dueña apasionada



4. — Revelan condiciones análogas a las número 3

MENUDA sorpresa van a llevarse las lectoras de EL HOGAR cuando se enteren de los estudios que, de un tiempo a esta parte, ha venido realizando el doctor Otto K. Walldenveider, sabio profesor de la Universidad de Würtzburgo, alrededor de las modas femeninas y del vasto e insospechado campo de experimentación psicológica que las mismas brindan al observador inteligente y sagaz.

Un estudiante argentino que ha ido a completar sus estudios a Alemania, y ha tenido la fortuna de cultivar la amistad del sabio profesor, nos transmite, en una carta de reciente data, algunas noticias acerca de las curiosas conclusiones a que ha arribado el doctor Walldenveider, y que no resistimos a la tentación de hacerlas conocer a las gentiles lectoras de EL HOGAR.

Las observaciones del profesor Walldenveider, que es un hombre serio, taciturno, y por añadidura abuelo de muchísimos nietos, se han detenido nada menos que en las pantorrillas femeninas que la moda se complace ahora en mostrarnos con tanta prodigalidad. Tratándose de tan interesante campo experimental, es de suponer que el anciano profesor habrá llevado a efecto sus estudios con meticulosidad, y no se decidirá a publicarlos, certificados con su firma prestigiosa, sin antes haber eliminado todo género de dudas mediante una prolija confrontación y la confección de quién sabe qué complicadísimas tablas estadísticas.

UNA CIENCIA NUEVA

ALGUIEN ha dicho que no debemos alarmarnos de la altura a que han llegado las faldas femeninas, y que éstas son como los ascensores, que suben para volver a bajar. El sabio profesor poco se ha preocupado de lo que pudiera ocurrir en lo porvenir con respecto a la moda de la falda corta, pero, eso sí, no ha perdido su tiempo esperando ver cumplida la previsión, y, en la tranquilidad de su vieja Würtzburgo, ha trabajado intensamente, extrayendo de las observaciones recogidas en sus viajes por todo el continente, insospechadas conclusiones, fruto óptimo que acaso no tardará en dar origen a una ciencia nueva con más sólidos fundamentos que la quiromancía o la quirognomonía, que son las de conocer el carácter y condición de las personas por las rayas o la configuración de las manos.

¿Qué nombre llevará la nueva ciencia? No queremos adelantarnos al término definitivo que nos dará su autor, y no queremos tampoco abrir juicio acerca de su exactitud y resultados. Pero, sean cuales fueren dichos resultados, es evidente que habrán de producir gran revuelo en el mundo femenino, a poco que comience a difundirse en libros y folletos.

¿Qué influencia podrán tener en las modas estos estudios? Es difícil preverlo, y no es por cierto ese el propósito de su autor, a quien no le interesa, por ahora, otra cosa que demostrar cómo el carácter, las modalidades y hasta las más pequeñas inclinaciones de la mujer se traducen en la conformación de sus pantorrillas.

CÓMO HA PROCEDIDO EL PROFESOR WALLDENVEIDER

NUESTRO informante, temeroso sin duda de que cometamos una imperdonable infidencia, no nos ilustra de un modo terminante sobre las doctrinas del doctor Otto K. Walldenveider; nos envía en cambio algunos dibujos, ejemplos típicos de las clasificaciones más sencillas, con algunas notas marginales, suficientes, a nuestro juicio, para poder ofrecer la primicia a la curiosidad del lector.

Véase, por ejemplo, la figura 1. Las pantorrillas son finas y delgadas, y la ausencia de curvas prominentes da a las mismas un aspecto particular.

La mujer que tiene las piernas así conformadas — según el profesor Walldenveider — es frívola, pero coqueta. Nada le interesa de verdad, pero finge interesarse por todo aquello que ni le atrae ni le divierte. Es pretenciosa y coqueta.

Figura 2. He aquí escrito como en un libro el temperamento bondadoso y leal de una mujer. La línea no es bella, pero es armoniosa, discreta, reposada... La rodilla es redonda y llena.

Una esposa digna y fiel, una madre cariñosa, tiene estas pantorrillas. Los estudios del sabio profesor alemán llegan a hacer reposar sobre estas pantorrillas el edificio de la felicidad del hogar.

Figuras 3 y 4. Estos dos tipos parecidos de pantorrillas caracterizan a la mujer muy apasionada. Tienen la forma de una clava, y por lo general son cortas en proporción al cuerpo.

Figura 5. ¡Cuidaos de la mujer que tenga estas piernas! La pantorrilla no es ni gruesa ni delgada, pero el grosor de ella no es mucho mayor que el del tobillo. No hay armonía ni belleza en su línea. La dueña es por lo general envidiosa, maldiciente y perversa.

Figura 6. He aquí el tipo perfecto de pierna femenina. Esbelta, ligeramente larga y graciosa como una palmera. Generalmente no es privilegio de las mujeres hermosas; es en cambio signo de distinción y de una predisposición natural a la elegancia.

Figura 7. La línea es aparentemente normal, pero la corva se pronuncia con exceso. Generalmente la mujer que tiene ese signo es fea, lo que no impide que sea presumida y tonta.

Figura 8. Estas piernas sostienen un gran carácter y un fino temperamento de mujer. La soltera es afecta a los buenos libros, a las labores delicadas y a las cosas bellas. La casada es una señora de su casa, amiga del confort y la armonía del hogar.

HE aquí, pues, señalada con ejemplos ilustrativos, la labor que viene desarrollando el profesor Otto K. Walldenveider, y de la cual el estudiante que nos escribe se muestra tan entusiasmado.

Nuestro juicio será emitido a su debido tiempo cuando conozcamos el fundamento de tales afirmaciones. Por el momento damos traslado a nuestras lectoras de la primicia, las que podrán, por sí mismas formular su opinión favorable o no a los estudios del profesor de Würtzburgo.



5. — Pierna sin armonía, mujer envidiosa y con otros pequeños defectos

6. — El tipo de más perfecta pierna femenina

7. — A pesar de su normalidad denuncia seguramente a una fea

8. — Gran carácter, fino temperamento

("Humorada neocientifica")

La solidificación de la palabra

Por

OTTO MIGUEL CIONE

Ilustración de López Osorno

LO que el "vulgo" llama *cuerpos simples, no existe; todos los cuerpos están formados por una sola clase de materia: los iones y los electrones.* Con este laconismo estupendo, de una concisión aterradora, el sabio profesor Ralph Von Leibanhofst, de la Universidad de Heidelberg, había enunciado a sus alumnos de meta-física-química-psíquica, ciencia de su invención, una nueva y profunda teoría acerca de la composición de todos los cuerpos existentes del universo entero.

Esta nueva hipótesis la había hallado, según él, tras luengas y profundísimas investigaciones sobre la *nada* en sus misteriosas relaciones con el *hacer*, después de haberse despitojado las circunvoluciones cerebrales con vastos conocimientos ultracientíficos por espacio de unos sesenta y cinco años, dentro de los sesenta y cinco años y *un día* que contaba su existencia. Y digo un día, porque al otro de haber nacido increpaba duramente, a su manera, a la nodriza por la mala calidad del alimento fisiológico que ella atesoraba; prueba palpable que desde su primera edad tenía facultades de sagaz analista y de observador paciente.

Sus discípulos habíanse convencido de tal manera de la verdad de sus teorías, que en una discusión sostenida con el escéptico profesor de fisiología Raymundus Von Kashnus, que de todo dudaba, hasta de su propia existencia, le obligaron a inclinar la cabeza en señal de asentimiento, dejándolo mudo, estúpido de puro admirado sobre la verdad de la afirmación de Ralph V. L., aunque al irse para su aula, brillábanle los ojos picaresca, truhanescamente...

Aquel día el profesor Von Leibanhofst había comenzado su clase con aire grave, hablando pausadamente y en tono menor, con todos los bemoles necesarios para darle a su peroración la mayor analogía con una marcha fúnebre. Destacábase en el fondo rembranesco del aula su alta y escuálida figura, envuelta en un inmenso levitón, encajado su largo cuello de zancudo dentro de anchurosa y negra hopalanda. Caíanle sobre las sienes unos pocos y lacios pelos color de cerveza, que formaban, al doblarse hacia arriba, unos a manera de cuernecillos muy pintorescos, y sus ojillos grises tenían extraño fulgor dentro de aquellas sus órbitas profundas, sombrías, abismales.

Su actitud era la de un verdadero sabio posesionado de su ciencia. Con parcos ademanes, cejijunto, aleteando sus luengas manos, que tenían la apariencia de los nervios principales del parénquima de una hoja de higuera disecada, explicaba la lección cotidiana a sus discípulos entusiastas.

Continuó:

—Admitida la hipótesis enunciada, y por las razones que expliqué ayer, basadas en experiencias realizadas por mí, sobre la transformación del radio en helios, en naón, en carbono, en plata y en plomo, según los medios en los que le he hecho actuar, fácil será inducir que todos los seres formados por una sola clase de materia, aunque su aspecto exterior sea diferente, ejercen o pueden ejercer a voluntad unos sobre otros una acción decisiva y que puede determinarse con mi "manómetro psíquico". Ahora bien: ¿hay equilibrio entre los átomos que forman un cuerpo orgánico? ¿Sí? Resultará un ser animado... ¿No? Resultará un ser inorgánico. Corolario: El pensamiento es un derivado de la acción equilibrada de los átomos o moléculas que constituyen un cuerpo vital. ¡Muy sencillo!... Y ya que por el hipnotismo un hombre ejerce una acción determinada sobre otro análogo ser, ¿por qué no podría ejercerla sobre un *objeto inanimado*? ¿Por qué no?

Hasta este escabroso punto arribaba el sabio profesor Von, etc., etc...; mas aquí una barrera, al parecer infranqueable lo detenía. ¡Él la franquearía! ¡Sí! ¿De qué modo?

Haciendo el experimento.

¡Ah! Si llegara a realizarlo, ¡cuánta gloria para él!, ¡qué triunfo!...

Y por sobre todo, ¡cómo le daría en las narices al muy farsante de Raymundus Von Kashnus, cuyas miradas siempre envolvían para él la más mortificante de las dudas!

El experimento ideado consistiría en: *Hipnotizar a un objeto inanimado por medio de la condensación del pensamiento de varios seres poseedores de poderoso flúido animal, cuyo procedimiento traería como inmediata consecuencia la solidificación de la palabra.* ¡Todo de una sencillez admirable!...

Nadie mejor que sus cuatro discípulos predilectos: Max von Leopoldroff, Matheus von Herzsnabelts, Sigfrido Henderick y Johan Westerych (ambos viles plebeyos, sin derecho al von-von), reuniría las condiciones exigidas, porque en cuanto a poseer flúido, ¡oh!, los discípulos nombrados eran unos verdaderos animales (esto en términos absolutamente científicos).

Los cuatro eran hipnotizadores de mil quinientos H P...

A efecto de condensar el pensamiento, eligióse un crisol de porcelana refractaria, herméticamente cerrado, y en el cual se había hecho el vacío absoluto por un sistema exclusivo de Von Lebk, etc., que, según pudo averiguar el que esto escribe, en unos apuntes extraviados que halló incidentalmente en el archivo de la universidad de Heidelberg, consistía en *llenar el crisol con el "vacío" recogido a unos cien mil kilómetros de altura, fuera de la órbita de atracción de la Tierra.*

Hechos todos los preparativos necesarios, tales como: una estancia tapizada de seda convenientemente aislada por soportes de *vidrio ahumado;* una mesa de cristal de Bohemia, y sobre ésta un recipiente que contendría el crisol de porcelana refractaria, rodeado por una mezcla frigorífica de hielo a sesenta y cinco por ciento, traído expresamente del polo Norte, *por ser más frío que el que se expende en las cervecerías,* y de éter sulfúrico concentrado, los cuatro discípulos, convenientemente rodeado, cada uno de ellos por cinco kilómetros de hilo de cobre y cubiertos por una gruesa capa de gutapercha, para que no hubiera desprendimiento ni pérdida de flúido animal, habíanse sentado sobre unas banquetas de resina, formando un semicírculo alrededor del crisol de porcelana refractaria.

El profesor de fisiología Von Kashnus había solicitado de la amabilidad del profesor Von Leibanhofst el correspondiente permiso para presenciar la operación, a condición de colocarse a una distancia conveniente, cosa que su influencia magnética no entorpeciera la de los cuatro VONVONES en estuche. Éstos, a una señal dada por el profesor, echáronse de golpe en la contemplación de la nada, mirando fijamente el crisol, el cual al poco rato hízose casi transparente, dejando ver en su interior una nebulosidad que no tardó en condensarse, formando un gránulo de color irisado.

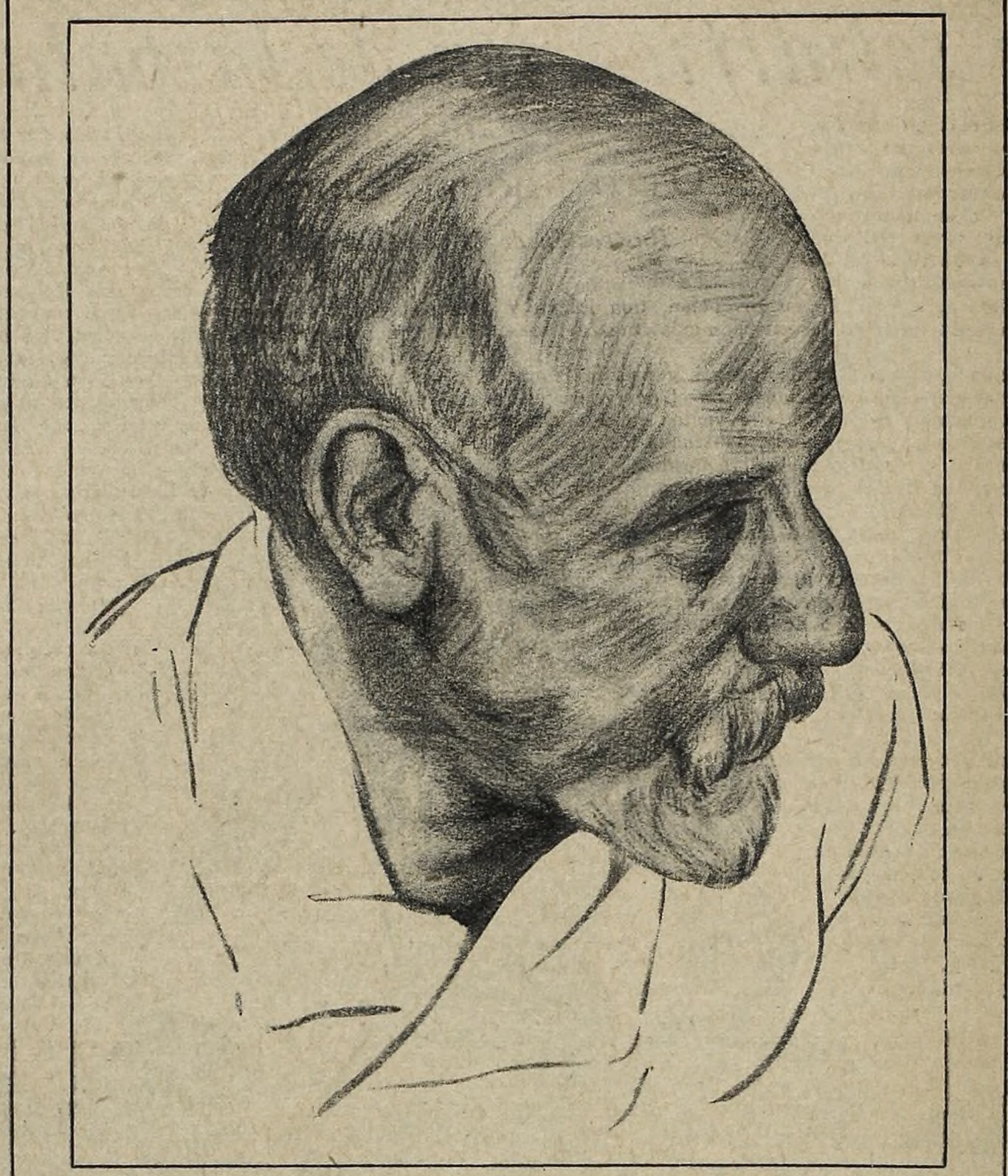
¡En el fondo del crisol yacía una palabra solidificada, por medio de la condensación del pensamiento! Nervioso, agitado, ebrio de gozo, el profesor, apenas hubo pronunciado el clásico *eureka,* sancionado por el uso desde tiempos inmemoriales, y que todo inventor bien educado debe lanzar con voz estentórea, tres veces repetidas, por lo menos, en el momento de hallar la solución de un arduo problema, de su garganta de flamenco egipcio, salió algo parecido al bronco trueno. ¡Aquello estaba más frío que el aire líquido de Arsonval! ¡Unos mil ochocientos noventa y nueve grados (salvo error) por lo menos!

El entero brazo había quedado momificado, desprendiéndose del cuerpo como una masa inerte. ¡Pero no importa! El profesor no se amilanó por esto: con una de las TRES manos que le quedaban tomó una pinza de madera de abeto —por resistir mejor al frío que otro vegetal cualquiera,— tomó el crisol y lo colocó sobre un pequeño yunque de acero manganesado, y, valiéndose de un martillo de silex, dióle un fuerte golpe.

Antes de que la sorpresa se apoderara de todos los presentes, una palabra, una palabra sola, brotaba de los restos del crisol, una palabra que al contacto del aire exterior se había evaporado, una palabra que hizo palidecer al sabio maestro y sus cuatro discípulos, y sonreír descaradamente a Raymundus Von Kashnus. Esa palabra tan extraordinaria, tan inesperada, era ¡IMBÉCILES! ¡Esta vez sí que el muy escéptico profesor de fisiología animal, que, dicho sea de paso, de todo dudaba, se fué para su clase completamente convencido!...



"...Echáronse de golpe en la contemplación de la nada..."



Apunte del natural, tomado especialmente para "El Hogar", en Italia, por Nicolás Antonio de San Luis

Desde la Platea

Por

RAUL SCALABRINI ORTIZ

"ENRIQUE IV"

CADA vez que leo o escucho una obra de Luis Pirandello recuerdo la tragedia sencilla de un maquinista a cuya iniciación asistí hace algunos años. En el límite de las provincias de Tucumán y Salta el Ferrocarril Argentino del Norte transpone una extensa zona serrana. El trayecto es largo, y debió ser de muy peliaguda ejecución. Las vías se devanan inmóviles, apretujadas junto a las faldas de los cerros. Contornean todas las sinuosidades con paralela sumisión de perro y amo; soslayan los morros demasiado densos; perforan los más débiles con un túnel; recortan los altozanos y los saledizos con netos socavones abiertos a dinamita, o se desprenden sobre una sima con el apoyo del talud de un terraplén o de un viaducto. Las curvas se suceden sin solución de continuidad. Las rectas escasean. En toda la extensión del recorrido los viajes tienen un riesgo particular. Un animal que pace, el cadáver de un bicho o una peña desmoronada pueden provocar una catástrofe y precipitar el convoy al fondo de una quebrada. Una noche cualquiera — eso sí, ya más de un millar de veces resucitada en días y vuelta a resumirse en noches — yo viajaba en esa línea, en la casilla de la locomotora. A mi lado estaban el maquinista y el fogonero. A los costados de la máquina la noche elevaba farallones de obscuridad, infranqueables. Las sombras desvanecían el panorama. Delante, único espectáculo visible, la aguja de luz de un poderoso reflector iba bordando pequeños paisajes desteñidos y fugaces. El fogonero, displicente en su actividad mecánica, atendía el grifo del petróleo y era casi un resorte más entre tantos resortes. Pero el maquinista, asomado al ventanuco de la garita enloquecida de estrépitos, sobresaltos y rechinamientos, avizoraba ansioso el breve trecho de vía revelado por el foco. Su atención era impresionante. Las manos nervudas asían contraídas las manivelas del acelerador y del freno. Los ojos se lanzaban adelante. Como manos anhelantes palpaban la eventualidad de la noche. Era un hombre que, a pesar de su voluntad, de la angustia del peligro ignorado y presentido en el recodo de una curva, apremiado por necesidades ajenas, avanzaba a cuarenta kilómetros por hora en la huidiza aladrada de un rayo de luz. Algunos días más tarde pude conversar con él.

— Es raro — le dije. — Sé que usted ha recorrido esta sección durante diez años. Sin embargo, la otra noche me pareció que usted tenía miedo.

El maquinista dudó un momento. Reflexionó, y dijo:

— Durante diez años he conducido trenes. Las antiguas máquinas tenían una farola que no daba luz. No se veía nada y debíamos tener fe. Corríamos tranquilos, fiados en los encargados de la señalización, en los recorredores de vías, en los inspectores. Ahora es distinto. Los reflectores de las nuevas locomotoras alumbran una distancia bastante grande. En último caso, con un esfuerzo, quizá se lograra detener el convoy ante un obstáculo visto a tiempo..., y corro con miedo. No tengo fe en nadie. Quiero cerciorarme con mis propios ojos que el camino está expedito..., quiero verificar mi trayecto y me canso, me agoto, llego extenuado..., tengo miedo.

Después he sabido que fué alejado del servicio activo porque había demostrado ciertos síntomas de enajenación.

La tragedia del maquinista es, en el campo objetivo, de estrecha semejanza con la tragedia de los personajes pirandelianos. Como él, ellos actúan sobre las variaciones de un solo problema. Entre murallones de sombras, desdeñosos de cuanto no sea el monótono y frenético pasar de las traviesas y de los rieles, se obstinan en la resolución de su perspectiva unilateral. Como el maquinista, que en la noche marcha sin más paisaje que la constante obscuridad, así ellos se mueven sin apremiaciones materiales, sin otros puntos de contacto con el mundo que aquellos que su absorbente problema les va presentando. También son descreídos y ávidos de comprobaciones personales. Ninguna inmanencia polariza o desvía sus preocupaciones. Ninguna fe, ningún concierto de convenciones preestablecidas amenguan la agudeza de su crítica, la perspicuidad de su análisis. Y el punto de extrema inflexión del teatro pirandeliano no es completamente, como asegura Tilgher, *el salto brusco de la vida simple y pura al plano del verse vivir*, es decir, *el teatro del espejo*, el teatro en que el personaje mira y escruta su imagen. Es más bien, según apunta Borgese, *un problema filosófico no solamente pensado, sino hecho tema artístico porque es sufrido, experimentado.* El personaje pirandeliano vive, se nutre, depende de su tenaz incógnita, así como el maquinista, aunque ha circulado millares de veces por el mismo camino, depende cada vez que lo recorre de la llanura sin tropiezos de su vía. El problema intelectual asciende así a emoción artística. Las ideas que lo sustentan o lo impugnan adquieren una vivacidad, una voluntad y una complejidad apasionantes. Pirandello ha dado multitud de ejemplos del mismo conflicto, sin repetirse en el detalle, en la minucia constructiva.

¡Extraño caso es el de este escritor de increíble fantasía! Ya anteriormente, en la nota de una revista literaria, tuve ocasión de subrayarlo. "Veinticinco tomos, aproximadamente, decía, llenan las obras completas pirandelianas de exclusiva creación, veinticinco tomos habitados por una muchedumbre de trescientos personajes, todos originales, todos agitados por una violenta remoción de sus ideas que llegan a la narración a mirarse vivir, a expresar con una elocuencia vehemente la tragedia del hombre que quisiera ser inmutable y de la vida eternamente en marcha, seres exasperados por su intransmisible complejidad. Con excepción, posiblemente, de *Seis personajes*, el dramaturgo Pirandello no ha creado nada. Toda su filosofía descreída, herencia probable del obispo Berckeley, su concepción intelectual, sus desdoblamientos de la personalidad, los caracteres y aun las situaciones están en las novelas y en los cuentos del narrador Pirandello. El dramaturgo ha dejado hablar a los personajes que en forzado mutismo vivían en las páginas de sus libros, y ellos han proclamado la reciedumbre de su estructura y la virtud de su conformación."

Pero el caso es que allá, en el proscenio del teatro Odeón, con la fisonomía y la voz de Ruggero Ruggeri, perfilado por una luz mortecina, en la noche familiar de su castillo, Enrique IV, el de Navarra, me está esperando. Es un Enrique IV sin la audacia ni la malicia del que nos describen los historiadores. Es un Enrique IV sentimental e intelectualmente anacrónico. Es un razonador infatigable que no da tregua a su pensamiento y perora sin descanso, que no manipula hechos, sino ideas, y a quien, sin embargo, escuchamos suspendidos y asombrados por su pirotecnia conceptual. Es un Enrique IV que se ha propues-

(Continúa en la pág. 65)



FOTO PADILLA

Ruggero Ruggeri en el final del segundo acto de "Enrique IV"



Una cura en Bad-Mergentheim

Este artículo trata de demostrar hasta dónde es de elástico el procedimiento científico que se puede emplear para beneficiar a la salud por medio de las llamadas "curas de agua". El ambiente europeo en que se desarrolla la acción es por completo semejante al nuestro, ya que en la Argentina existen lugares cuyas excelentes aguas curativas tienen reputación mundial. Lo que convendría sería llevar a esos lugares un poco del espíritu que parece reinar en los sitios análogos del otro lado del océano.

CYNTHIA era muy incrédula, no tenía fe en las curas, había estado en dos oportunidades en estaciones termales y, a decir verdad, no había encontrado en ellas nada que le hiciera creer en la eficacia de las curas de aguas. Por otra parte, requerían las tales curas dos cosas: una, que se tuviera en ellas una fe a toda prueba, y otra, que no se reparara en gastos. En cuanto a la primera, como Cynthia era de una naturaleza desconfiada, no había cómo solucionarla, y en lo referente a la segunda, actualmente Cynthia tenía que fijarse muy mucho en sus gastos, pues sus entradas habían mermado considerablemente, pero no tanto como para dejar de vivir en París y pasar tres meses en un balneario o en una estación termal. En una palabra, aún podía darse el gusto de los pequeños detalles que son indispensables en la vida de una mujer y que cuestan bastante. Pero estos meses de julio y agosto la habían agotado. Debido al excesivo calor, y probablemente a los muchos paseos, el caso es que no estaba en estado de ánimo para ir a Biarritz, como había pensado. Entonces fué cuando Tony sugirió una cura. No es que a Cynthia le hiciera falta; antes, por lo contrario, mal no le vendría aumentar unas libras; pero, en cambio, a Tony le harían mucho bien un poco de régimen y dieta; y era lo suficientemente rico para no parar mientes en lo que pudiera costarle. Aun cuando a Cynthia no le hacía ninguna gracia la idea de la temporada en una estación termal, decidió averiguar si realmente había algún lugar donde la gente fuera verdaderamente a curarse, y, sobre todo, a no gastar mucho dinero; y así fué cómo encontró a Bad-Mergentheim. Aun cuando no es muy conocido, ni está de moda, es un lugar al que se llega con suma facilidad. Está a seiscientos ochenta pies sobre el nivel del mar. Al noroeste de Württemberg; al norte está Würzburg; al sud, Rothenburg; al este Nüruberg; y en todo él la atmósfera de las ciudades viejas, de lo cual se dió cuenta Cynthia tan pronto como descendió del tren miniatura en Landa. Un cuarto de hora más tarde llegó al "Bahnkof" de Mergentheim, un hospitalario edificio donde la estaban esperando; ¡qué agradable sorpresa! Cynthia decidió acostarse en la inmaculada cama y que le sirvieran la cena. La habitación estaba arreglada con sumo gusto, y Cynthia se durmió con una impresión de bienestar. A la mañana siguiente, una mañana de sol espléndido, Cynthia se levantó muy temprano, y luego de bañarse y vestirse salió para ver qué clase de lugar era aquél. Al salir, se encontró con la "Kurhaus", fresca y llena de flores y verdor, con hermosas avenidas y hermosos rincones al costado del pequeño Tauber, y unido por un puente con el Schlossgarten. Había una cantidad de personas que caminaban gravemente y bebían pequeños sorbos de unos grandes vasos que tenían en la mano. Cynthia siguió a una alemana grandota, y por espíritu de imitación, también tomó un vaso de agua que le ofreció una de las enfermeras. ¿Cuál clase de agua tendría que tomar? ¡Cualquiera! Y le dieron un vaso de caliente agua de Karlsbrunen. Una banda de música estaba tocando alegres piezas. Luego, Cynthia entró al comedor para tomar su desayuno, y una vez que lo hubo tomado, fué al "Sprechstunde", donde había pedido hora para ser al médico, y que la examinara. El edificio no tenía nada de sanatorio, y hasta se podía prescindir enteramente de los profesionales de la casa, si se quería traer al propio médico. La atendió un médico que era, evidentemente, el ayudante del "Chefarzt", el cual le preguntó su "historia"; luego le dió una nota, la cual tenía que entregar a Fraulein K., la encargada del comedor, y con el encargo de regresar a las cinco y treinta. Esta segunda consulta fué con el "Chefarzt" en persona, un hombre sumamente simpático, quien hizo que la paciente se sintiera enteramente cómoda. Una vez que su historia clínica fué leída e inmortalizada en la gótica escritura alemana, bastó una corta y amistosa conversación con el médico, y éste le dió las instrucciones que había de seguir. Cynthia, que creía que sabía todo lo referente a las curas de aguas, creyó que le diría lo que en otras oportunidades había escuchado, pero no fué así. No debía de levantarse temprano, ni tomar baños medicinales, ni tampoco tomar "Brunnen" dos veces al día, ni siquiera debía de levantarse para tomar el desayuno (esto no era un privilegio, pero sí una orden). Parece ser que el estómago de Cynthia, mejor dicho, su digestión, no andaba todo lo bien que era de desearse, y para lo cual había, según el doctor, una razón perfectamente simple; de modo que sus comidas debían ser preparadas especialmente para ella, y de acuerdo a sus gustos. Y como estaba debilitada, nerviosa y físicamente, le aconsejó reposo.



—¡Pero si no quiero estar en cama! —protestó Cynthia, —¡quiero explorar Mergentheim!

—*Ja, schön*—contestó el Herr Doktor, —descanse por la mañana, y después del Mittagessen puede hacer su caminata.

De modo que Cynthia, a las ocho de la mañana tomaba su primer desayuno, consistente en una taza de café con leche, mermelada, manteca fresca y pan moreno.

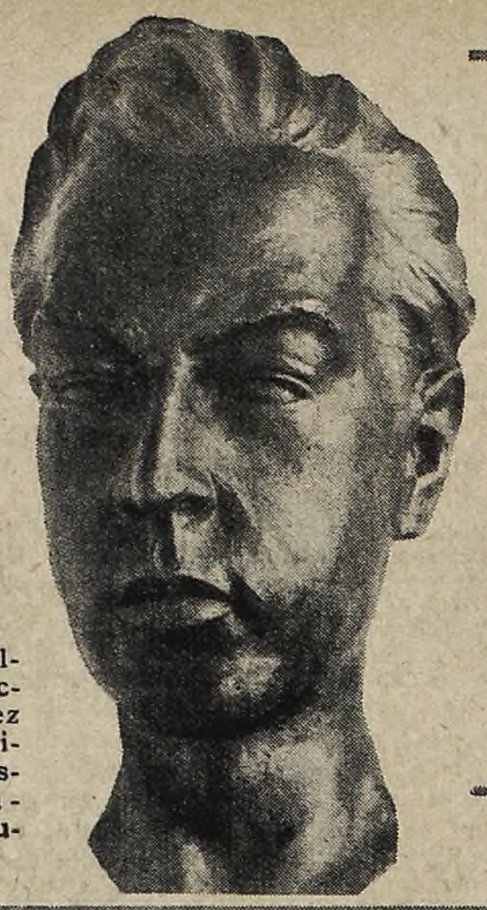
A las diez y media recién se levantaba, y luego de dar una vuelta por el jardín se sentaba a una de las mesitas para tomar su segundo desayuno, generalmente un tazón de "dicke milch".

Algo en el aire que respiraba en Mergentheim le daba a Cynthia un apetito formidable; y comía con verdaderas ganas su almuerzo, aunque, a decir verdad, era la comida más fuerte del día, pues a la noche tomaba una cena muy liviana. ¡Todo tan bien servido. ¡Y Fraulein K., que tan atentamente se paseaba por entre las mesas y les preguntaba a los pacientes si era de su agrado la comida! Tenía un modo tan especial de hacerlo, que Cynthia se sentía realmente culpable si no hacía cumplidos honores al menú. Luego del almuerzo, la siesta, y se levantaba verdaderamente como nueva. De vuelta del paseo de la tarde, a Cynthia le servían una liviana cena, y antes de acostarse tomaba ya en su dormitorio un plato de compota. Los que hacían dieta para adelgazar no comían platos insulsos ni quedaban con hambre: se les suprimían las grasas y los dulces, y su apetito se satisfacía con una proporción mayor de proteínas.



Cuando Cynthia terminó su cura, estaba que era otra. Antes de su partida recibió de manos del médico su historia y las instrucciones para continuar el tratamiento en el futuro, y cuando llegó el momento de pagar su cuenta, se encontró con la agradable sorpresa de que había gastado menos que en cualquier otra parte, y que había ganado salud.

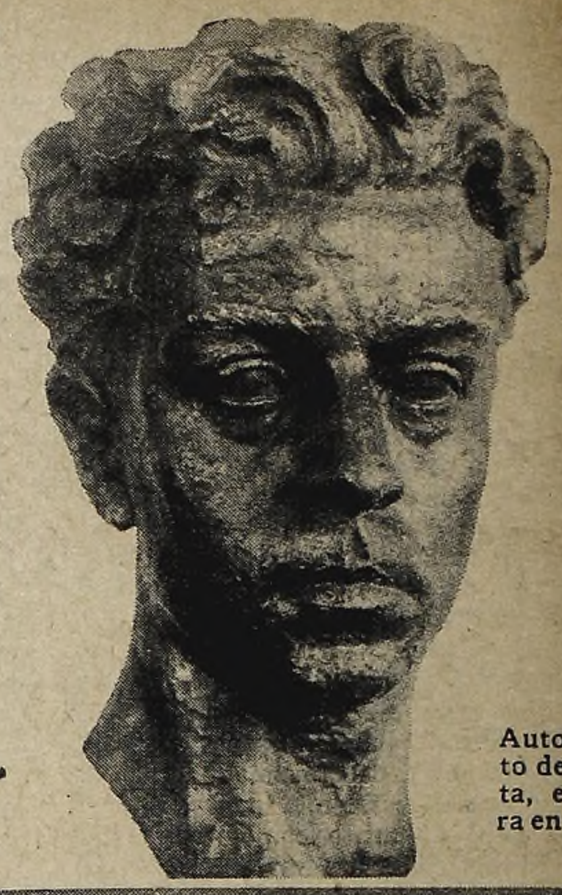
Desde entonces, Cynthia no critica las curas de agua, ¡y recomienda la de Mergentheim!



Retrato escultórico del doctor Rodríguez Fabregat, ministro de Instrucción Pública del Uruguay



Cabeza de Cristo, escultura de Rossi Magliano, que, como todas las reproducidas en esta página, fué expuesta en la exposición realizada en Madrid



Autorretrato del artista, escultura en bronce

Un escultor uruguayo

(Para "El Hogar")

Por JACINTO GRAU

ENTRE las últimas exposiciones de Madrid, tan anodinas como siempre, exceptuando alguna interesantísima, cual la de Solana y la de Fogores — muy anterior en fecha, — puede advertirse que este año, como los anteriores, nuestros artistas plásticos no ofrecen ni síntomas de inquietud ni el menor deseo de renovación. Cuando el oficio y las circunstancias nos mueven a tomar la pluma para ocuparnos de pintura y de escultura, sentimos un malestar semejante, si el ámbito en que vamos a movernos se refiere a nuestros conterráneos contemporáneos. Claro está que entre éstos hay algunos, como Solana, puramente ibérico y de casa, de un grandísimo interés, y otros como Suñer y Fogores, ambos, hasta hace poco, con obra desconocida del público de Madrid y educados en París como Picaso, que alteran la monotonía del ambiente español, muy duro e ingrato para los grandes artistas rebeldes y muy blando para toda la pintura *rapsodista*, es decir, plasmada en viejas maneras y conceptos, género de pintura que produce algunas obras fementidas, muy por debajo del *pastiche*, en el que cabe cierta habilidad y picardía industrial. De ahí que cuando un joven artista sudamericano expone entre nosotros cuadros o esculturas sientan algunos el deseo de hallar en ellos lo que tanto escasea en el solar patrio y la curiosidad por conocer retoños de la raza trasplantada, aunque eso de la raza va siendo cada vez un concepto más que una realidad viva.



"El primer hijo", una de sus esculturas más celebradas

Cuando el señor Fioravanti expuso en Madrid sus esculturas, a las que dedicamos en EL HOGAR unas líneas de justo elogio, ya delatábamos, contristados, estos hechos, salvando las bonísimas cualidades del imaginero argentino, como salvamos ahora las del señor A. Rossi Magliano, cuya juventud y excelentes condiciones para su arte motivan este ligero apunte crítico.

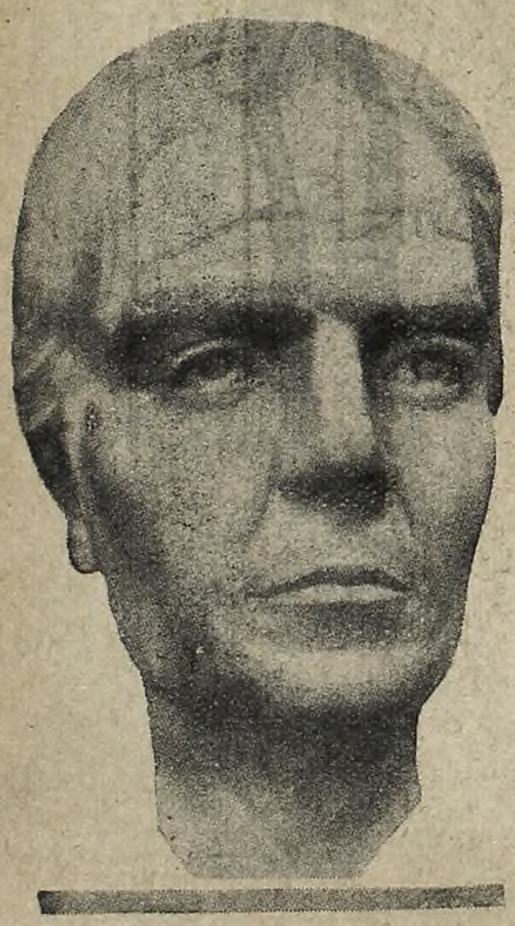
El escultor uruguayo, inquieto y brioso, expuso ha poco en el Salón del Círculo de Bellas Artes diez esculturas. Entre ellas resaltaba una de mediano tamaño, titulada "El primer hijo". Un desnudo de mujer con el tierno vástago en los brazos, modelado con gran soltura y valentía, dentro de los ritmos en uso, en lo que puede llamarse escultura moderna normal, sin salirse del propósito realista. Esta condición de realista y de normal para nada merma el atrevimiento y la pericia del señor Rossi Magliano, que en esta obra citada no sólo revela hallarse ya poseyendo la técnica necesaria, sino los alientos suficientes para ejecutar obras de verdadera importancia. A esta escultura, trabajo acabado y fuerte, pueden unirse en estima algunos bustos sobrios y enérgicos, modelados con verdadera maestría. Tales son "El compositor Eduardo Fabini", retrato acusadísimo, preciso, de una factura apretada y elocuente, de verdadero artista; el autorretrato del mismo estilo y orientación, realizado también cumplidamente; la imagen de Rodríguez Fabregat, ministro de Instrucción Pública del Uruguay, y un busto en mármol: el retrato de la madre del escultor. En este busto, rico en calidades y cualidades excelentísimas, sigue predominando la visión realista y precisa.

El escultor uruguayo A. Rossi Magliano
FOTO MARCORA

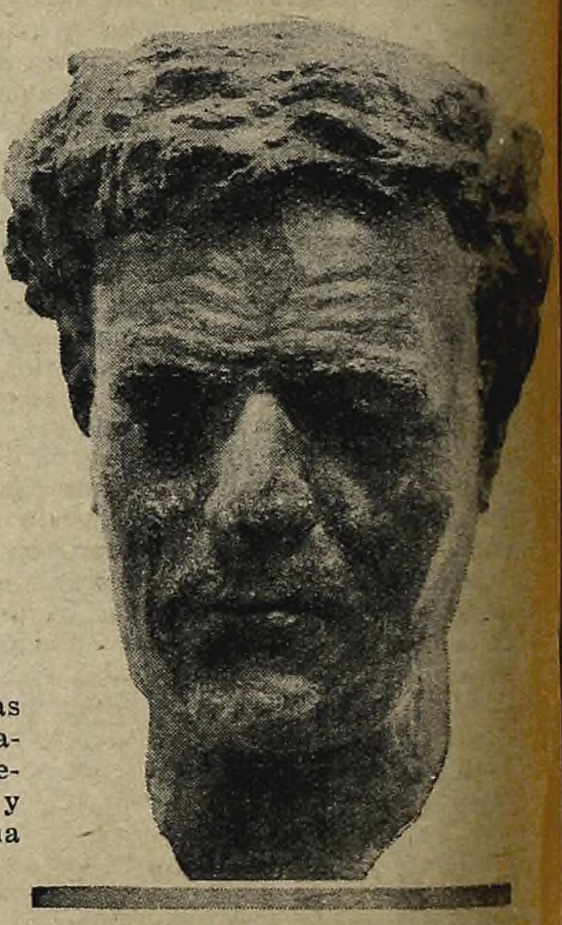
En resumen, el conjunto de la obra poco numerosa pero nutrida de cualidades y aciertos que expone este simpático y sensible escultor, es excelente y viene a ser un honroso exponente del arte joven del Uruguay. En Madrid ha sido un verdadero éxito esta exposición, alcanzando, sobre todo, la aprobación de esa minoría inteligente, aprobación cuyo valor ya preconizaba Hamlet a los cómicos.

PERFIL.

Rossi Magliano se muestra ya un artista en sazón. Ha dejado en un pasado cercano la vaguedad de la promesa y de la esperanza, para traspasar el umbral de las realidades. Debe ser y es ya una realidad. Y una realidad



Retrato de la madre del escultor, en mármol



Cabeza del compositor Eduardo Fabini

(Continúa en la pág. 22)



¡Despedido!

Por

ANGELA ROUSSET DE SAN MARTIN

Ilustración de Di Bartolomé

PESE a la manera cortés y al tono afectuoso que empleó el gerente para decírselo, la realidad era así: había trabajado durante un año consecutivo en la casa, poniendo al servicio de ella su voluntad, sus energías, sus sueños, sus ideales, y recibía la recompensa: lo despedían, lo ponían en la calle como a algo viejo e inservible.

Sentado frente al gerente, en el lujoso despacho que éste tenía en la fábrica, con la mesa escritorio de por medio, Jorge Roldán, herido por la ingrata noticia, miró con fijeza a su superior como buscando leer tras los rasgos fisonómicos lo que callaban los labios.

El gerente era un hombre de cuarenta años aproximadamente, rubio, recio, de fuertes mandíbulas, tez ligeramente sonrosada, ojos azules, pequeños, hundidos en las abultaciones de las cejas, todo en él revelaba su origen sajón. Al hablar parecía concentrar toda su atención en un cortapapel que hacía jugar entre sus dedos.

La indignación, que a duras penas podía contener, estalló en Jorge Roldán.

Pero, ¿por qué se le despedía? "Causas promovidas — prosiguió el gerente — por cargos, injustos, desde luego, pero contra cuyos argumentos se estrelló toda la buena voluntad que puse de mi parte para mantenerlo a usted en su puesto". Sollozando casi de rabia Jorge replicaba. ¿No había sido desde el comienzo, él, un empleado ejemplar? Se había desempeñado con acierto, ¡nadie se atrevía a negarlo!, había respetado a sus jefes, aun a quien no lo merecía, había dado ejemplo de compañerismo; justiciero, imparcial, humano, tenaz, laborioso incansable, sacrificó hasta sus días feriados para el cumplimiento estricto de su deber. ¡Y se le despedía!...

Los papeles habíanse cambiado. Jorge Roldán parecía un superior amonestando a su empleado. El gerente dejó de lado el cortapapel, y miró a Jorge con dureza, a punto de encolerizarse, pero después de un breve silencio fué iluminándose su semblante hasta cobrar dulzura.

— Señor Roldán: yo reconozco plenamente sus buenas cualidades, y ojalá pudiera decir lo mismo de muchos empleados... Yo, en particular, créame, siento perder un colaborador de sus condiciones, pero, en fin, déjeme su dirección..., su teléfono..., es fácil que llegue a necesitar de usted.

Jorge Roldán tenía veinticuatro años. Alto, moreno, cabello negro, ojos pardos, grandes, expresivos, nariz recta, boca bien dibujada, en la que esbozaba siempre una sonrisa; podía decirse que era un lindo tipo de hombre porteño. Único varón en su familia, vino al mundo cuando sus padres ya perdían la esperanza de tener un hijo varón, y creció mimado y querido por todos. Se pensó para él en una carrera de provecho, pero desde chico se le sorprendía con libros de versos en las manos, demostrando gran afición por las letras. Nadie intentó siquiera contrariar sus inclinaciones, y pudo realizar sus sueños. Tenía asegurado el porvenir por la fortuna de sus padres, y se dedicó por entero a escribir. Llegó a editar su primer libro de versos; eso fué un aliento y siguió escribiendo.

Uno después de otro, tras breve dolencia, sus padres fueron dejando este mundo; sus hermanas fueron casándose, y cada una llevó su dote. Él, poco a poco, fué comiéndose el suyo. Alguien le insinuó sobre la conveniencia de lucrar de sus escritos; lo creyó una profanación y prefirió buscar otro medio de vida, y así fué cómo llegó a emplearse en la casa de la cual ahora lo despedían.

Ni gerente ni empleado hallaron más qué decirse, y cambiaron un apretón de manos.

Jorge abandonó la gerencia, y encaminándose por los corredores de la fábrica salió a la calle. Una ráfaga de viento helado lo hizo estremecerse. Al llegar a la esquina se detuvo para apreciar por última vez el imponente edificio de la fábrica. Una larga pitada anunció la hora de salida de los obreros, y a los pocos minutos fueron saliendo como hormigas por la ancha puerta, que parecía la boca de un monstruo vomitando gente.

Sólo entonces sintió Jorge que una gran pena lo invadía. Recordó el día de su comienzo en las oficinas del centro. Por la noche, cuando regresó a su casa, a solas en su cuarto de pensión, una gran rebeldía hizo presa de él. "¡No..., no volveré más!—se dijo.—¡Yo, un poeta, un idealista, relegado a la anónima labor de una oficina!" Y se acostó decidido a afrontar la vida bajo otro aspecto.

Pero llegó la mañana, y el reloj despertador sonó reciamente. Fué como un llamado a la lucha, a la vida; sujetó la campanilla, y el acompasado tic tac que seguía parecía decirle: "¿Qué más da? Toda labor, siendo noble, puede idealizarse. ¿Por qué claudicar antes de intentar? ¿Acaso la poesía existe sólo en los versos? La rutinaria labor de una oficina, tomada con amor, con entusiasmo, podrá ser acicate para tu imaginación... Tendrás nuevas ideas..., crearás nuevas imágenes."

Se vistió de prisa y llegó el primero a la oficina, y así fueron pasando los días y los meses. De tarde en tarde un grito de rebelión pugnaba por estallar: era la lucha entre sus ideales de poeta y sus tareas de empleado oficinista. No podían ser plenamente las dos cosas. La abrumadora tarea de la oficina lo dejaba extenuado, atro-

"...Se detuvo para apreciar por última vez el imponente edificio de la fábrica..."

(Continúa en la pág. 66)

Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DEL 2 AL 8 DE AGOSTO DE 1869

¿EXISTÍA el teatro nacional en 1869? Si hemos de atenernos a las afirmaciones de historiadores y críticos, el teatro argentino nació recién por el año 1880 con las obras de Martín Coronado y con el *Juan Moreira* de Gutiérrez, llevado a la escena por los Podestá.

Otra cosa nos dicen los recuerdos de hace sesenta años. Fácil es comprobar que ya entonces empezaba a formarse un ambiente propicio para la producción teatral argentina. En esta primera semana de agosto de 1869 dos estrenos en el teatro de la Victoria perfilaban sendas personalidades eminentemente nuestras: Luis V. Varela y Jorge M. Mitre.



DE UN VIEJO GRABADO
Jorge M. Mitre, joven personalidad literaria que se inició en el teatro con la petipieza titulada "Todo es comercio", siendo sumamente aplaudido. Presenciaron el estreno de su obra, su padre, el general Mitre, y su madre, doña Delfina Vedia

La obra de Varela titulábase *El ciego*, y aunque escrita algún tiempo antes, sólo ahora, defiriendo a un pedido del actor Hernán Cortés, que celebraba su beneficio, accedía a que se representara.

Subió a escena la obra en medio de una verdadera expectativa, a la cual contribuyó en gran parte un íntimo del autor, Aristóbulo del Valle, quien, el día anterior al estreno, publicó en todos los diarios de la ciudad una carta abierta a sus amigos exponiéndoles las bellezas literarias de la obra. "El drama de Luis — terminaba — se representará mañana, y puesto que a él va asociado el nombre de una persona que nos es querida, permítasenos que invitemos a todos nuestros amigos a que asistan a la Victoria."

La sala estaba repleta y el público predispuesto a aplaudir. Tomaron parte en la representación del drama las figuras descollantes de la compañía: la señorita Tardós, los actores Cubas, Morel y Cortés, y descollando entre todos, la Carbajo, "que animó con su presencia e inspirada voz muchas de las situaciones de la obra que habrían pecado de sobrado frías sin el concurso de aquella notable artista", dijo con evidente descontento la *Nación Argentina* del día siguiente.

Completó el programa la tiple Luisa Cubas, de tránsito en Buenos Aires, que quiso cooperar al éxito de la velada, cantando la cavatina de la ópera *Río de la Plata* titulada "¡Tome mate!"



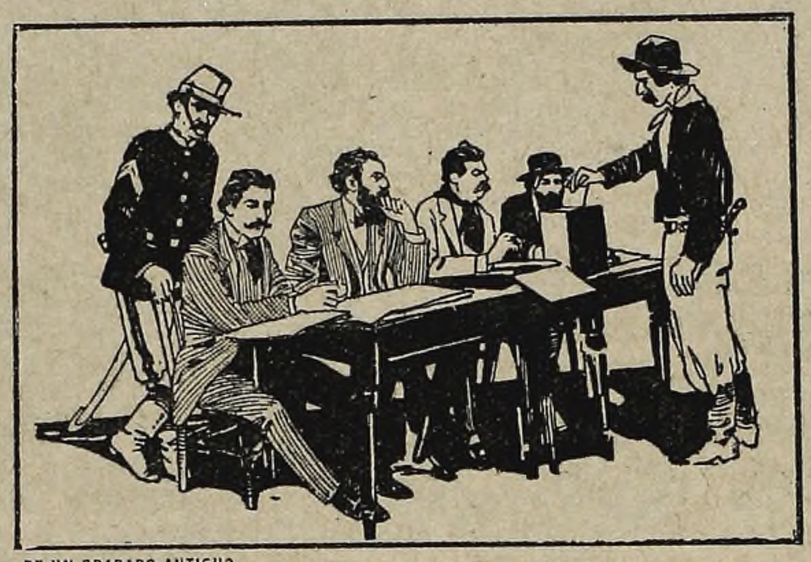
DE UN GRABADO ANTIGUO
Doctor Luis V. Varela, que estrenó conjuntamente con Mitre su obra intitulada "El ciego", producción que fué comentada adversamente por la crítica

La crítica fué adversa a la obra de Varela. "El argumento es dramático, las situaciones patéticas, el diálogo correcto y apasionado, el nudo de la acción bien entrevisto, las escenas sentimentales; pero..." Así comienza su análisis *La República* sin atreverse, tal vez por razones circunstanciales, a hablar con más franqueza. Y termina: "Un trabajador, un exponente laborioso como es ese joven que se ocupa al mismo tiempo del estudio arduo del derecho constitucional, del periodismo y de la literatura, debe escribir obras de biblioteca y no de teatro, que exigen un conocimiento especial de la escena."

A los dos juicios desfavorables que hemos mencionado, debe agregarse un artículo extenso firmado por Luciano Choquet, en *El Nacional* del 4 de agosto, donde se destacan y puntualizan las fallas de la obra de Varela. El otro estreno se llevó al cabo algunos días después, en ocasión del beneficio del primer actor de carácter José M. Morel. Representóse en primer término el drama de Dumas *La máscara de hierro*, y luego subió a escena la petipieza de Jorge M. Mitre titulada *Todo es comercio*.



GRABADO DE LA ÉPOCA
Don Domingo Faustino Sarmiento, presidente de la república fué muy agasajado el 4 de agosto, día de su santo, sin que faltara en tal ocasión la nota mordaz, que estuvo a cargo de "Nación Argentina"



DE UN GRABADO ANTIGUO
Aspecto que presentaba un comicio en 1869, cuando de ciento ochenta mil habitantes con que contaba Buenos Aires, sólo concurrían alrededor de dos mil quinientos a votar

UNA elección popular hace sesenta años era, cuando no un espectáculo tumultuoso y sangriento, un acto totalmente desprovisto de interés.

Había elecciones donde los partidos debían dirimir supremacías, y entonces cada atrio se convertía en un campo de batalla; muertos y heridos manchaban con su sangre el camino del comicio, y generalmente las urnas eran escamoteadas en el tumulto para fraguar con ellas el escrutinio.

Esto retraía, como es natural, a los ciudadanos. Casi nadie votaba, quedando siempre librada la elección a los elementos de comité que respondían a tal o cual caudillo de parroquia.

Basta apuntar este solo dato para comprender la escasa influencia de la voluntad popular en los comicios: sobre una población de cerca de 180.000 almas, el número de inscriptos en el padrón alcanzaba a penas a 2.500.

Con estos antecedentes ya es fácil darse una idea del poco interés que despertó la elección del 1º de agosto de 1869, en que debían designarse dos senadores y dos diputados a la legislatura por la ciudad de Buenos Aires, capital entonces de la provincia. Sólo concurrió a los comicios el partido adicto a la situación provincial, que en el orden nacional era de oposición a Sarmiento. Era, en consecuencia, una elección tranquila, segura, que debía ganarse sin esfuerzo. Por eso los candidatos no se "arremangaron", ni se instalaron mesas receptoras en San Miguel, San Telmo y Barracas.

El resultado fué el siguiente:

Para senadores:

Aurelio French..... 217 votos
Juan A. Areco..... 124 „

Para diputados:

Ceferino Araujo..... 262 „
José T. Baca..... 126 „

Informando acerca de estos resultados el jefe de policía, señor Enrique O'Gorman decía al Ministro de Gobierno que "en la parroquia de la Catedral al Norte no hubo elecciones por falta de sufragantes."

Cuando se piensa que una elección de municipales en la actualidad es motivo suficiente para movilizar 200.000 electores, vienen al recuerdo las palabras que algunos meses más tarde pronunciara en la Convención de Buenos Aires el doctor Luis Sáenz Peña respondiendo a otro convencional que no admitía el voto obligatorio "porque no hay derecho de obligar al pueblo a ir a los comicios por los desórdenes que allí se producen".

— Precisamente, esos desórdenes tienen lugar — decía Sáenz Peña — por la inasistencia del verdadero pueblo. El día en que todos los vecinos que constituyen el pueblo electoral asistan a los comicios, hemos de ver que en nada se alterará la tranquilidad y el orden.

Palabras proféticas, que habrían de convertirse en realidad por obra del hijo ilustre de quien las pronunciara.

El estreno de su comedia le permitió sentir el halago del aplauso público. Fué una aclamación tan insistente que se vió obligado a salir a escena, pronunciando entonces algunas palabras de gratitud por la buena acogida que se le dispensaba.

Desde uno de los palcos más inmediatos habían presenciado el desarrollo de la obra los padres del autor: el general Mitre y doña Delfina Vedia, y también sus tías y hermanas.



GRABADO DE LA ÉPOCA
Coronel Manuel Fraga, primer esposo de doña Margarita Halgravs, que murió heroicamente en el asalto de Curupaity, siendo su mortaja la bandera del 4 de línea

Alentado por el buen éxito de su primer obra, Jorge Mitre se proponía continuar escribiendo para el teatro. Dos nuevas comedias tenía ya planeadas y en gran parte escritas: *Antojos de mi mujer* y *La política*. Pero el destino le señaló con su dedo trágico, y antes de un año se arrancaría la vida por su propia mano, enlutando a su hogar patricio y entristeciendo a la legión de sus amigos.

EL 4 de agosto, día de Santo Domingo, según el calendario cristiano, dió pie para que amigos y dulcamaras felicitasen al presidente de la república. Hace sesenta años existía en pleno vigor la costumbre de festejar "el santo", y como era de regla que éste coincidiese con el cumpleaños, en esta ocasión en que el día clásico tomaba por primera vez a Sarmiento en la presidencia, hubo algunos "quid pro quo".

¿Era en realidad su "santo" o su cumpleaños? El propio interesado tenía escrito de tiempo atrás, en sus *Recuerdos de provincia*: "Yo he nacido en 1811, el noveno mes después del 25 de mayo..." El dato coincide con la fecha que dan todos los biógrafos: 15 de febrero de 1811.



GRABADO DE LA EPOCA
Coronel Florencio Romero, que en cierta ocasión salvó la vida a Fraga, y que una vez muerto éste, contrajo nupcias con su viuda, a la que recordó hasta el momento de morir a su vez en el combate de Lomas Valentinas

Sin embargo, *El Nacional*, diario donde el propio Sarmiento escribía en esos días, trae como primera noticia del 4 de agosto: "Hoy es el cumpleaños del señor Sarmiento, presidente de la república."

A su vez, *La República* del 5 informaba: "Ayer fué el cumpleaños del presidente de la república. Dió una espléndida comida en su casa, a la que asistió el cuerpo diplomático, ministros, etc."

La nota mordaz estaba reservada, como de costumbre, a la "Crónica local" de *Nación Argentina*, donde dragoneaba ya Eduardo Gutiérrez. "Se festejó ayer — escribe — el día de San Sarmiento, pues el presidente cumplía, según

(Continúa en la pág. 63)



El origen de las "perlas"

Comunicación al señor "Pescatore di Perle"

Por FEDERICO GOLAN

Ilustraciones de Pintos Rosas

EN más de una ocasión di en el punto de querer averiguar cuáles son las fuentes de las "perlas". Generalmente se acepta que las ostras, por medio de una segregación especial, originan ese bellísimo producto; pero he intentado ir más allá, he querido saber cómo se produce la segregación de ese precioso juguito, y me he detenido muchos días en la página que acertadamente dirigís (cuando no desacertáis), y de ese perlario he sacado mis particulares convicciones o "berretines" al respecto, si es que algo de particular tiene cada ser bípedo implume en esta efímera existencia.

Desde el punto de vista de la función intelectual, cada ser humano me parece una ostra. No hay quien en alguna ocasión no haya secretado una "perla" de más o menos puro oriente, por más pagado que estuviese de sus conocimientos, que los que se pagan solos, suelen hacerlo con excesiva generosidad. ¡Y vos también, "maître"!...

El profundísimo convencimiento que tengo a este respecto me exime de manifestar que no me considero exilado del gremio, ya que soy en esto como cualquier Cervantes o France... No gozo la vanidad, ¡Dios me libre de semejante pecado!, de ser un correctísimo varón, que es virtud que no me preocupa, por otra parte.

Bien, señor "Pescatore", siendo así que cada "intelectualizador intelectualizante" es una ostra en función de su alto apostolado..., he deducido justamente, de acuerdo a la más rigurosa lógica, que todas las personas poseen intrínsecamente la virtud del juguito aquél, virtud que, por tanto, es humana, es decir, propia de todas las especies pensantes... Bien, siempre de acuerdo con la lógica (con cualquiera de las "Lógicas" editadas, no hago cuestión de autores), discurro que las glándulas secretorias a que aludo se hallan en todos los hombres y que son varias en cada uno, porque la producción de perlas ofrece muy distintos ejemplares. Cada "ostra" puede dar cinco o seis clases bien diferenciadas de esa joya. Así como el cuerpo exuda muchos líquidos y humores de diverso color, olor y sabor, cada ser humano en función "ostrativa" da al mundo atónito las más raras gemas de su espiritualidad. Contribuye, otrosí, a esa diferenciación el estado particular del animalito en el momento de producir...

Después de incursionar un poco en los dominios de Freud y Ribot llego, así, a estas conclusiones:

1º El ser pensante tiene un organismo provisto de glándulas secretorias del juguito perlífico.

2º Ese mecanismo glandular se pone en juego de cuando en cuando, total o parcialmente.

3º Los excitantes que hacen funcionar las glándulas innominadas son muchos, y entre ellos ocupan lugar de honor los siguientes:

IGNORANCIA. — Este es el excitante máximo. El aparato perlífico "sintoniza" tan bien con la ignorancia, que todas las glándulas secretan a la vez, produciéndose el curioso fenómeno de ostras que dan al mundo cinco, seis o diez perlas de una sola sentada.

No voy a detenerme aquí, que estos alumbramientos ordinarios son cosa demasiado grosera en la época en que vivimos, y hasta el más paleto sabe mucho de ellos.

AMNESIA. — Este es un excitante curiosísimo por la característica de su actuación. Por él se pone en juego la glándula que, por denominarla de algún modo, llamaré de la inconsecuencia... Un olvido al escribir, que persiste al releer inmediatamente, hace producir "ipso facto" una perla.

PARAMNESIA (de algún modo hay que calificar y sustantivar las cosas).—Por este excitante escribe uno "caballo" por "zapallo" o "cabello", cuando no algo mejor. Se ha olvidado la escritura de una palabra o se atribuye su sentido a otra. Es una falsa amnesia que hace incurrir en los más detestables disparates.

DISTROFIA. — Hay quien se alimenta mal y se nutre peor. La distrofia es motivo del cuarenta por ciento, por lo menos, de la producción perlífera. Tenemos como ejemplo el caso de la palabra "lividez", que autores como Ramón Pérez confunden con "palidez". Otros, por este mismo sistema, hacen un menjurje colosal con las cosas de la mitología, llamando dios del fuego a Plutón y cosas por el estilo.

Estas ostras son capaces de meter las manos en el fuego en defensa de sus perlas, como hizo don Ramón Pérez de etc., según consta en la "cachada" que vos, digno "Pescatore", le hicisteis en EL HOGAR en el número 1.007 correspondiente al 1º de febrero del año de Yrigoyen que vivimos.

DISTRACCIÓN. — Por medio de este excitante hace uno las de Ampère, cuando puso en la puerta de su "estudio" un letrerito en el cual indicaba que estaba ausente hasta la noche, y al volver y leer el letrerito, se fué tranquilamente, dispuesto a tornar más tarde.

Todas esas aclaraciones corrientes en que suele decirse: he dicho esto por un *olvido involuntario*, no tienen otro origen que la distracción. Por distracción se escribe, por ejemplo, que París es una provincia de Francia y que Colón era italiano...

ABSTRACCIÓN. — La abstracción es un excitador macanudo — como diría el príncipe de Gales. — Por él son eximios productores los vates.

Se escribe en un estado de completo alejamiento del lugar y motivo, metiéndose la de caminar como por uno de esos boquetes que hay en las aceras: hasta lo más alto. Se está, verbigracia, describiendo a Hércules pensando en Onfale, y se dice que los senos del dios parecían moldeados en una copa de champán, y cosas por el estilo.



No se me escapa, estimado "Pescatore", que hay muchos otros motivos de producción perlífera, pero como este no es un libro de texto, sino algo más, o mejor dicho, pretende ser algo más, y el programa bajo cuya égida se desarrolló no es tan extenso como el de los colegios nacionales, pongo punto final, por hoy, llamando la atención sobre el asunto, de todos los psicólogos y psicópatas que desean ensanchar el campo de sus investigaciones.

A los escribidores, escritores y literatos diréles que no todo es ignorancia en lo de producir perlas y que todos y cada uno de los plumíferos o plumívoros que son en el mundo de los vivos y los zonzos, están expuestos a meter la caminadora como vulgar rueda de Ford, en el mismo momento en que crean estar pisando el más liso y sólido asfaltado.

Y si yo la metí, ayudadme, ¡oh amantes de la pesca!, a sacarla con bien.

Sin más, saluda al ilustre "Pescatore",

Chao

La caricatura en el extranjero



(DE "PUNCH", LONDRES)

La chica que dirige los juegos (a la compañerita poco deseable).—Jugaremos a las señoras. Tú serás la sirvienta, y hoy es tu día de salida.



(DE "LE PÉLE MÉLE", PARÍS)

El visitante.—¡Oh, qué lindo reloj! ¿Es antiguo?

La dueña de casa.—No, señor; moderno.

El visitante.—¡Qué lástima! ¡Es tan bonito!...



(DE "LE PÉLE MÉLE", PARÍS)

—¿Por qué no te asocias con Fulánez?

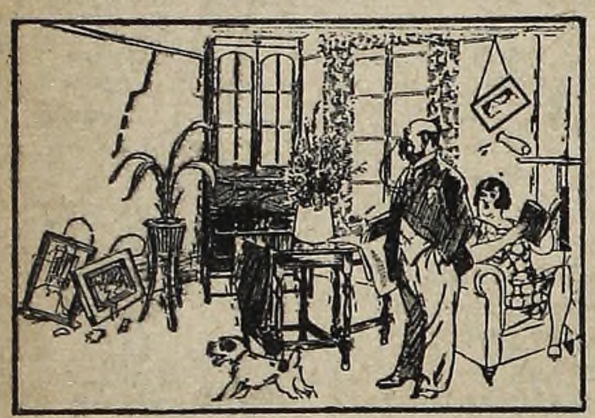
—¡Quia! Ese hombre estuvo a punto de casarse con mi mujer, y no lo hizo. No quiero asociarme con gente más inteligente que yo.



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

El oficial de a bordo.—¡Pronto, señora, que el buque está hundiéndose! Póngase esto.

La señora.—¿Esto, tan grande? ¿No tendría otro más pequeño?



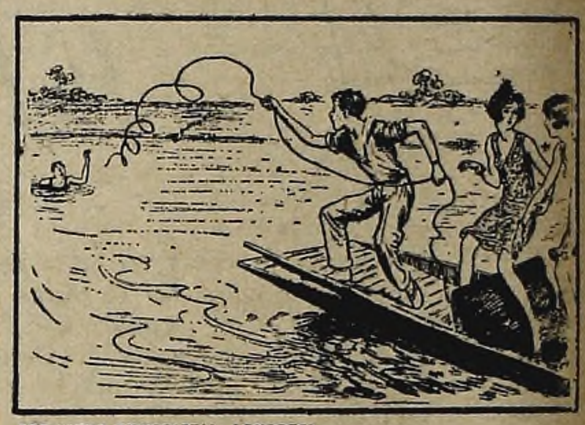
(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

El propietario de la casita de estilo moderno.—¡Se han caído dos cuadros a la vez! Es infalible: este es el doble golpe del cartero.



(DE "LIFE", NUEVA YORK)

El ladrón.—No se alarmen ustedes, señores. Ésta es mi novia, que ha querido asegurarse de que me paso las no



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

El salvador.—Haga un esfuerzo, amigo, y tome esta cuerda de seguridad.

El nadador.—No necesito una cuerda..., sino un alfiler de seguridad.



(DE "PU... ...DRES)

La estrella de cine, algo echada a perder, pero de buen corazón, al recibir un costoso regalo.—Después de tod , amigo mío, lo que debe tenerse en cuenta es la buena voluntad.



(DE "LUSTIGE KOLNER ZEITUNG", COLONIA)

—Según un reciente estudio, un cigarro tiene nicotina suficiente para matar veinte gatos.

—¿Y cómo harán los veinte gatos para fumarse un cigarro?



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

—Se titula usted una excelente dactilógrafa, y no sabe siquiera cómo se cambia una cinta a la máquina.

La chica.—¿Acaso sabe Paderewski afinar un piano?



(DE "MEGGENDORFER BLAETTER", MUNICH)

—¿Cómo que necesita veinte sesiones para hacer mi retrato, y el de mamá sólo le llevó diez?

—Es que hacer un retrato lo "menos" parecido posible es mucho más fácil que hacerlo todo lo "más parecido" posible.



(DE "LE PÉLE MÉLE", PARÍS)

—Sí, señor; me han robado mi carterita de mano.

—¿Llevaba usted mucho dentro, señora?

—Todas mis compras. Tres pares de medias, tres combinaciones y un traje de sarao.



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

El empleado (descontento).—Mi sueldo no es el que debiera ser, señor Domínguez.

El jefe.—Ya lo sé. Pero si fuese el que debiera ser, se moriría usted de hambre con él.

Los amores de Haydn



José Haydn

EN la vida de los grandes músicos, Wagner, Beethoven, Chopin y otros, muy fuerte ha sido la influencia del amor, tanto que muchas de las obras maestras de ellos están ligadas a una o varias figuras de mujer, llámense Matilde Wessendonk o Julieta Guicciardi, Jorge Sand o Enriqueta Smithson.

No son los poetas los únicos que tienen la prerrogativa de enamorar a hermosas mujeres; no son sólo los poetas los que han sentido la necesidad de la sonrisa femenil para inspirarse; también los músicos poseen y ejercitan esta fascinación, sobre todo cuando disponen de cómplices como un piano, una voz perfecta, un violín...

La vida y la obra de José Haydn, en verdad, no presentan muchos aspectos de carácter amoroso: son escasísimos los que presentan, tal vez uno sólo, pero éste es en alto grado atrayente.

Jorge Sand, que en materia de amores no temía la competencia, ha escrito una magnífica novela musical, "Consuelo", gentil episodio rebosante de pureza e idealismo.

La pequeña Consuelo, discípula de Porpora, y dotada de una voz maravillosa, va perdida por un sendero y se encuentra con un muchacho, asimismo perdido, el pequeño Haydn (delicia del maestro Soffredini); dirígense ambos a la corte de Viena, que acoge a los artistas.

Los dos niños se cuentan sus deseos, sus penas, sus canciones, mientras que la primavera los bendice con las voces de la selva... Pero esto es producto de una de las fulgurantes fantasías de Jorge Sand, que tal vez no podía persuadirse de que un músico no hubiese tenido un idilio de amor por lo menos en su infancia.

Si hubiese nacido un poco antes, habría conquistado ella el corazón de Haydn; pero nació, para desventura de otro músico — Federico Chopin — algunos años más tarde.

Haydn, pues, no amó anunca intensamente, como es el deber de todo artista que se respete: tranquilo, frío, innocuo, dedicado a la impertérrita prolificación de tríos, cuartetos, conciertos y serenatas, debía también beber inconscientemente en la fuente común del amor. Inconscientemente sintióse enamorado de una de sus discípulas, la hija del peluquero vienés Johann Peter Keller, y al momento, en vez de concebir dulces coloquios, paseos bajo la indulgente mirada de la luna, determinó unirse a la muchacha con la vulgar cadena del matrimonio. Y hasta aquí, si nada se ve de artístico, tampoco se ve nada malo. Lo curioso del hecho es que él llegó a ser marido, pero no de la muchacha elegida. El incidente es bello, y prueba, una vez más que en asuntos de corazón, el futuro padre de la Sinfonía nada tuvo de práctico. Cuando pidió la mano de la hija del peluquero, éste, con disgusto, le confesó que su hija seguía una muy diversa dirección, y que a no tardar ingresaría en un convento, como esposa de Jesucristo. Aquí el lector, con toda facilidad, imaginará una novelita: el claustro, la clausura, la velada monjita, el escalamiento del muro, la fuga en campanillera diligencia, la luna protectora, etc... Nada de eso. Al contrario: el buen Sepperl — así le llamaban, — siguiendo el consejo del peluquero, que a todo trance quería ser su suegro, se dejó comprometer con la hermana menor, Ana María.

Algunos biógrafos explican esta inverosímil aquiescencia a causa de la debilidad e indiferencia innatas en el músico, otros por el agradecimiento que debía al peluquero, motivado por los favores pecuniarios recibidos: lo cierto es que por una u otra causa, la pena fué superior al delito.

El 26 de noviembre de 1766 adquirio por compañera, y casi para toda su vida, a la mujer más charlatana, más caprichosa y más insoportable que pueda imaginarse, descontenta, irritable, extraña, fanática hasta la locura. Invitaba diariamente a curas y frailes, a los cuales ofrecía almuerzo y cena, además de las misas, salmos, motetes, antífonas que obligaba a escribir a su marido para la mayor gloria del cielo. No le dió hijos, y fué una fortuna, porque los habría castigado hasta la muerte, como lo hacía con los hijos cerebrales de su esposo, rompiendo y quemando sus numerosos y preciosos manuscritos musicales.

Por suerte, el carácter risueño, imperturbable, reflexivo de Haydn, resistió la infernal y diaria inquietud de Ana María Keller.

Durante veinticinco años, sin que las tristes vicisitudes conyugales se lo impidiesen, sin esperar la invitación del estro, casi todos los días, y a la misma hora, se encerraba en su habitación, se sentaba ante su mesita, y producía sus melódicos tríos. A veces intensificaba sus trabajos, y prolongaba su retiro celular para no pensar en su inmutable esposa, para no verla. El recuerdo de la paciencia socrática, en un caso igual, lo confortaba. Durante veinticinco

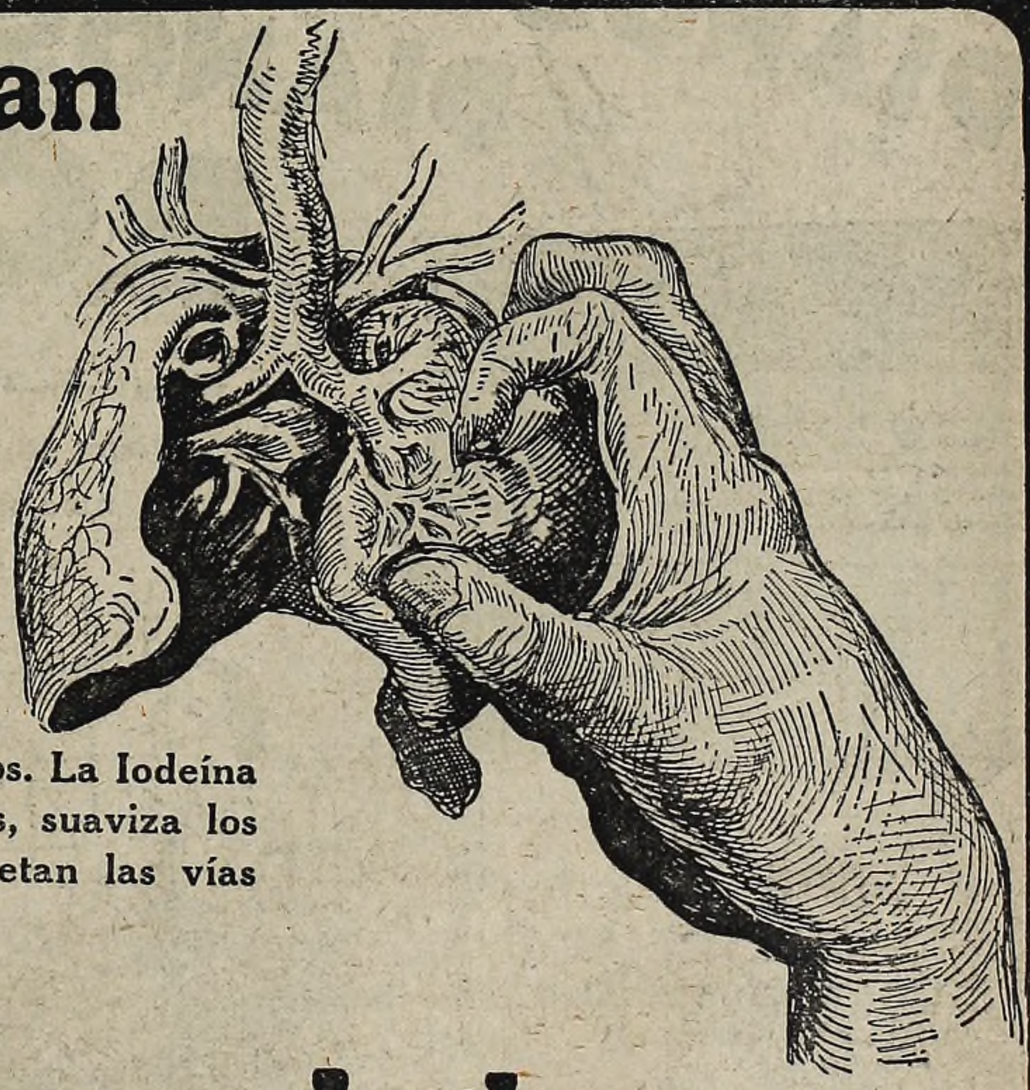
Como si le arrancaran los Pulmones

es la impresión que usted experimenta en un fuerte ataque de tos. La tos no tiene razón de existir, pues para combatirla están las

Pastillas Iodeina

Montagu

que es lo mejor que hay para extirpar cualquier clase de tos. La Iodeína suprime el cosquilleo molesto precursor del ataque de tos, suaviza los bronquios y facilita la expulsión de las flemas que secretan las vías respiratorias.



EN TODAS LAS FARMACIAS Y EN LA

Farmacia Franco — Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA BUENOS AIRES

La mujer moderna

resuelve el problema de la higiene durante sus indisposiciones periódicas con

Compresas Teca

(Toallas higiénicas)

Preparadas con algodón y un tejido especial, hidrófilos, son suaves y muy absorbentes. Suprimen el antihigiénico lavado. Su tamaño permite llevarlas en la cartera.

Se venden a $ 1.50 la docena en S. A. G. A., Ciudad de Londres, Gath & Chaves, A. Cabezas, Adhemar, Tienda El Siglo, Franco Inglesa, etc.

Depositarios: Sarmiento 569

Dr. VALENTINI

VETERINARIO

ESPECIALISTA

en enfermedades de PERROS y GATOS

11 a 15 horas - Callao 1103 - U. T. 7185 Juncal - 3er. piso

EDEN HOTEL

LA FALDA

(Sierras de Córdoba)

Clima insuperable y el mejor sitio para descanso en el invierno.
Punto ideal para lunas de miel.
ESPLENDIDAS CANCHAS DE GOLF, TENNIS, etc.
Tarifas reducidas de invierno.
No se admiten enfermos contagiosos.
Por pedidos e informes, al EDEN HOTEL, F. C. C. N. A., o al Escritorio en Buenos Aires, CALLE Bmé. MITRE 552, U. T. 33-2159 Av.

años fluctuó entre el goce de la creación y la indecible tortura... ¡del amor! Hasta que, cuando ya Haydn era una auténtica celebridad, despertado a la vida sentimental, conoció a una agradable joven napolitana. Se llamaba Luisa Polzelli, o Boselli, como la llama Carpani; era una discreta cantante, casada con el violinista Antonio Polzelli. Estos artistas habían concurrido a la corte del príncipe Esterhazy, para formar parte del cuerpo de música. Un día, Haydn explicó a la hermosa Luisa sus inauditas desventuras de esposo, interesándose ella en gran manera y casi con satisfacción.

¿Por qué? Porque también era de la misma manera el compañero de la pobre Luisa, la cual desde muchos años, soportaba las mismas extrañezas por parte de su marido, y le pareció imposible que a un gran hombre le hubiese tocado la misma suerte.

Nació de un modo natural, espontáneo, imprevisto, la simpatía entre ambos, una simpatía engendrada en la desventura, egoísta si así puede llamarse, que aspiraba a la recíproca suavización de las penas conyugales.

No sabemos hasta qué punto fué práctica y eficaz esta reciprocidad de suavización; lo cierto es que, aun alejados, Haydn y Luisa sostenían relaciones epistolares y se esforzaban en confortarse. Un mal día, y también un buen día, el violinista Polzelli se decidió a ofrecer su alma al cielo, y Haydn, ante la reciente desgracia, se apresuró a consolar a la viuda.

"Querida Luisa — le escribió, — ha llegado el momento, tan deseado por nosotros, en el que cuatro ojos deben cerrarse. Dos ya lo están: pero, ¿y los otros dos? Sea lo que Dios quiera."

No era muy gentil el voto, pero no tardó en producirse, porque el alma de Ana María voló también al paraíso, quizá.

Los dos amantes se hallaron, al fin, libres y solos. ¡Lástima que Luisa tuviese sus cuarenta años cumplidos, y él sus sesenta y dos! Ambos renunciaron al matrimonio legal, y establecieron el siguiente arreglo: Haydn asignó a la Polzelli una pensión anual de trescientos florines, a cambio de la cesión de una niñita, cuya paternidad no se ha determinado.

¡He aquí hasta dónde llegaba el heroísmo amoroso del gran hombre de Rohrau!

De la amistad y la timidez

——(Continuación de la pág. 8)——

les, muchos caminos, para que la extensión no nos ponga la trampa del horizonte.

En este país todo se hace por amistad. Observación muy oportuna para los mediocres. Y además está bien que así sea. Pero como toda bondad, es nociva en el exceso. Ahora, que las grandes cosas de esta tierra no se han hecho por amistad. Aún no nos hemos acostumbrado a dar a cada cual el puesto que merece; entonces, damos ese lugar al amigo. Una vez oí decir a una persona: "Yo no puedo permitir que usted opine mal del libro de fulano, porque es amigo mío". Esto es propio de un ambiente de aldea, y estamos en un período de transición. Además, es necesario que el conde de Keyserling observe otros ambientes de la sociedad, en donde prima el elemento extranjero ya argentinizado. ¿Encontrará ahí la amistad, la tristeza, el "no te metás", de la misma manera que lo encontró en otros elementos de la sociedad?

"Estamos hechos de la madera de nuestros propios sueños", dice el poeta inglés. Y es así que el argentino está viviendo el sueño de su propio porvenir. Es triste porque espera el mañana, y es amigo porque es desinteresado. La amistad es un amor sin interés.



Una Mujer Hermosa

está obligada a conservar la esbeltez de sus formas. El busto, en la mujer, es la primera presentación de su hermosura. Una mujer delgada cuyo busto no esté bien formado, no puede ser una mujer hermosa. La moda varía, pero es indiscutible que un lindo busto, bien hecho, que demuestra vida, salud, es la más hermosa posesión de una mujer bonita.

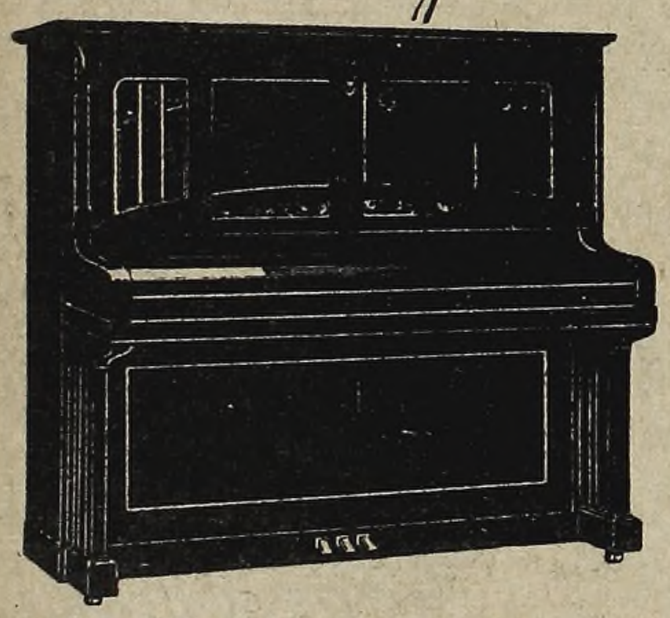
Para tener un busto armoniosamente desarrollado, un pecho firme, sin saliencias óseas, nada es mejor que las Píldoras Orientales, que son también tónicas y reconstituyentes.

Pueden ser tomadas por las niñas cuyo pecho tarda en desarrollarse o por las señoras que han cumplido con sus deberes de maternidad.

Venta en las farmacias

PIANOS y PIANOS DE COLA RÖNISCH

el gran piano alemán de fama mundial que se distingue por sus voces sonoras y armoniosas, por su mecanismo equilibrado y por su distinguido exterior.







Piano Rönisch gran formato de concierto, armazón enterizo de acero blindado y acuñado, cuerdas cruzadas y entorchadas con cobre de poderosa sintonía armónica. Teclado de marfil purísimo, pulsación de concierto, máquina de precisión con escape patente. Tres pedales. Mueble de finísima caoba.
Puede adquirirse en cuotas mensuales de

m$n 97.-

sin otro desembolso.

Otros modelos Rönisch desde

$ 78.-

por mes.

SOLICITE CATALOGO GRATIS

BREYER HNOS

FLORIDA 414 BS. AIRES

Piano de cola Rönisch, lo mejor que la industria alemana produce. Es el instrumento adecuado para conciertos y hogares donde impere el buen gusto artístico y se cultive el arte musical.
Ofrecemos 3 modelos de **pianos de cola Rönisch** que pueden adquirirse en cuotas mensuales desde

$ 132.-

sin otro desembolso.

Visite nuestra exposición, donde podrá apreciar las condiciones superiores de esta marca.
Importamos directamente sin intermediarios.
Somos únicos representantes

LA CASA DE LOS MEJORES PIANOS



Un animal curioso: el murciélago

ENTRE la multitud de seres extraños que pululan en la Naturaleza, el murciélago es, ciertamente, uno de aquellos que ofrecen motivos de asombro y de curiosidad.

Hay distintas especies de murciélagos; pero todas ellas se caracterizan por un mismo grito, un mismo... sistema filológico, y, sobre todo, por la facultad que tienen de volar.

A este propósito conviene recordar que hay dos especies de animales relativamente inferiores que son superiores al hombre, tratándose de la conquista del aire: los exocetos (peces voladores) y los murciélagos. Éstos últimos son, sin embargo, de una conformación más estupenda, pues presentan todas las características de los mamíferos perfectos, y... no obstante, vuelan.

Esta facultad les comunica un aspecto muy singular, por lo que parecerían aun más fantásticos si no tuviéramos la costumbre de verlos en casi todos los parajes que solemos habitar.

Cuando, en efecto, se examina la especie y se descubre que se compone de individuos que parecen surgir de la numerosa familia de los ratones, muy lícito es el asombro, y se trata de descubrir por cuáles circunstancias unos roedores habituados a una existencia subterránea, han podido emanciparse al punto de dominar en cierto modo la atmósfera, y adquirir la envidiable facultad que tienen los alados insectos y las aves dueñas del espacio.

Huxley dice que los murciélagos tienen una organización sumamente modificada en el orden de los insectívoros (es claro que así debe creerse), e intentó explicar su tránsito en el curso de las transformaciones, escribiendo un capítulo sobre los galeopitecos.

No entra en nuestra mente seguir al sabio naturalista inglés a través de sus intrincados preceptos, proponiéndonos tan sólo examinar las condiciones del singular animal, lo más llanamente posible.

Los murciélagos pertenecen al orden de los quirópteros, clase de los mamíferos, tipo de los animales vertebrados.

De idéntica manera que los "bípedos mamíferos", los cuadrumanos y algunos anfibios, tienen dos manos pectorales; pero, como lo hemos dicho, se singularizan muy peculiarmente por la posesión de los alas que no son otra cosa que una expansión de la piel, y cuya disposición, al fin y al cabo, les permite volar.

Las falanges de los dedos son desmesuradamente alargadas y cubiertas de una fina membrana, a manera de los palmípedos; esto es lo que constituye en ellos el aparato volador, aparato que acciona más bien a guisa de paracaídas que como alas de pájaros. No obstante, las alas se mueven y baten el aire; pero el vuelo se parece más al de las mariposas y no puede compararse a la trayectoria rectilínea de las aves. Se conoce que el animal lucha concienzudamente con la pesantez, y no juega con ella como, por ejemplo, lo hacen las gaviotas en medio de una tormenta.

Pero, si bien carecen de esa facultad y no pueden afrontar los elementos agitados, poseen otra que en cierto sentido equivale a la primera: la de asirse, apegarse en cualquier muro o rama de árbol. En tal concepto, sus patas constituyen poderosas garras, y la falange media de los prolongados dedos está provista de un gancho que, cuando se afirma, no ceja. Y esto sin esfuerzo aparente, pues los movimientos del murciélago son suaves, fríos.



El murciélago en una de sus más frecuentes actitudes

La existencia de estos animales es monótona. Hacen, generalmente, su madriguera en los agujeros de los edificios cuyo frente esté destruído, huyendo siempre de las paredes recién blanqueadas; suelen guarecerse en las grietas de las rocas, más comúnmente en los troncos huecos de viejos árboles, y finalmente, en las cavernas. En una palabra, se aficionan a todos aquellos sitios en donde están seguros de que nadie ni nada los molestará.

Durante el día permanecen inmóviles, con la cabeza hacia abajo, colgados de sus patas posteriores. Esta actitud, debida a un estado de somnolencia que los embarga siempre que el tiempo no sea benigno, la conservan mientras arrecia el invierno. Al llegar la buena estación salen por la tarde, a la oración; en el momento en que el crepúsculo extiende su opaco velo, y cazan mariposas nocturnas hasta que comienza a refrescar. es decir, momentos antes de que despunte la aurora.

Tan continuado sueño y los raros instantes que dedican a la vida activa, han hecho decir a muchos escritores que los murciélagos tienen las facultades intelectuales muy limitadas.

Según Koch, se trataría de un animal eminentemente nervioso que, aparte del gusto y la vista, tiene los demás sentidos muy desarrollados. El tacto, el oído y el olfato los tienen de una sensibilidad extrema, y parece que favorecen enormemente a los dos últimos sentidos unas expansiones dérmicas que frecuentemente llevan en la nariz y los oídos.

Koch celebra, sobre todo, el extraordinario desarrollo que en estos ani-



Niebla y humedad

encierran el peligro de resfriados graves y de enfermedades de larga duración. Hay que estar prevenido.

¡Tomad Guayacose!

Fortifica el organismo y aumenta su resistencia contra las infecciones (gripe, catarros, también tuberculosis). Tos, catarros, ronquera se curan pronto y bien con la Guayacose.

Tomada a tiempo, la excelente GUAYACOSE evita los resfriados y sus consecuencias.



Cuídese Vd. de ofrecer un regalo vulgar.

Su obsequio debe reflejar su buen gusto. Visite Vd. la bombonería de lujo

IRIS BLANC

Sus objetos de arte son reputados.
Sus fantasías son originales.
Sus bombones, los mejores importados.

CANGALLO 715
Suc. FLORIDA 576

El buen debut

MELLIN'S FOOD es el único alimento al que cada madre puede fiarse. Procura una carne fuerte, huesos vigorosos y da a los bebés el mejor principio posible en la vida.

Mellin's Food
EL ALIMENTO QUE NUTRE

Muestras y literatura a solicitud:
H.W. ROBERTS & C°, Calle Victoria 530, BUENOS AIRES
o a MELLIN'S FOOD, Ltd., LONDRES S.E. 15 (Inglaterra)





EN EL PERIODO, desarreglado, muy abundante, inflamaciones y demás dolencias propias del sexo femenino se toma

"Específico Scheid's"

FRASCO $ 4.—

EN LA FALTA, escasez o atraso del período, se toma

"Amenorrol"

FRASCO $ 4.—

Dice el Dr. FONSO GANDOLFO, Jefe de clínica de la Facultad de Medicina. Director del Dispensario P. Nacional: "El Médico que subscribe certifica haber empleado el "AMENORROL" en las suspensiones o atrasos de menstruaciones con buen resultado."

EL CUERPO MEDICO, cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que Vd. debe tener en cuenta. Somos los únicos que podemos presentarle estas pruebas de la reconocida eficacia de estos productos. No se deje engañar con la publicación de opiniones de médicos que residen en el extranjero. Vd. nunca podrá comprobar si esos médicos en realidad existen o si se trata de una simple reclame comercial. Nuestros certificados son de médicos especialistas de esta capital y ponemos a su disposición los originales debidamente firmados.



GRATIS Pida a J. Valle, C. Pellegrini 644, Buenos Aires, en sobre cerrado sin membrete, el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. — Depositarios: Scheid y Valle, Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires.

males adquiere el sentido de la orientación, bastando, para darse cuenta de ello, observar la facilidad con que, después de haber revoloteado trazando mil círculos, vuelven al agujero que les sirve de vivienda, y esto sucede lo mismo por la noche cuando salen en busca de caza, que de día, cuando se les perturba en su pacífica morada y se ven obligados a salir a la plena luz del sol.

Sus facultades reflexivas — dice el autor citado — no están menos aguzadas y pueden apreciarse examinando la construcción de la morada que les sirve de albergue durante el invierno, así como el agujero en que pasan el día durante el resto del año. Ningún murciélago escoge un hueco cuya entrada no le ofrezca garantía de seguridad, y antes de tomar posesión de un escondrijo, nicho, ruina u otra cavidad, en que pueda guarecerse, la examina con toda atención. Jamás ocupan los murciélagos sitios que amenacen derrumbe; en esto se parecen a sus parientes las ratas.

Después de haber satisfecho su apetito, los murciélagos suelen ocuparse de la higiene de su cuerpo; permanecen suspendidos por una pata y con la otra proceden a la limpieza de su pelaje humedeciéndolo frecuentemente con saliva.

Desde el punto de vista de la alimentación, los murciélagos se dividen generalmente en dos grupos: frugívoros e insectívoros. Los primeros constan solamente de una familia a cuyos individuos se les designa con el nombre de terópidos; se alimentan puramente con frutas y todos ellos, menos los del género hypoderma, tienen uña en el segundo dedo de su tan desarrollada mano. Este grupo suele habitar las regiones más cálidas del antiguo continente y de la Australia, pudiendo citarse entre sus más notables géneros los bermejizos, cynapterus, arpías y maeroglosus.

Los insectívoros, que pertenecen al segundo grupo, son animales muy útiles, especialmente para el agricultor, pues su apetito es formidable y hacen un consumo enorme de insectos nocturnos.

Un escultor uruguayo

(Continuación de la pág. 14)

joven, y hasta vieja, no deja nunca de ser también esperanza. Todo el futuro vive en esta hermosa idea de esperanza, pero en arte no hay más esperanzas legítimas que aquellas que nacen de una precisa base real. En esta base asiéntase ya Rossi Magliano. Y por eso, porque alcanza ya la firmeza de lo que vive con pujanza, nosotros no vemos la obra reducida en número de este escultor, más que como un dato elocuente. Vista esa obra, en la vulgar feria de la escultura habitual y de oficio, merece un primer puesto, pero dado el talento que revela su autor, esta obra no es más que un aprendizaje maestro de taller. Esto es, el medio para que la fantasía, la juventud y las grandes posibilidades del señor Magliano, abandonen las rutas fáciles y conocidas y emprendan esa ideal odisea, ese ardido y peregrino viaje de aventura, natural en todo artista elegido cuya vida no se contente con los consabidos laureles de exposición, de catálogo y de museo moderno y aspire a ser más que una vida ilustre y notoria, una vida de acontecimiento. De no apuntar alto, a las estrellas, no vale la pena de avenirse a los escollos y la amargura que trae consigo toda actividad artística digna de tal nombre.

Madrid, marzo, 1929.

MESA - CUBIERTOS INFANTILES - BALANZAS - BOLSAS DE GOMA - BAÑADERAS - CATRECITOS - JUEGOS DE TOILETTE - PAÑALES - ESTERILIZADORES - MAMADERAS - TETINAS - MORDILLOS - JUEGOS DE LOZA PARA ROPITA INTERIOR HIGIENICA - CAMITAS - COCHECITOS - ANDADORES - COLUMPIOS, etc.



Las camitas que se imponen

Sólo hace tres años que empezamos la fabricación de nuestras camitas, conocidas ya en toda la República. Desde entonces, a pesar del mayor empeño, más de una vez nos vimos en aprieto para satisfacer la demanda siempre creciente por ellas. Hoy, nuestros talleres ocupan una superficie de 2319 m.², es decir, 8 veces mayor que en 1926, como resultado exclusivo del rápido aumento de nuestra clientela. Y este desarrollo sorprendente tiene sus razones de ser:

1) En la fabricación de nuestras camitas se emplean únicamente maderas seleccionadas y bien estacionadas, para poder entregar productos de calidad.
2) Las camitas "Gesell" se han hecho famosas por su terminación prolija, por sus colores de singular brillantez y por sus decoraciones artísticas.
3) En ningún modelo nos hemos despreocupado de la seguridad y del confort del bebé ni de la comodidad de la mamá.
4) El camino directo de la fábrica al consumidor es el más corto. De ahí nuestros precios sin competencia.

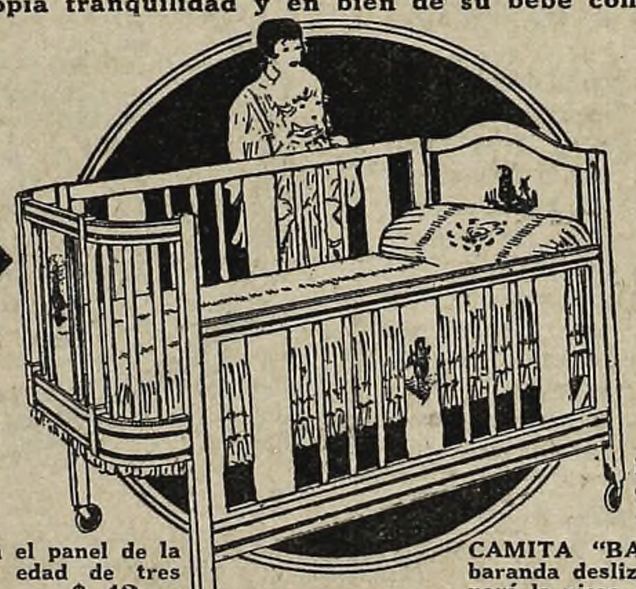


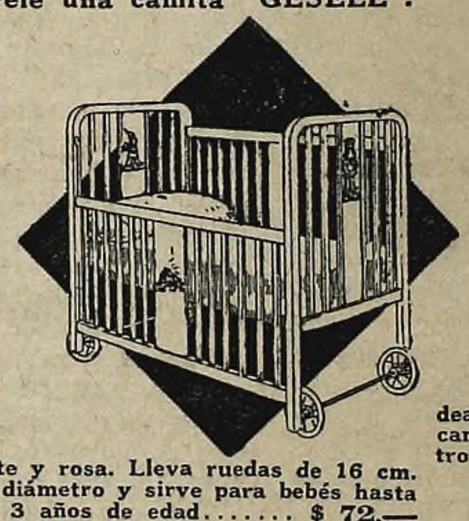
Por su propia tranquilidad y en bien de su bebé cómprele una camita "GESELL".

Los colores brillantes empleados por CASA GESELL en la pintura de sus camitas son elegidos escrupulosamente. No contienen venenos y pueden lavarse. En las camitas "Gesell" no hay oxidación posible. Por ser de madera, no son tan frías al tacto como las metálicas.

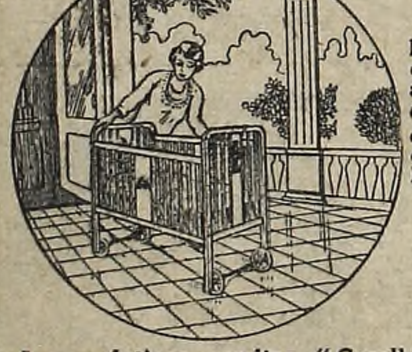
CAMITA "MARAVILLA", 60×110 cm., está equipada con baranda deslizable, elástico eslabonado y ruedas de 16 cm. de diámetro con gruesas llantas de goma. Terminación en color marfil. Lleva decoraciones en el panel de la cabecera. Para bebés hasta la edad de tres años..... $ 42.—







CAMITA "VICTORIA", del mismo diseño, pero de 75×136 cm., con barandas extra-altas (55 cm.), para nenes hasta los 5 años de edad. Inclusive elástico eslabonado..... $ 55.—



Las prácticas camitas "Gesell", con sus grandes ruedas cauchutadas, se mueven silenciosamente de un lugar a otro sin que el bebé se despierte.

Casa Gesell

La Casa de los Artículos para la Crianza Feliz del Bebé

DIAGONAL NORTE 633 - Buenos Aires
(Entre Florida y Maipú)



Usando una camita "Gesell" con baranda deslizable, el bebé, durante la noche, está al cómodo alcance de la madre, sin que ella tenga que levantarse.

CAMITA "GESELL", de 60×110 cm. y de hermosas líneas, va equipada con baranda deslizable y elástico eslabonado, está decorada a mano y lleva en los extremos preciosas aplicaciones en relieve representando motivos infantiles. Los listones de los costados son moldeados y la camita no presenta cantos agudos. Viene en cuatro colores: marfil, gris, celeste y rosa. Lleva ruedas de 16 cm. de diámetro y sirve para bebés hasta los 3 años de edad..... $ 72.—

CAMITA "BALCONETTE", de 76×138 cm., con baranda deslizable, es un mueble de lujo que adornará la pieza de su nene. Todo en ella es distinguido y prolijo, desde el artístico diseño hasta los menores detalles de la terminación. Por su amplitud sirve de lecho al niño hasta los 5 años de edad. Se suministra en finísimo esmalte marfil, gris o celeste, con bonitas decoraciones en relieve pintadas a mano. Inclusive elástico eslabonado, a..... $ 118.—



"Casa Gesell" fabrica camitas con barandas extra-altas, de las que el bebé no puede caerse. Para mayor seguridad del nene, las camitas "Gesell" no presentan cantos agudos.

Sírvase enviarme, gratis, su Catálogo General.
Mi bebé tiene ... meses de edad.

Nombre .....

Dirección .....

..... E. H. 2



El insomnio y los insomnes

EL insomnio es a la vez una molestia y un lujo patológico de la civilización. Las más de las veces es una prenda de neurótica aristocracia, como la gota suele ser de sangre azul y viejo linaje. Padecer de insomnio es casi tan elegante como llevar escudo en las tarjetas. La mayor parte de las gentes tienen demasiados quehaceres, y es difícil que les ataque esa enfermedad.

Si oís a un insomne contaros dolorosamente sus cuitas, pensaréis aterrados en unas noches eternas, tumbados con desvelo sobre la cama, oyendo al reloj desgranar tercamente hora tras hora, y quizá se os antoje que el insomnio es una de las enfermedades más terribles que acosan a la humanidad.

Pero no hagáis caso; no es tan fiero el león como le pintan. Lo malo no es no dormir un par de horas más o menos; lo malo es tener tiempo al día siguiente para preocuparse de las horas que no se ha dormido. Casi todos nosotros, en nuestros buenos tiempos, hemos tenido poco apuro por perder una hora o una noche de sueño.

Esta filosofía es un poco peligrosa, lo reconocemos; pero se justifica, hasta cierto punto, pensando que podemos bien desquitarnos de tales privaciones durmiendo doble en la noche que sigue a un desvelo; al menos mientras gozamos la deliciosa elasticidad de la juventud.

El mundo en su infancia no se quejó mucho de insomnio, porque tenía oportunidad de dormir muchas horas, y tarde o temprano, se consolaba. La principal objeción que hacían las gentes entonces a pasar las noches despiertas, se debía al miedo a las sombras que iban a raptarlas si no se tapaban la cabeza con las sábanas. ¿Quién sabe si hoy mismo nuestro temor al desvelo no lo engendra un resurgimiento de aquel vago, indefinido miedo?

CÓMO EXAGERA EL INSOMNIO

EL insomnio es siempre síntoma de alguna molestia física o de alguna anormalidad mental, y es preciso, por tanto, que nos pongamos en guardia cuando lo padecemos. Es una admirable señal de alarma que, atendiéndola, puede evitarnos calamidades de más importancia.

Pero no hay que olvidar tampoco que generalmente se nos manifiesta con tendencia a exagerar, haciéndonos abultar nuestra indisposición y los resultados que pueda acarrear.

Hay casos de insomnio que son presagios de ruina física o de desequilibrio mental; pero estos casos son uno por cada ciento y no dan derecho a temer que el insomnio va a tener siempre grandes consecuencias. Y aun en el diez por ciento de los casos en que el insomnio es producido por causas de alguna persistencia, puede durar meses y años sin quebrantar nuestra salud seriamente.

De todos modos, es un hecho que sólo raros casos de insomnio son de carácter serio, y que los médicos no son llamados para curar tal sufrimiento la mitad de las veces que generalmente se supone.

Es creencia muy extendida la de que el insomnio es una dolencia que va desarrollándose, pero no es verdad; lo que sucede es que cada vez nos vamos volviendo más sensibles a la incomodidad y a las ligeras indisposiciones.

Una forma curiosa del insomnio consiste en una especie de partición de nuestra conciencia, que nos duerme solamente a medias, a fin de poder contar, a la mañana siguiente, nuestra experiencia. Este caso tan peculiar no escasea.

Como la mayor parte de los que padecen insomnio no suelen estar bastante enfermos para tener enfermera o ingresar en un hospital, suelen ir a un sanatorio. Y ¿sabéis lo que ocurre frecuentemente? Que cuando los vigilan para observar la importancia de sus males, los encuentran profundamente dormidos, y, a veces, roncando.

Aunque el insomnio no suele arruinar nuestro sistema nervioso, es una molestia que a algunos ataca con frecuencia. Y es punto interesante averiguar cómo se cura.

CÓMO SE CURA EL INSOMNIO

LO primero que hay que tener presente es que el desvelo puede remediarse fácilmente, y aun en los casos rebeldes hay siempre modo de corregirlo bastante. El punto central del problema no está en que no se duerma, sino en la causa de que no se duerma.

Parecerá paradójico, pero muchas personas no duermen por estar demasiado cansadas.

Quizá han estado pensando días y días la misma cosa, y sus cerebros se han cargado hasta delirar.

Otras, en cambio, no duermen, por lo contrario, porque están siempre medio dormidas y apenas notan diferencia entre estar despierto y estar dormido. La mejor medicina en este caso es dar al paciente algún quehacer de fundamento, para que durante el día esté despabilado.

Una de las causas más comunes — acaso la más común — de no poder descansar por las noches, se debe a la falta de ejercio al aire libre durante el día. El sueño concierne más

7623 — PULSERA platino 6 brillantes, diamantes y zafiros. $ 980.—

3007 — Par AROS criollas, platino, 64 brillantes, a pesos 1.850.—

3007 — Par AROS criollas, platino, 64 brillantes, a pesos 1.850.—

LA ESMERALDA

ESMERALDA esq. CORRIENTES — Buenos Aires

Casa en París: 14, Rue Drouot

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

REBAJAS EXCEPCIONALES

Modelos reproducidos en tamaño natural.

5741—PRENDEDOR platino y oro, 1 brillante, diamantes y zafiros, $ 155.—

5749—PRENDEDOR platino y oro, 1 brillante, diamantes y zafiros, a $ 165.—

2980 — PULSERA platino, oro blanco, 12 brillantes, diamantes y zafiros. $ 650.—

Atendemos pedidos contra giro postal o bancario. En caso de no agradar la alhaja se cambia a satisfacción.

14149 — ANILLO platino, zafiros Ceylán y 28 brillantes, a..... $ 875.—

Compare nuestros precios con los de otras casas. Grandes Ocasiones. No tenemos catálogo.

14164 — ANILLO platino y oro b., 1 brillante, diamantes y zafiros, a pesos. 110.—

13174 — ANILLO platino y oro, 3 brillantes, diamantes y zafiros, a pesos.... 80.—

14151 — ANILLO platino, 1 brillante y 6 brillantitos, a pesos. 450.—

5750—PRENDEDOR platino y oro, 3 brillantes, diamantes y zafiros, a..... $ 245.—

14156 — ANILLO platino, 3 brillantes y zafiros, $ 160.—

14161 — ANILLO platino y oro b., 3 brillantes y zafiros. $ 140.—

14167 — ANILLO platino y oro, 1 brillante, diamantes y zafiros. $ 110.—

5978—PAR AROS platino, 20 brillantes, a pesos... 1.200.—

5977 — PAR AROS platino, 20 brillantes, a pesos 2.600.—

7681 — PULSERA platino, 35 brillantes, diamantes y zafiros. $ 2.000.—

En Paris las Prendas Intimas para uso en Fiestas...



Hacen juego con los bellos trajes

Ropa interior de seda exquisita en colores nuevos y bonitos que concuerdan con cada vestido, es ahora la moda de París.

Su gracia y encanto radica en los colores delicados, pero una vez que los colores palidezcan, desaparece su atracción, de manera que hay que tratarlos con mucho cuidado.

Todo el uso que Vd. les da, no hace tanto daño como un lavado inadecuado.

Nunca exponga sedas a métodos ordinarios de lavar, pues un jabón áspero será fatal para el material delicado, debido a la necesidad de frotarlas. Si Vd. frota sedas finas, el daño no siempre es visible en seguida, pero Vd. hallará que empiezan a perder su grata frescura muy pronto, y nada restablecerá su belleza original.

Pruebe este método para el lavado de sus prendas finas.

Vierta una cucharada grande de LUX en medio tazón de agua caliente, batiendo para poder producir abundante espuma y agregue agua fría hasta entibiarla. Luego sumerja las sedas una por una, haciendo penetrar la espuma en todas sus mallas, pero sin frotarlas nunca. Enjuague en tres baños de agua tibia, exprimiéndolas suavemente para sacar el agua, sin torcerlas. Cuando estén casi secas, pláncheles con una plancha poco caliente.



LUX no dañará ninguna cosa que agua sola no pueda dañar.

LUX

Lx 53-102 LEVER HERMANOS LIMITADA — ESMERALDA 70 — BUENOS AIRES

a los músculos que al cerebro; y si nuestro trabajo diurno es cerebral únicamente, luego durante la noche sigue el cerebro funcionando para hacernos fantasear cosas bonitas o cosas tremendas. Pero si nos cansamos primero en un ejercicio al aire libre que nos distraiga suficientemente, tenemos después muchas probabilidades de descansar gustosamente.

Otra causa importante es la de dormir en habitaciones donde no corra bien el aire. No hay más aire respirable que el corriente, y todos los dormitorios debían estar en condiciones de que la gente respirase bien. Todo sería cuestión de arroparse lo suficiente. Los dormitorios en lo futuro serán instalados en portalones, sin más defensa que un cortinaje para el lado ventoso y con una pequeña habitación contigua. La consecuencia será que, tanto en los climas del sur como en los del norte, podamos dormir al cabo del año trescientas treinta noches.

Otra cosa que deben evitar los que se quejan de insomnio es acostarse con el estómago demasiado vacío. Ese prejuicio que existe contra el hecho de acostarse bien alimentado no parece enteramente lógico. Suele decirse que los niños duermen muy a menudo en cuanto se nutren, y los salvajes y los animales se echan a dormir pacíficamente tan pronto comen. A veces, siendo algo nervioso, es bueno tomar un poco de leche, o caldo, o sopa de ostras, antes de retirarse, cuando han transcurrido más de cuatro o cinco horas desde la última comida.

También es conveniente para los perezosos tomar un baño caliente antes de acostarse. Y si el tiempo es caluroso, un baño de agua fría antes de retirarse, calma el sistema nervioso y ayuda a reposar tranquilamente.

EL MEJOR REMEDIO, NO HACER NADA

Lo mejor que puede hacer quien padezca de insomnio es no hacer nada; y cuanto más a rajatabla cumpla el consejo, mejor le ha de ir. A lo sumo puede dedicarse a cavilar lo que ha de hacer para impedir que se repita la broma la noche siguiente, y resignarse. Es imposible sufrir el menor quebranto por pasar dos o tres horas tirado en la cama, despierto en una alcoba bien ventilada, mientras los músculos estén quietos y el cerebro repose.

Por supuesto, si el cerebro quiere pensar, se debe tolerar; al fin y al cabo esa es una labor en la que pocas personas transigen. Claro que se debe procurar encauzarlo hacia fines útiles.

De todos modos, el hombre o mujer que no goza un par de horas metido en sus pensamientos, derrocha sus mejores oportunidades.

Si nuestro pensar quiere explorar el mundo entero debemos dejarle; cuanto más lejos vaya nos cansaremos antes. Y si conseguimos que olvide que estamos desvelados, entonces nos dormiremos inconscientemente. Si tenemos sed, debemos beber; si nuestra habitación tiene enrarecido el aire, debemos abrir las ventanas para que se ventile; si tenemos fríos los pies, debemos procurar ponerlos calientes.

Lo que no debemos hacer es levantar la cabeza de la almohada, pase lo que pase. Un médico muy reputado solía decir a sus clientes insomnes:

"Ustedes pasen la noche tumbados en una habitación, en la cual corra bien el aire, y de si tienen los ojos abiertos o cerrados no se preocupen."

No hay nada peor que concentrar nuestra atención en si estamos dormidos o despiertos. Es un juego de engaño, como repetir doscientas veces las tablas de multiplicación o ir contando las ovejas imaginarias que saltan por una valla hipotética. Y en lugar de hacernos dormir, nos

(Continúa en la pág. 64)

El buen humor de los demás

De Pitigrilli, en "Tingentangel":

Una mujer a los 29 años dice:

— Estos pocos meses de juventud que me quedan...

Una mujer de treinta y cinco:

— Los pocos años de juventud que me restan...

Una mujer de cuarenta:

— Los diez años de juventud que...

✠

— Es vergonzoso lo que sucede en la Cámara de Diputados. Los legisladores se tiran las tazas de café a la cabeza. Hace veinte años no pasaban estas cosas..

— La diferencia no es tanta, amigo mío. Antes la cuestión era lanzar proyectos. Ahora...

— ¿Ahora?

— Ahora parece que es lanzar proyectiles.

✠

De Víctor Hugo:

La popularidad es la gloria en moneditas.

✠

En el examen:

— Deme un ejemplo de coincidencia.

— Muy bien, señor. Mi padre y mi madre se casaron el mismo día.



Lo que nunca veremos en Buenos Aires:

Primer chauffeur.—¡Cuánto lo siento! ¡Perdón!

Segundo chauffeur.—No hay de qué, señor. La culpa fué mía.

El asaltante, apuntando con su revólver. — ¡Venga el dinero!

El judío Samuel, tranquilamente.—Tu rivolver istá moy viecos. Ti da sólo dos pesos. Palabra mi honor.

✠

—¿Puede usted asegurarme que no hay carne de caballo en las salchichas?...

— Puedo asegurarle que no hay carne de ninguna clase.

✠

— Ayer vi a un prestidigitador convertir el agua en leche.

— ¡Bah!... Eso lo hace cualquier lechero, y nadie se asombra...

✠

La vida en palabras.

Antes del matrimonio, él habla, ella escucha.

Seis meses después del matrimoni, ella habla, él escucha.

Diez años después del matrimonios, los dos hablan, los vecinos escuchan.

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

LOS MAESTROS DEL HUMORISMO

BARTOLOMÉ LEONARDO DE ARGENSOLA



Literato español. Nació en Barbastro (Huesca), el 26 de agosto de 1562 y murió en Zaragoza, el 4 de febrero de 1631. Fué una de las más vigorosas mentalidades de su época. Graduado doctor en filosofía y jurisprudencia, manifestó su inclinación por la poesía desde muy tierna edad. Antes de cumplir los diez y siete años publicó sus primeros versos en alabanza de "La divina y varia poesía", de Jaime de Torres. Con su hermano Lupercio tradujo e imitó a Horacio y descolló en la sátira que le debe muchos ingeniosos y felices pensamientos. Ordenado sacerdote en 1588 logró el curato y rectoría de Villahermosa. Más adelante fué canónigo y tuvo el honor de ser nombrado cronista mayor de la corona de Aragón.

EPIGRAMAS

Viéndose en un fiel cristal
ya antigua, Lice, y que el arte
no hallaba en su rostro parte
sin estrago natural,
dijo: hermosura mortal,
pues que su origen lo fué,
aunque el mismo amor le dé
sus flechas para rendir,
viva obligada a morir;
pero a envejecer, ¿por qué?

✠

Cuatro dientes te quedaron
(si bien me acuerdo), más dos,
Elia, de una tos volaron,
los otros dos de otra tos.
Seguramente, toser
puedes ya todos los días,
pues no tiene en tus encías
la tercera tos qué hacer.

El nuevo rico (sentado en una gran poltrona). — Si alguno llega a afirmar que tengo costumbres de portero, lo echo a la calle como echaba a la gente cuando era portero.

✠

En Norte América:

— ¿Adónde vas tan de prisa?...

— A felicitar a Pedro. Se casó hace media hora y quiero llegar antes de que pase la luna de miel.

✠

—¿Cómo se llama un objeto que no huele?...

— Inodoro.

— ¿Y si huele?

— Isidoro...

✠

— Ha visto usted los Alpes en Niza?...

— ¡Oh sí. Hemos comido varias veces juntos!...

✠

— ¿Es usted casado?...

— Sí.

— ¿Con prole?

— No, señor. Con Sisebuta.

De Jean Giraudoux, en "Bella":

Él es de esos generales que leen su victoria, no la víspera en las estrellas, sino al día siguiente en los periódicos.

✠

— Préstame cuatro pesos.

— Toma dos y así perderemos la mitad cada uno.

✠

Fox había tomado en préstamo sumas considerables y contaba, para pagarlas, con la herencia de uno de sus tíos.

Ese tío se casó y tuvo un hijo.

Al saberlo, Fox dijo tranquilamente:

— ¡Ese chico es el Mesías; viene al mundo para arruinar a los judíos!

✠

El humorismo en los diarios:

El dueño de la granja La Alicia, estación Urquiza, Entre Ríos, mandó un sobretodo, valor 180 pesos, a Buenos Aires, por encomienda postal. El sobretodo se extravió y no se averiguará nunca su paradero, pero el correo pagará al granjero la indemnización reglamentaria, que es de 5 pesos.

"A través de la ciudad". "La Nación", 20 de junio de 1929.



El portero del hotel.—Ese pobre doctor sí que es distraído. Hace media hora que anda rondando la puerta sin saber si va a entrar o si acaba de salir.

El caballero moderno

siguiendo el ejemplo de las damas, dedica a su "toilette" cuidadosa atención. El sabe cuánto beneficia social y profesionalmente una elegante apariencia, por eso agradece todo consejo en este sentido.

Y "4711" Loción Colonia

es lo mejor que puede recomendarse para conservar el cabello sano, limpio y suave y lucir un peinado inobjetable.

La fragancia de "4711" Loción Colonia, es deliciosa, persistente y refrescante.

Frasco en la Capital, m$n 3.75



4711

Loción Colonia

"4711" Polvo Shampoon *para el lavado de la cabeza, es un insuperado producto* m$n. 0.30

CARTA ABIERTA

A la mujer argentina

Hace veinte años que nos ocupamos en la importación de productos para el tocador. Algunos de ellos son para uso de ambos sexos, como ser: Kolynos, la pasta que hace brillar los dientes como perlas; Crema Hinds, de miel y almendras, para la belleza del cutis; Mulsified, el shampoo ideal sin cáusticos, y Glostora, para suavizar y aumentar el brillo del cabello.

Algunos son para uso masculino: jabones de afeitar Williams; Aqua Velva; navajas de afeitar Auto Strop, etc.

Todos son los mejores de su clase y tan grande ha sido su aceptación, que se puede decir sin exageración que hoy no hay hogar argentino donde no se encuentre uno o varios de estos productos.

Después de tantos años y por primera vez, entramos hoy al mercado con un producto para uso exclusivo de la mujer.

Hace tiempo que el mundo femenil argentino espera con ansias un polvo de elástica pero firme adherencia cuya variedad de tonos permita una selección exacta para el mejor realce de la belleza personal. Además, reclama un extracto y una loción (importados de Francia) cuyo aroma suave e indefinido, trasmita personalidad y distinción sin el recargo de un precio exorbitante.

Esto lo hemos conseguido y con íntima satisfacción presentamos a las damas argentinas:

BAL DES FLEURS

LOCION (*Baile de las flores*) POLVO EXTRACTO

nuevo perfume creado por Gueldy, de París, para satisfacer tan justa necesidad, a precios al alcance de todos.

La mayoría de las casas del ramo ya tienen existencia, pero si Vd. no los obtuviese de su proveedor, ponemos a su disposición como oferta única de presentación, una caja conteniendo: 1 frasco de loción, 1 frasco de extracto y una caja de polvos "Bal des Fleurs" en el tono que Vd. elija al precio reducido de $ 10 m/n. por los tres productos, con lo cual Vd. economiza $ 2.10 m/n.

Compre hoy mismo esta última maravilla de París y llene el cupón adjunto o personalmente haga su compra en la Avda. de Mayo 1257, Buenos Aires.

Venta en Farmacias y Perfumerías

MAYON Ltda.
Agentes de Gueldy - París
Av. de Mayo 1257 - Buenos Aires
Convención 1380 - Montevideo



Precios en la Capital Federal

TONOS:
Rachel oscuro
Rosado
Rachel
Blanco
Carne
Ocre

MAYON Ltda. Av. de Mayo 1257 - Buenos Aires

Sírvanse remitirme porte-pago o entregar al portador, una caja presentación productos "Bal des Fleurs" (Loción, Extracto y Polvo tono .....) para la cual adjunto giro por $ ..... m/n importe de la misma.

Nombre .....

Calle ..... *Ciudad* .....

E.H. 2-8-29

Actualidades gráficas

Informaciones de Rosario





GRAN BAILE DE GALA EN LOS SALONES DEL CIRCULO ITALIANO, CELEBRADO EN HONOR DEL EMBAJADOR DE ESPAÑA

Con motivo de la reciente visita del embajador de España, don Ramiro de Maeztu, a la ciudad del Rosario, el Círculo Italiano de aquella localidad ofreció en honor del diplomático español un gran baile de gala, que resultó una fiesta suntuosa por lo brillante y por lo concurrida. Estas dos fotografías reproducen dos aspectos de los elegantes salones de dicho centro social durante los intervalos de dicha fiesta, que se vió concurrida por lo mejor de la colectividad italiana residente en aquella localidad



EN EL ROSARIO GOLF CLUB

Grupo de damas y caballeros acompañando al comandante del Durban en los salones del Rosario Golf Club, donde la colectividad inglesa dió un baile en honor de la oficialidad de dicha nave británica



EN EL CLUB ESPAÑOL

El embajador de España, don Ramiro de Maeztu, con su comitiva y un grupo de caballeros de la colectividad, en el Club Español, en ocasión del baile de gala organizado en honor de dicho diplomático



EN LA BOLSA DE COMERCIO

El presidente de la institución, señor Ordóñez, y un grupo de personalidades rosarinas, acompañando al embajador de España y su comitiva en oportunidad de la visita realizada a la Bolsa de Comercio



FOTOS MARTIN

INAUGURACION DE UNA FUENTE

El gobernador de la provincia, el intendente municipal, con el embajador de España, al pie de la fuente donada al municipio rosarino por la colectividad española, después del acto oficial de su inauguración

EL SECRETO

de una hermosa "Silueta" dependerá casi exclusivamente de un elegante par de zapatos que armonicen perfectamente con el talle general del cuerpo. "El Hogar" satisface ampliamente éste "Secreto".-

$ 12.90



NUESTRA SECCION MEDIDA

ha llamado la atención por la exatitud en sus medidas y la esmerada terminación a que son sometidos todos los pedidos.-

Modelo "B"
FUTURISTA

Modelo 215

Modelo "D"
FUTURISTA

Modelo 200

ES MUY FÁCIL
tomarse las medidas, solicitándonos el interesante folleto de:-
"SECCION-MEDIDA"
que enviamos al interior.

NO OLVIDE.
Nuestra gran
SECCION
"LUTOS"
ES INSUPERABLE.

Remitimos al interior contra reembolso o giro postal, flete 0.20

Fabricantes de buen calzado.

Para SEÑORAS
En VIBORA MARINA
" VIBORAS en TIERRA
" COCODRILOS
" CABRITILLAS (COLORES DE MODA)
" " CHAROLADAS
" BECERRITOS (DE VARIOS COLORES)
" GAMUZAS
(Beige Negro blanca y Marron)
En RASOS (Negro Blanco y Beige
" LAMES y BROCATOS Plateados
a $ 12.90.

el Hogar

Av. de MAYO · 1066.·

C.los PELLEGRINI · 354 ·



El crucero Buenos Aires, una de las viejas unidades de nuestra escuadra, que aún se halla en servicio activo

Del tiempo viejo

Anécdotas

Por VIATOR

HACE unos diez años el ex ministro plenipotenciario del Perú en la Argentina, doctor Augusto Durán, regresaba a su patria para tomar parte en una revolución, durante la cual murió, mientras lo llevaban prisionero a Lima.

Poco antes de partir tuve ocasión de oírle cierta noche, de sobremesa en el club, el siguiente episodio, que demuestra hasta qué punto los alemanes se preparaban para la gran guerra.

— Yo formaba parte — contaba el ministro Durán — de un sindicato peruano que en 1914 tenía acaparada toda la producción de coca del Perú y Bolivia, y depositada en el puerto libre de Hamburgo, para ser distribuída según los pedidos de cada país. Alemania utilizaba la mayor parte de la materia prima, extrayendo su principio activo, la cocaína, tan necesaria como anestésico en las operaciones quirúrgicas.

El 1º de julio de 1914 se presentó un corredor de comercio al agente general del sindicato, manifestando que tenía encargo de comprar cierta cantidad de coca, y deseaba saber su precio al contado.

— Depende de la importancia de la compra — contestó nuestro representante; — por mil unidades valdría hoy tanto, y a partir de esa hasta cualquier cantidad haríamos una rebaja del treinta por ciento.

— ¿Podría darme una opción por escrito — contestó el corredor, — manteniendo esos precios por veinticuatro horas y por la cantidad de coca que mi comitente desee adquirir?

— No hay inconveniente — contestó en el acto el agente del sindicato, que tenía una gran existencia y poca salida. — Aquí tiene un documento en forma.

Algunas horas más tarde el corredor adquiría para el desconocido comitente por valor de muchos millones de marcos *toda* la existencia del producto, y un mes más tarde, al declararse la guerra, se supo que la compra había sido hecha por cuenta del gobierno alemán para las necesidades futuras de sus hospitales de sangre.

ERNESTO Méndez Frías era objeto de las bromas frecuentes de sus amigos, que abusaban de su miopía y de su bondadosa ingenuidad.

He referido ya, en otra ocasión, cómo lo llevamos durante una noche de lluvia en La Plata, desde la estación del ferrocarril hasta el hotel, a pie, haciéndole saltar charcos imaginarios y dejándolo meterse hasta los tobillos en los baches de que estaban sembradas las aceras y las calles.

Pancho Beazley, a quien le hacían mucha gracia las salidas inesperadas del "Tuerto", le dijo cierta noche en el club:

— Me han contado que te vas al Chaco para ver unos campos, en cuya venta podrás ganarte una buena comisión. Te deseo feliz viaje, y que el negocio se realice; pero lleva armas de fuego, porque allá abundan las fieras.

— ¿Para qué quiero armas, si casi no veo? Tendría que acercarme mucho, y entonces sí que correría peligro.

— ¿Y qué vas a hacer si te encuentras solo frente a un tigre?

— Disparo — contestó Méndez; — yo soy muy ligero para correr.

— El tigre es muy rápido en la atropellada y te dará alcance en un par de saltos.

— ¡Entonces me subo a un árbol!

— ¿Y si no hay árboles?

— Me meto en una zanja!

— ¿Y si no hay zanja?

El tuerto, impacientándose por las objeciones puestas a su hipotética salvación, protestó:

— ¡Ah, no! ¡Así no juego! Si no hay zanja, no hay tigre! ¡Caramba!

Otra vez, en el club se hablaba de hipnotismo, a propósito de algunas experiencias que varios consocios acababan de presenciar en un teatro vecino, y Méndez, que era casi un histérico, se negaba a creer en esos fenómenos ya admitidos por la ciencia, y aseguró que si lo acompañaban al teatro, él les iba a probar que nadie podría hipnotizarlo, aunque él pusiera toda su buena voluntad.

— El teatro está ya cerrado — le contestaron; — pero Fulano de Tal — un socio allí presente — sabe hipnotizar.

— Yo me presto a la experiencia — insistió Méndez Frías. Ya verán cómo ese charlatán, que ustedes acaban de aplaudir, los ha engañado como a chinos.

El consocio aludido, que sólo había hecho algunos experimentos con mujeres, más fáciles de ser influenciadas, aceptó el desafío sin mucha confianza, pero Méndez se durmió a los primeros pases, entrando en seguida en sonambulismo.

El hipnotizador hizo varios experimentos, concluyendo por sugestionar al sujeto que esa noche había un gran baile en el club, al que asistiría su novia, y que fuese a vestirse de frac y volviera en seguida.

La orden fué obedecida al pie de la letra. Media hora después Méndez estaba de vuelta correctamente vestido de etiqueta, costándonos trabajo convencerlo de que todo había sido una broma.

HACE pocas tardes, el almirante D..., distinguido marino que hace poco se ha retirado del servicio, me refería que durante la construcción de nuestros pequeños cruceros en Newcastle, contrajo amistad con un señor Pelegrín, que desempeñaba nuestro consulado en aquella ciudad.

El señor Pelegrín era de origen español, pero se había casado con una niña inglesa, cuarenta años atrás, radicándose en el país, donde adquirió cierta fortuna en el comercio de carbón.

Manejado por su mujer, el hogar era un *home* inglés, y su hijo único casi no hablaba español.

Aunque no conociera sino muy vagamente a la Argentina, tenía gran cariño por nuestro país, que representaba *ad-honorem*, y agasajaba cordialmente a la comisión de marinos encargados de vigilar nuestras construcciones navales.

Frecuentemente, el señor Pelegrín nos invitaba a comer en su magnífica casa, en cuyo comedor, sobre la chimenea, encontramos un día dos grandes retratos, uno de Roca y otro de Amancio Alcorta.

Poco después llegó la noticia del fallecimiento del doctor Amancio Alcorta, y nuestro amigo Pelegrín juzgó que debía darnos el pésame antes de sentarnos a la mesa.

— ¡Pobre doctor Alcorta! — decía conmovido; — ¡tan inteligente!, ¡tan hábil diplomático!, ¡tan buen patriota! Desaparece cuando aún hubiera podido prestar muchos servicios. ¿Quién lo hubiera dicho? Hace poco me envió su retrato y el del señor presidente Roca.

Y con gesto de pena, dirigía su oración fúnebre a la foto del general Roca... doce años antes de su fallecimiento.

El buen Pelegrín, por un explicable error en quien tan poco conocía a nuestro país, confundía a los dos personajes.

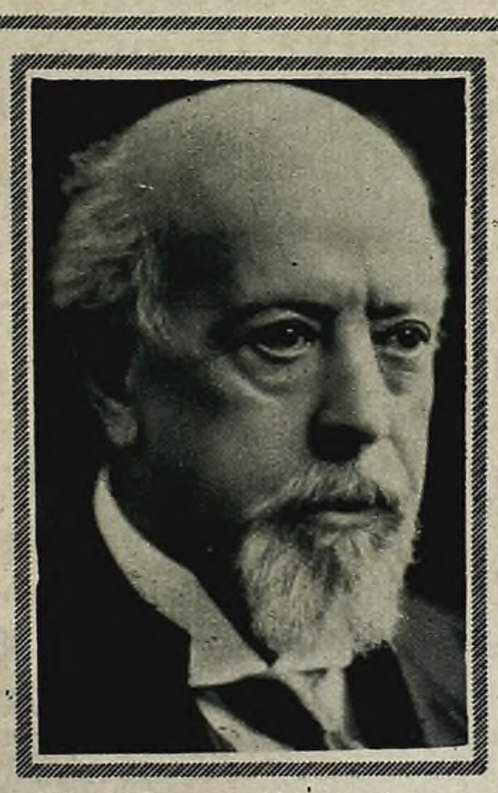
El mismo cónsul era el paño de lágrimas de los marineros argentinos rezagados, más o menos voluntariamente, al partir sus barcos respectivos, y muchos de los malos elementos de que estaba compuesta nuestra marinería antes de la ley de conscripción encontraban una manera cómoda de vivir a costa del bondadoso Pelegrín.

Cierto día las cosas fueron más lejos.

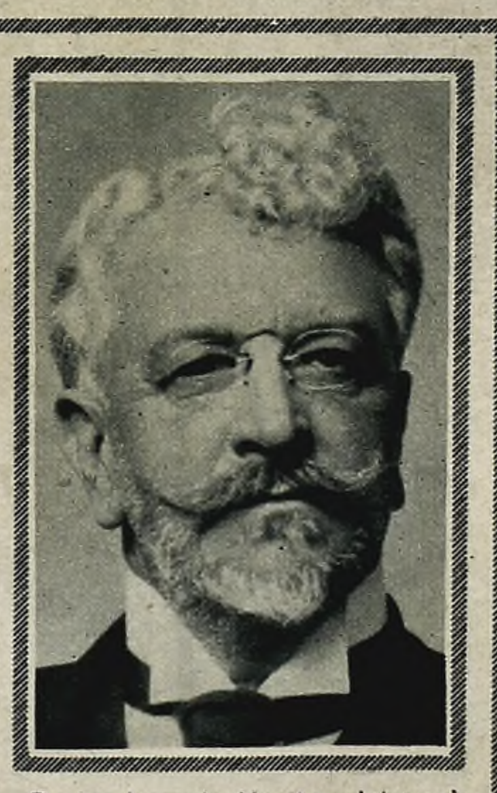
Uno de los marineros, correntino desalmado, al negarse su protector a aumentarle su dádiva habitual, sacó un cortaplumas del bolsillo y empezó a degollarlo lentamente, para convencerlo de que debía acceder a su pedido.

Por fortuna acudió gente a los gritos, y la víctima salvó el pellejo, con algunos tajos en la garganta y en la nuca.

Rasgo interesante. Al día siguiente renunciaron todos los cónsules extranjeros de las naciones sudamericanas; sólo Pelegrín permaneció en su puesto, manifestando, algo quijotescamente, que aquella era una cobardía y una defección ante el peligro, indigna de un español.



Julio A. Roca, presidente de la república, 1898-1904



Doctor Amancio Alcorta, ministro de R. E., fallecido el 5 de mayo de 1902

FOTOS WITCOMB



Por la raza y por la higiene

la linda mujer argentina cuida
de su vigor físico con los deportes;
y de la finura de su cutis exquisito
mediante el delicioso

JABÓN
HENO DE PRAVIA

Úselo usted. Quedará encantada
de su pureza, de su espuma cremosa,
de su aroma intenso, inconfundible.
Suaviza y perfuma la piel.

Precio, *$ 0,70* en toda la República.
En Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

Perfumería Gal. -- Madrid

Sucursal en la Argentina:
Maure, 2010-14. - Buenos Aires.
Proveedores de SS. MM. los Reyes de España.

VERITAS

RIBAS.



FOTO WITCOMB

Uno de los acontecimientos sociales del pasado mes de julio fué el enlace de Agustina Peña Blaquier, hija de Alejandro Peña y de Agustina Blaquier, con Rafael de Oliveira Cézar, hijo del fallecido coronel Rafael de Oliveira Cézar y de María Marta Saavedra Zelaya de Oliveira Cézar

Nuestro gran mundo

Inhumación de los restos de Don Alberto M. Haynes





Sr. ENRIQUE MENDEZ CALZADA, EN NOMBRE DEL CIRCULO DE LA PRENSA

"Tengo la certidumbre de que cuando se escriba la historia del periodismo argentino, la figura de este veterano luchador ocupará en sus páginas un lugar descollante, como la de uno de los elementos a quienes el mejoramiento moral y material de nuestro gremio debe servicios más valiosos"



Dr. ANIBAL PONCE, EN NOMBRE DE LOS COLABORADORES DE "EL HOGAR"

"La muerte nos lleva así al creador y al guardián de una obra tan hermosa, que todos los que alguna vez nos honramos en añadir nuestro esfuerzo, nos hemos sentido vinculados a ella para siempre. Algo de nosotros se va con él, y al despedirlo ahora en nombre de los colaboradores de "El Hogar", comprendemos hasta dónde había entrado en nuestro corazón"

CEREMONIA DE LA INHUMACION

Antes de ser depositados en su tumba los restos de don Alberto M. Haynes, el canónigo Spanton ofició el responso religioso en medio del unánime recogimiento de la concurrencia que rodeaba el féretro. Momentos después, la bóveda quedó totalmente cubierta de flores, con las innumerables coronas que la amistad ofrendó al querido muerto



Sr. JOSUE QUESADA, EN NOMBRE DEL DIRECTOR DE "EL HOGAR" Y DEMAS CAMARADAS

"Pero si la materia ha de estar ausente de nuestras inspiraciones, si su palabra y su consejo ya no habremos de escucharlos jamás, difícil habrá de ser que cada día, al penetrar en la casa que él fundó, dejemos de invocar su espíritu y pronunciar su nombre, para que él siga, desde la región ignota, guiando nuestros pasos por el camino de la rectitud y el bien"



Dr. JULIO GARAY DIAZ, EN NOMBRE DE LA DIRECCION Y REDACCION DE "EL MUNDO"

"El sembrador se va, pero el surco queda en flor. El sembrador se va cuando su brazo estaba fuerte todavía para seguir roturando la tierra y arrojando simientes. Para honrar su memoria, para tributarle un homenaje digno de su nombre, continuemos su obra"



EL CORTEJO FUNEBRE ENTRANDO A LA NECROPOLIS

Los miembros de la familia, sus compañeros de directorio, los colaboradores más allegados, condujeron el féretro hasta la última morada. Detrás, una numerosa y calificada concurrencia, formada por hombres representativos en el mundo de los negocios, de la banca y del periodismo, siguió el cortejo, vinculados todos por un mismo dolor



FOTOS DE PADILLA Y LOUZAN

Dr. ERNESTO AGUIRRE, EN NOMBRE DE LA EDITORIAL SUD AMERICANA

"Británico de nacionalidad, pero argentino de adopción, era un espíritu noble, donde no germinaba más que la moral más alta. Puso a contribución del periodismo argentino su nobleza de alma, que era la característica de su persona. Sencillo, bondadoso, se perfilaba siempre al través de su acción toda la valía de su fuerte personalidad moral"



FOTO METRO-GOLDWYN MAYER

Las actrices bonitas

Edwina Booth, la nueva estrella de la Metro-Goldwyn-Mayer, que se destaca por su belleza juvenil y por sus relevantes dotes de actriz, aparece en esta fotografía haciendo uso de un rizador eléctrico, de reciente invención, con el cual el ondulado más dificultoso sólo es cuestión de contados minutos.

Del extranjero



FOTO HERBERT

Mellizas inconfundibles

Parecería, en verdad, que estas figuras corresponden a dos buenos mozos; son, sin embargo, dos encantadoras muchachas inglesas, mellizas por añadidura, y de un parecido tal, que se ha dado el caso que el novio de una de ellas se ha visto en figurillas para saber a cuál le correspondía besar. Como es natural, las "Rocky Sisters" se han dedicado al teatro, donde la similitud entre ambas alcanza su grado máximo, al punto que el público experimenta constantes confusiones. Noticiados de su existencia, los empresarios de los Estados Unidos se han apresurado a contratarlas para actuar en los teatros de variedades del gran país del Norte



FOTO PRESS

Visita a un asilo de ancianos

En el Royal Hospital Chelsea, de Londres, se alojan centenares de ancianos, cuyos días transcurren, como se comprenderá, dentro de la mayor monotonía. Pero hace pocas semanas, en los amplios jardines del hospital se organizó una feria, en la que tomaron parte numerosos artistas. La fotografía presenta a la integrante de un núcleo de danzarinas ensayando unos pasos de baile con uno de los asilados, viejo militar que ostenta en su pecho una hilera de honrosas menciones de guerra y condecoraciones



FOTO HENRI MANUEL

Belleza parisiense

París, como todas las grandes ciudades, experimenta el orgullo de sus mujeres bonitas, y con un pretexto cualquiera organiza periódicamente un concurso de belleza, que alcanza, como es lógico, gran resonancia. En el último certamen de esta naturaleza la señorita Made Brillant fué elegida "Ambassadrice de Paris", título que disputó a un millar de competidoras. "Mademoiselle Paris" representará a la capital francesa en los torneos que se realicen en el extranjero, y es la que habrá de concurrir al concurso anual de Gálveston, donde se reúnen las bellezas representativas de las principales naciones del mundo



FOTO PRESS

Otras mellizas inconfundibles

Bernice y Phillis Zitenfield, que afirman tener quince años cada una, son tan inseparables en sus aficiones, que juntas llegaron a clasificarse campeonas de natación en los Estados Unidos. Hace poco, con el propósito de conquistar un nuevo laurel para su fama, estas mellizas se embarcaron para Europa a fin de intentar juntas la travesía del canal de la Mancha. Noticias llegadas hace pocas semanas, hicieron saber que estas robustas mellizas fracasaron por primera vez, pero siempre juntas, en su audaz tentativa.

FOTO WARNER BROS

BETTY COMPSON

Sorprendida frente a su mesa de "toilette" la popular estrella del cine revela la elegancia de su figura, momentos antes de posar para la pantalla. Como puede observarse, el interior de su pequeño camarín es simple y suntuoso al propio tiempo, dentro de las líneas más modernas que imaginarse pueda.

En el mundo del cine

CLARA BOW
Y NEIL HAMILTON

Pintoresca escena en que estas dos sobresalientes figuras de la escena muda ofrecen un aspecto de sus temperamentos Ella, juvenil y optimista; él, resignado y taciturno ante la risueña explosión de su compañera. En cuanto al burrito, su actitud es de silenciosa protesta, si se juzga por el gesto que refleja su hocico.

FOTO PARAMOUNT

Niñas que han su presentaci





FOTO EFEM
Joaquina Cossio Salas





FOTO EFEM
Magdalena Uribelarrea Peña



FOTO WITCOMB
Magdalena Bullrich Cantilo

FOTO WITCOMB
Amalia de Anchorena



FOTO WITCOMB
Marta Rosa Cano



FOTO EFEM
Mercedes Bellocq Nazar





FOTO EFEM
Josefina Vivot Cabral





FOTO WITCOMB
María Eugenia Ibarguren Aguirre



FOTO WITCOMB
Clara Uriburu Roca

FOTO EFEM
Marta del Campo del Arca

FOTO EFEM
María Salud Nazar Anchorena



FOTO EFEM
Amalia Madero

FOTO WITCOMB
Isabel Padilla y de Borbón



FOTO EFEM
María Inés Casares Nevares

...echo este año ...n en sociedad





FOTO EFEM

Lucila Cossio Salas



FOTO EFEM



FOTO EFEM

Hebe Lastra Cranwell

Mercedes Nazar Anchorena



FOTO D'ORA

Delia Alvarez de Toledo

...COMB

Ercilia de Anchorena





FOTO WITCOMB

...WITCOMB

Susana Aldao Unzué

Angélica Ayerza

FOTO F. BIXIO Y CIA.

María Amalia Galán Deheza



FOTO WITCOMB

María Florentina de Alzaga Moreno



...H. N.

María Elena Green Lanús



...ATHNOS.

Susana Tornquist



FOTO WITCOMB

María Pía Padilla y de Borbón



FOTO EFEM

María Elena Ramos Mejía



FOTO EFEM

Sofía del Campo del Arca

Notas curiosas



FOTO WIDE WORLD

PAUL WHITEMAN

En los Estados Unidos, Paul Whiteman es el "Rey de la jazz-band", y su nombre se halla extraordinariamente difundido porque, además de ser un excelente músico y director de notables aptitudes, es un hombre de inagotable buen humor. Aficionado a la pastelería, dedica sus momentos de ocio a la fabricación de postres, y la presente fotografía lo ha sorprendido en el momento en que hace gustar a su señora madre unos "brioches", que son de su especialidad. Hace poco, Paul Whiteman tuvo la feliz ocurrencia de dirigir su famosa orquesta con el traje de cocinero, pues que a requerimiento de algunos clientes se vió forzado a preparar gran cantidad de pasteles. El éxito obtenido en esa ocasión lo llevó más tarde a improvisar una orquesta de cocineros, cuyos instrumentos eran, en su conjunto, los utensilios de la cocina. Fué así una "jazz" ruidosa y desarmónica, como debe serlo toda orquesta de esta índole.



FOTO FOX

FABRICACIÓN DE GLOBOS

Sería fácil deducir que el asombroso desarrollo de la aviación hubiera determinado, por lo menos, la muerte de la industria relacionada con la construcción de grandes aeróstatos. Sin embargo, no ha sucedido así, y en Inglaterra, especialmente, este deporte continúa contando con numerosos adeptos, al punto que la industria puede subsistir. La presente fotografía muestra un grupo de obreras de Guildford en la tarea de trazar una línea de pintura en la cubierta de un globo, que ha sido previamente cosida a mano.

El chic femenino

La última moda para la intimidad del hogar



Precioso modelo de "saut de lit". Es de seda y está adornada con encajes. Las mangas, amplias y plisadas, se ajustan con largas cintas de satin.

FOTO UNDERWOOD Y UNDERWOOD

Noticiario gráfico del film



Clara Bow, por no ser menos que la mayor parte de las estrellas de su magnitud, se casará en breve

Ha elegido para marido al actor teatral Harry Richman, y ya se sabe que pasarán una luna de miel deliciosa. Sin embargo, la gente empieza a preguntarse para cuándo será el divorcio, pues el matrimonio de una estrella del cine no se concibe sin ese agregado



FOTO PARAMOUNT

Pola Negri piensa retirarse muy pronto del arte mudo, pero antes intentará cerrar con broche de oro su carrera triunfal

A este objeto dirigirá una película, de la que ella misma será la protagonista en Londres. Luego se retirará a la vida privada, en Polonia, su patria. Se dedicará a la caridad, y particularmente a los niños. Hay quien afirma que con tantas veces como se ha casado, mejor habría sido que ahora pudiera dedicarse a sus hijos

FOTO PARAMOUNT



FOTO N

En el centro: **Percy Marmont acaba de librarse de un verdadero lío judicial**

Los tribunales lo han absuelto de la acusación que contra él entabló la señora Hilda Scholes, dama de cincuenta años, que aseguraba que Percy era su marido. El acusado mostró su fe de bautismo y todo se aclaró. El verdadero marido de la indignada Hilda es diez años mayor que él



FOTO DE LA PRODUCERS DISTRIBUTING CORPORATION



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

Mae Murray, la rubia vampiresa, tiene veleidades literarias, y muy pronto publicará un libro que hará sensación

El libro se titula "For Girls Only" (Sólo para muchachas), y en él la linda actriz descubrirá sus más importantes secretos de belleza. Aseguran los entendidos que como literata Mae es un poco menos sugestiva que como actriz, lo que no quita que su libro tenga un formidable éxito de venta

William Boyd se ha visto frente a William Boyd, y, naturalmente, la cosa se ha convertido en un pleito judicial que no tiene solución

Se trata de uno de esos curiosos casos de homonimia que entrañan un verdadero dolor de cabeza para la gente de teatro. El William Boyd del cine, cuya fotografía reproducimos, se entera un día de que un William Boyd, actor del teatro hablado, ha sido contratado por otra empresa cinematográfica. Acude a la justicia, y allí le dicen que el otro William no tiene la culpa de llamarse así. Él tampoco la tiene, y tal es el conflicto, pues ninguno quiere deshacerse de lo que tan legítimamente le corresponde. Total, que sobra un Boyd, pero que no se sabe cuál es



FOTOGRAFIAS DEL PROFESOR KOFFITZ, DE VIENA, CEDIDAS ESPECIALMENTE A "EL HOGAR"



Hedy Pfundmeyer, danzarina que figura en el elenco del Colón, es fuera de toda duda uno de los puntos más altos de la coreografía mundial, no sólo por el encanto de su arte personal, sino porque ha logrado imprimir a la danza un sello que la señala entre las grandes cultoras de este arte. Artista en el más acabado concepto, se consagró en la Opera de Viena, y sucesivamente en los grandes teatros europeos, ya que de igual manera e idéntico sentimiento interpretaba una sutil y vaporosa libélula como una ardiente y violenta gitana. En la interpretación de los bailes españoles, Hedy Pfundmeyer se ha revelado una artista insuperable, a tal punto que ha sido la elegida para actuar como bailarina absoluta en la "Serie Española" de Manuel de Falla que será estrenada próximamente en el Colón

Una bailarina exótica

Del interior y del exterior



FOTO ADAMI

MONTEVIDEO

Señorita Laura Gallinal y señor Aurelio Terra Arocena, que contrajeron enlace recientemente



FOTO VIA

CONCORDIA

Concurrentes al banquete ofrecido por la Sociedad Rural de Concordia al ministro de Indústrias del Uruguay, doctor Edmundo del Castillo y su comitiva



FOTO MARTIN

TUCUMAN

Conjunto de distinguidas señoritas de la sociedad que tomaron parte en el concierto de gala del teatro Odeón, organizado con fines benéficos

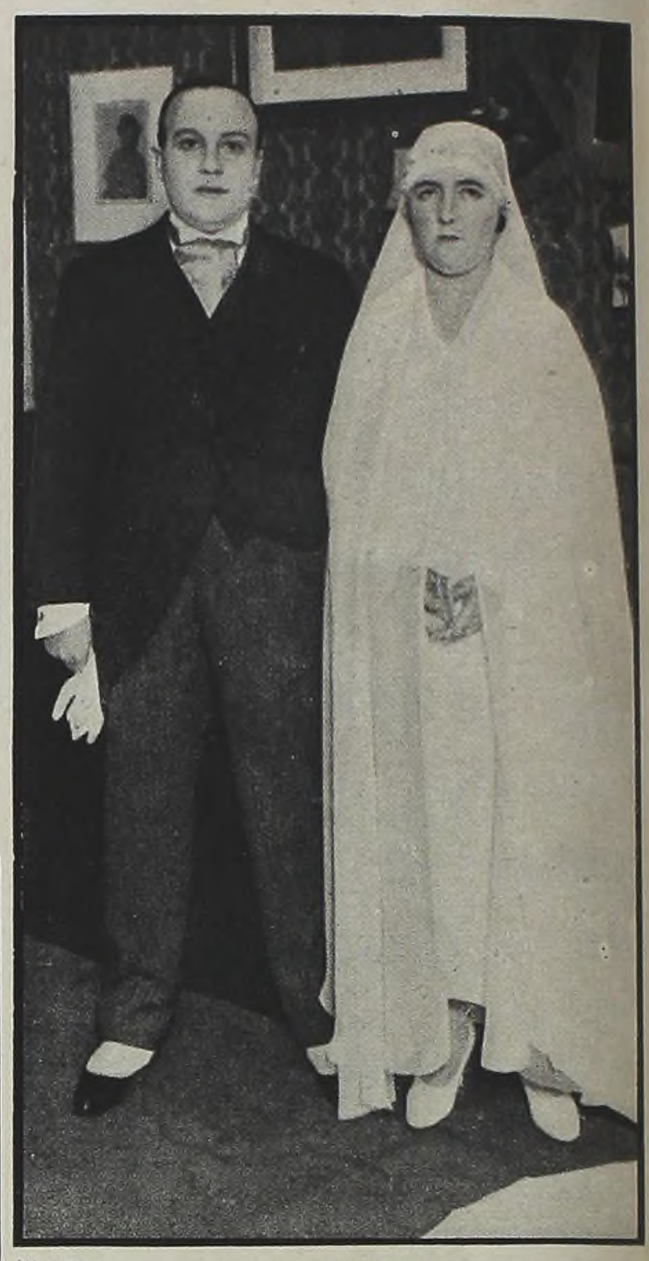
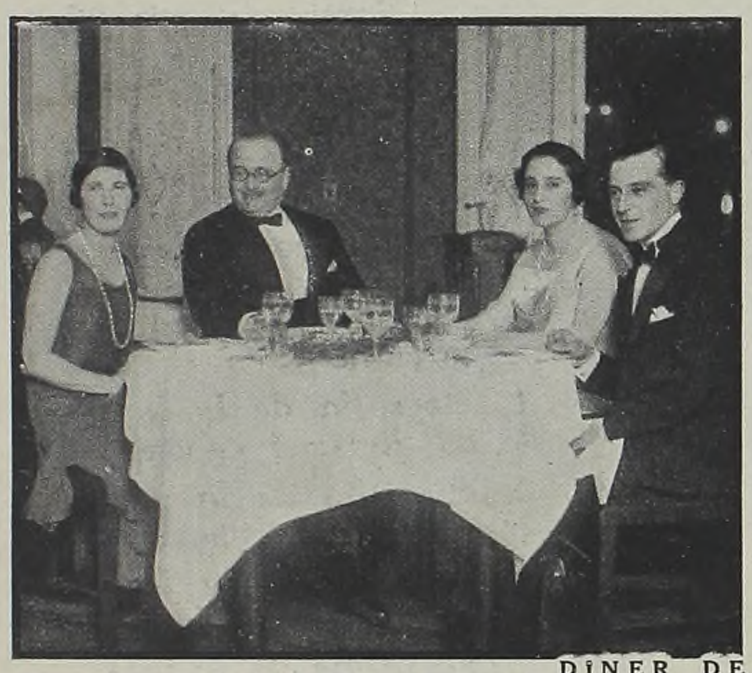


FOTO [illegible]

MONTEVIDEO

Señorita Alice Rospide y señor Juan Carlos Ponce de León, cuyo enlace se celebró hace poco



DINER DE BENEFICENCIA EN EL SAVOY HOTEL DE TUCUMAN

Mesa ocupada por las señoras Nougués de Etchecopar y Alurralde de Paz Posse, el doctor Máximo Etchecopar y el señor R. Paz Posse (hijo),



Mesa ocupada por las señoras Paz de Santillán, Nougués de de la Vega, Llona de Santillán, y los doctores Santillán y de la Vega



Mesa ocupada por las señoritas Nelly Terán y Susana Padilla, y los doctores Arturo M. Alvarez y Martín Lobo



Mesa ocupada por las señoritas de Nougués, Cossio, López y Peña, y señores Peña, Guzmán y Jiménez Lazcano



FOTOS MARTIN

Mesa ocupada por las señoras Pueyrredón de Zavaleta, Paz de Frías, Zavaleta Esteves de Ripamonti, señores Zavaleta Frías y Ripamonti y teniente Saravia

EL HOGAR DE SUS SUEÑOS!

La mayor ilusión de la vida... La alegría suprema en la familia... La casa "nuestra"!... CUVILLAS con su 2.° Gran Concurso puede realizar esa noble aspiración.



Este es el retrato que debe recortarse para tomar parte en el Segundo Concurso Cuvillas.

PREMIOS:

er. PREMIO: El hermoso chalet que ilustramos, de edificación moderna, con 5 habitaciones, baño instalado, garage, cocina económica, todas comodidades y jardín al frente, situado en uno de los barrios más modernos y sanos de la Capital, calle Méndez de Andés, Nos. 17 y 19, a una cuadra de la Avenida Gaona y del Parque Centenario y a 5 cuadras de la Avenida Rivadavia y del Parque Lezica. Su valor es de $ 34.120.—

do. PREMIO: Un Automóvil, "Graham Paige" Sedan, modelo 610, de 5 pasajeros, equipado con ruedas de madera, $ 3.880.—

os TERCEROS PREMIOS: de 500 pesos m/n. cada uno, que se entregarán en efectivo, $ 1.000.—

nco CUARTOS PREMIOS: de 200 pesos m/n. cada uno, en efectivo, $ 1.000.—

tal, 9 PREMIOS, que suman 40.000.— pesos m/n.

Lea las Bases del Concurso y la nómina de los Premios con que la casa CUVILLAS gratifica a los consumidores de su incomparable ACEITE DE OLIVA.

BASES del CONCURSO

1.° — Para participar en el SEGUNDO GRAN CONCURSO DEL ACEITE "CUVILLAS", deberá recortarse la fotografía del fundador de la casa, que lleva cada lata de aceite.

2.° — Dicha fotografía podrá entregarse personalmente de 8 a 11 y de 14 a 18 horas en nuestro local, calle Bartolomé Mitre N.° 2010 (Capital), o bien, enviarse por correo conjuntamente con el nombre y dirección del remitente (bien claros), acompañando 25 cts. en sellos postales.

3.° — Cada persona podrá remitir la cantidad de fotografías que desee, ya sean juntas o por separado.

4.° — Los cupones con su respectivo número se entregarán de acuerdo a la siguiente proporción:

por 1 fotografía de la lata de 10 litros: 4 cupones.

por 1 fotografía de la lata de 5 litros: 2 cupones.

por 1 fotografía de la lata de 3 litros: 1 cupón.

por 2 fotografías de la lata de 1 ½ litros: 1 cupón.

por 4 fotografías de la lata de 700 grs.: 1 cupón.

5.° — Quedará cerrado el Segundo Gran Concurso del Aceite "Cuvillas", el día 25 de Setiembre de 1929, y se procederá al sorteo el día 30 del mismo mes, ante tres escribanos, en el lugar que oportunamente se dará a conocer.

ACEITE CUVILLAS

Unicos Introductores: NAREDO CUVILLAS & Cía. - Bartolomé Mitre 2010 - Buenos Aires.

La moda nos reserva muchas y gratísimas sorpresas

Por BIJOU

Apesar de que la moda nos tiene acostumbrados a gratísimas sorpresas, sin embargo no podemos menos de admirar sus ingeniosidades buscando a un solo y único motivo diversas presentaciones o modificaciones a cual más sorprendente. Precisamente, en esa encantadora y bien estudiada variedad está el mérito de la moda. Si lanza una novedad no se detiene a contemplarla y a descansar por encontrarse fatigada, sino que por el contrario le sirve de base o de fuente de inspiración para al poco tiempo ofrecérnosla bajo otro aspecto más original y también más novedoso. Solamente así se explica que la tan alabada y ponderada moda sea fuente inagotable de inspiración para creadores y modistos, quienes encuentran en ella temas para no incurrir en monotonías que tanto desagradan al voluble mundo femenino. Por eso, repasando y escudriñando las novedades próximas a realzar nuestro chic, advertimos que no tardaremos en ver lindísimos modelos de día y trajes sastres, en dos colores delicadamente combinados; y apenas el invierno pase con sus horas desapacibles, encontraremos hermosos vestidos de tul negro con amplias faldas que se sujetarán a blusas de seda rosa, azul cielo o limón. Con las creaciones de muselina, de tul o de velo se llevarán las blusas de género claro, ceñidas al talle, llegando hasta las caderas en las que terminarán formando punta. Se obtendrá de este modo un bonito efecto de color entre la blusa clara y la falda obscura. Detalle interesante que resultará sobre los distintos modelos serán los cinturones, en los que habrá una profusa variedad. En la colocación de éstos se introduce una modificación hasta hoy inédita. Los modistos no se conforman con elegir tejidos adecuados, tonos bonitos y hasta hebillas que contribuyan a aumentar su valor. A todo esto añaden la novedosa disposición buscando colocaciones irregulares, en diagonal con un extremo hacia la derecha y otro a la izquierda o bien descendiendo solamente por un lado. En los vestidos muy "deshabillés" van realmente bordados con lentejuelas y colocados sobre las caderas simulando con frecuencia un canesú. En las creaciones de noche la fantasía no se cansa de obtener bellísimos efectos mediante recursos siempre agradables a la coquetería femenina. Así advertimos las faldas con acentuada irregularidad; unas veces más largas atrás que adelante, otras al contrario, y algunas veces también cayendo a los costados. Especialmente para las grandes solemnidades mundanas parece hacerse imprescindible la cola, que unas veces parte de la cintura y otras viene desde los hombros en forma de echarpe. Con estas colas alternan los "panneaux", godets, recortes ingeniosamente obtenidos, etc., buscando siempre una línea suave y un movimiento gracioso. Como el escote es un detalle sumamente interesante en cualquier modelo, también siente la marcada atención de los modistos quienes cuidan que corresponda a la belleza del conjunto depositando una nota simpática en la que se advierte una atención especial y un acierto siempre valioso. Es así que veremos más adelante en los trajes de día grandes escotes en la espalda que rivalizarán con los ya tradicionales de las toilettes de fiesta. Seremos asimismo gratamente sorprendidos con los pull-overs que pondrán su toque de gracia y juventud apenas termine la temporada actual. Especialmente los preparados para las playas constituirán verdaderas sorpresas, pues aunque su corte no se diferencie mucho del de los años anteriores, serán, en cambio, realzados por simbólicos barcos con sus velas infladas y resaltando sobre un fondo azul celeste o blanco. Debemos añadir a esto la variedad y belleza de coloridos que conducen esta sensible prenda al más seguro de los éxitos. También para los vestidos sastre de viaje o mañaneros hay novedades. Sus blusas estarán interpretadas en telas suaves con el cuello volcado y un pequeño escote cuadrado; serán un poco más largos y muchas faldas se sujetarán debajo de las blusas. Al lado de esos trajes veremos también más adelante otros en tusor natural o de color, y paletós tres cuartos y bonitas blusas de organdí o linón realzadas con finos bordados y sesgos del mismo género que el vestido.

El tusor es una tela sumamente práctica, y como además se presenta en los más diversos y bonitos colores, no será extraño que tenga mucha aceptación *(Continúa en la pág. 68)*





Vestido de satín azul adornado en la blusa, cinturón y mangas con crepe georgette del mismo tono



Encantadora casaca interpretada en crepe mongol y adornada con botones de metal. Una echarpe de mongol estampada completa graciosamente la creación

Elegantísimos modelos susceptibles de poner una nota pintoresca en cualquier reunión o paseo. El primero, ideado en crepella marrón, destaca la novedad de un jabot y cuello de espumilla color amarillo. Los cortes de la falda representan una de las últimas y más encantadoras tendencias de la moda. El segundo se distingue por los bonitos cortes que ostenta en la falda y blusa, estando adornado con cuello y puños de crepe georgette



GOOD LUCK

del clásico tipo Americano

Industria Argentina

de Virginia selecto. Industria Argentina

Cuando nos decidimos á crear las marcas GOOD LUCK, de Virginia selecto y FAR WEST, del clasico tipo Americano, fué por que estabamos seguros de producir dos clases de cigarrillos tecnicamente perfectos, como lo son ambos. El público lo ha comprendido, si hemos de interpretar en su verdadero significado la grán aceptación dispensada á estas dos marcas, con las cua les hemos logrado reforzar una de las fuentes del trabajo Nacional é impedir que los frutos del correspondiente consumo salgan del país, con perjuicio para su economia.

PICCARDO & Cía. Ltda.

Libres de Trust

Notas de provincias



FOTO MARTIN

TUCUMAN

Grupo de profesores y artistas que intervinieron en la velada artísticoliteraria organizada recientemente por la Sociedad Sarmiento, y en la que participó el poeta murciano Vicente Medina, quien figura en esta fotografía sentado en el centro de la primera fila

TUCUMAN

Parte de la concurrencia al baile realizado en los salones del Savoy Hotel, con el concurso de numerosas y distinguidas familias de la sociedad tucumana, cuya fiesta social se efectuó a continuación del concierto de gala celebrado últimamente en el teatro Odeón



FOTO MARTIN



FOTO F. PÉREZ

JUJUY

Los niños de las escuelas públicas desfilando por las calles de la capital jujeña, el 9 de Julio, con motivo de la conmemoración patriótica

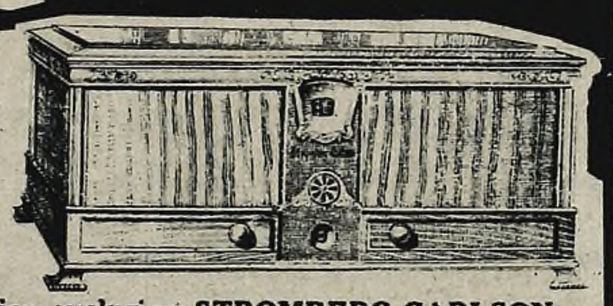


FOTO F. PÉREZ

JUJUY

Conjunto de jóvenes y señoritas que intervinieron en distintos números de una velada artística organizada por el Centro de Comercio e Industrias local, cuyo acto obtuvo un brillante éxito social

RADIO STROMBERG-CARLSON



MODELO 635, ELECTRICO

Precioso receptor de nogal americano, en dos tonos, de alta sensibilidad y sumamente selectivo. Por medio de su doble control de volumen, característica exclusiva **STROMBERG-CARLSON**, la reproducción puede graduarse desde el más leve murmullo, hasta la máxima potencia. Con Jack para reproducciones fonográficas en el frente del panel. Receptor y eliminador completamente blindados y de poder, armados sobre chasis de acero. Un solo control con su dial de tambor iluminado, calibrado directamente en metros **desde 175 hasta 550**, de acuerdo a la nueva reglamentación.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

SOLICITE CATALOGO O VISITENOS.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA.



ALTOPARLANTE

STROMBERG-CARLSON

Calidad de tono, pureza y volumen extraordinario. Garantizamos la recepción en altoparlante a cualquier hora y en cualquier punto del país y limítrofes.



PICK-UP

STROMBERG-CARLSON

Soberbio reproductor de gran volumen para discos.

OBIGLIO & HIJOS

Bme MITRE 1215 BUENOS AIRES

PIANOS



AUTOPIANOS

grandes facilidades de pago

Presentamos un hermoso conjunto de pianos y autopianos, que son una verdadera realización como muebles de lujo, del más refinado gusto artístico.

ROLLOS DE MUSICA

Tenemos existencia permanente

SOLICITE CATALOGO o VISITENOS.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA.

OBIGLIO & HIJOS

Bme MITRE 1215 BUENOS AIRES

Nuevos datos concernientes a la LIMPIEZA DE LOS DIENTES



¿SABE USTED ....

que hay miles de pequeñas hendiduras en los dientes y encías normalmente sanos?

y que no hay cepillo de dientes que toca estos sitios microscópicos?

y que resíduos mucosos y alimenticios se acumulan en estas hendiduras, donde comienza la caries?

y que la eficacia de un dentífrico está en la cualidad que tiene para limpiar estas hendiduras?



Recientemente un descubrimiento científico extraordinario ha sacado a la luz algunos datos nuevos, concernientes a la limpieza de los dientes.

Un hombre de ciencia midió la fuerza que tenían los dentífricos para penetrar las hendiduras de los dientes y encías, donde se acumulan residuos alimenticios y donde comienza la caries.

Encontró que algunos solamente limpian la superficie exterior de los dientes y otros sólo penetran en las cavidades grandes. Pero descubrió que la Crema Dentífrica Colgate *en forma de cinta* tiene *más fuerza penetrante* que cualquier otro dentífrico que existe.

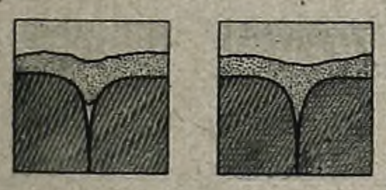
Este es el secreto de su cualidad extraordinaria que tiene para limpiar. Penetra en los intersticios más difíciles de limpiar, donde el cepillo y dentífricos ordinarios no alcanzan a limpiar. La fuerza penetrante de la Crema Dentífrica Colgate proviene de su ingrediente limpiador que es el más eficaz que existe.

Al cepillarse los dientes, este ingrediente se transforma instantáneamente en una espuma blanca y resplandeciente que como una ola invade los dientes y encías. Esta espuma posee una cualidad admirable de una "tensión superficial" baja que permite se penetre en los intersticios más pequeños, donde pudiera comenzar la caries, desalojando todo residuo mucoso o alimenticio, y limpiándolos de toda impureza con su detergente espuma.

La misión de un dentífrico es limpiar los dientes. Ningún dentífrico puede curar piorrea; ningún dentífrico puede corregir la condición ácida de la boca. Estas son cosas que sólo un dentista puede hacer. Reclamaciones de que algunos dentífricos pueden hacerlo es falso. Los más eminentes dentistas corroboran esta declaración.

Note usted como la Crema Dentífrica Colgate limpia donde el cepillo no alcanza a limpiar

Diagrama ampliado de los intersticios de los dientes. Los dentífricos ordinarios con "tensión superficial" alta dejan de penetrar en el sitio donde comienza generalmente la caries.



Este diagrama demuestra como la espuma eficaz de la Crema Dentífrica Colgate, con "tensión superficial" baja penetra en los más pequeños intersticios, donde el cepillo no alcanza a limpiar.

CREMA DENTIFRICA

COLGATE

CONCURSO ROYAL



ASUMA que su nombre se anunciara entre los premiados en el gran concurso del Royal Baking Powder por las mejores recetas para bizcochos que se presenten. Sentiría usted ese orgullo del que ve el triunfo de su creación, orgullo que aumentaría al recibir usted el premio que el jurado adjudique a su receta.

¿Por qué no compite en el Concurso Royal? Esta es su última oportunidad. Aprovéchela. Envíe hoy mismo la receta de su bizcocho acompañada del volante que va en cada lata de Royal Baking Powder (Levadura en Polvo Royal). No olvide enviar la receta y el volante.

Tal vez, entonces, al preguntarse, "¿Quién lo Hizo? ¿Quién hizo el mejor bizcocho?", se dará su nombre por respuesta y uno de estos 53 Premios, el Primero, será suyo.

¿Quién lo hizo?

Primer Premio	**500 Pesos m/n.**
Segundo Premio	**400 Pesos m/n.**
Tercer Premio	**300 Pesos m/n.**
Diez Premios de a 100 Pesos m/n. cada uno.	
Quince Premios de a 50 Pesos m/n. cada uno.	
Veinticinco Premios de a 25 Pesos m/n. cada uno.	

Este Concurso se cierra el 31 de Agosto de 1929. Los participantes pueden someter tantas recetas como gusten, siempre y cuando que cada una se escriba en pliego aparte y venga acompañada de un volante Royal.

Ninguna receta igual a las que aparecen en el libro de "Recetas Culinarias Royal" o en el volante Royal que va en las latas de Royal Baking Powder, recibirá consideración.

El jurado encargado de seleccionar las mejores recetas será constituido por un grupo de damas de reconocida competencia y representantes de los principales diarios y revistas de Buenos Aires.

IMPORTANTE

Escriba su nombre y dirección con claridad en cada receta y envíela acompañada del Volante Royal, a los Sres.

Suc. L. VAN BOKKELEN
Ave. Roque Saenz Peña 567, Buenos Aires 24

NO ENVIE NINGUN BIZCOCHO

ROYAL BAKING POWDER



Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS



Renée XX.—1º Sería prudente se pusiera usted en manos de una buena masajista facial para borrar esas prematuras arrugas.

2º Los poros se combaten limpiándolos con un buen jabón y locionándolos a continuación con este líquido:

Alcohol alcanforado.	40 gramos
Agua de rosas.....	40 „
Tintura de benjuí..	40 „

Asidua lectora de "El Hogar" (Mendoza). — 1º Sírvase leer la receta dada a "Ligia A. B. S.".

2º Es necesario que use de noche una crema para suavizar el cutis. La siguiente preparación es muy buena:

Óxido de cinc.....	3 gramos
Vaselina	20 „
Lanolina	20 „
Agua de rosas.....	50 „
Aceite de almendras dulces	10 „
Esencia de verbena..	3 gotas

3º Masaje con una crema yodada y uso continuo de faja elástica.

Zaira V. — 1º Remítase a la fórmula que aconsejo a "Ligia A. B. S.".

2º El brillo de la nariz se combate con esta pomadita:

Ungüento de cinc....	20 gramos
Almidón de arroz....	5 „
Azufre	2 „

Morocha Toldense. — Humedeciendo el cabello con agua caliente, unas gotas de alcohol alcanforado y una pequeña parte de goma arábiga disuelta, se obtiene ondulación estable.

Rosa Encarnada (S. F.) — Vea la segunda respuesta a "Renée XX".

Lucía la uruguaya. — 1º Haciendo hervir varias naranjas maduras durante 6 horas en aceite de linaza, se obtiene un líquido el cual se aplica tibio al acostarse.

De mañana lávese con agua alcoholizada, muy fría, con unas gotas de tintura de benjuí.

2º Usando lápiz marrón en lugar de negro, pasa inadvertida la forma artificial de agrandar los ojos.

3º Los masajes con rodillo o usando una crema yodada adelgazan las pantorrillas.

Chela. — 1º Un tónico excelente para el cabello se obtiene mezclando:

Bay-rhum.....	120 gramos
Tintura de quina..	15 „
Tintura de cantáridas.....	10 „
Bálsamo del Perú.	5 „
Esencia de eucalipto	5 „

2º No crea tenga inconvenientes el uso conjunto de la tintura progresiva.

Cutis áspero. — Conviene a su cutis los lavados con infusión de saúco y el uso nocturno de esta crema que evitará la formación de empeines:

Aceite de almendras.	60 gramos
Cera blanca.....	15 „
Esperma de ballena.	15 „
Manteca de cacao..	15 „
Lanolina	15 „
Agua de rosas.....	30 „
Jugo de bulbo de lis	30 „

Desdichada L. M. — 1º Los fomentos tibios con una mezcla en proporción igual de agua de azahar y agua de rosas, deshinchan las ojeras.

2º Un masaje inteligentemente practicado puede borrar las protuberancias mencionadas.

3º Los productos de belleza anunciados en EL HOGAR son de reconocida seriedad.

Tupac-Amarú (Salto Oriental).— Siendo su cutis seco, no le conviene la tintura de benjuí. Reemplace ésta en la fórmula por aceite de almendras dulce y le sentará mejor.

La Negrita (F. C. O.) — El efecto que desea se consigue con duchas locales empleando agua de alumbre fría.

Rosa Té. — Para las pecas se aconsejan ligeros toques sobre cada manchita con:

Sulfonato de cinc.....	1 gramo
Colodión	5 „
Esencia de limón	1 „
Alcohol	5 „

Rubia Tucumanita (Tucumán). — Bañando la parte baja del cuello con agua fría por las noches y aplicando a continuación la crema siguiente, conseguirá reducir la doble barba:

Solución de yodo potásico	2 gramos
Lanolina	5 „
Vaselina	5 „
Tintura de benjuí...	2 gotas
Agua de alumbre....	2 gramos

Conviene al mismo fin dormir con almohada bien baja y llevar una mentonera de goma o seda.

Pequeñita. — El hábito de dormir con el cuerpo bien estirado, así como la marcha en puntas de pie, favorece el fin que se propone.

Lectora de "El Hogar".—La numerosa correspondencia recibida para esta sección ocasiona necesariamente demora en las respuestas, que se publican por riguroso turno.

Prepárese leche de almendras en la proporción por usted indicada, de esta manera:

Después de pasar por agua hirviente 50 gramos de almendras comunes, sin cáscara, se les quita la cutícula marrón para ser pisadas en el mortero. Lentamente se van adicionando 125 gramos de agua de rosas. Pásase a través de un lienzo fino, y se añaden al líquido 5 gramos de bórax, 10 de tintura de benjuí y 10 de glicerina.

Rubia Triste. — 1º Sírvase leer la respuesta dada a "Rosa Té".

2º A fin de dar dureza a esa región es conveniente friccionarla de noche, usando:

Alcohol.....	50 gramos
Infusión de manzanilla	25 „
Agua de alumbre....	45 „

Por la mañana se lava con agua fría y sal de cocina disuelta.

L. B.—Podría usar el "henné", producto vegetal que no causa daño.

Su aplicación es algo difícil, por lo cual es prudente confiarla a manos expertas.

Chiche y Alma (Rosario). — Vean la segunda respuesta a "Rubia Triste".

Cloe. — Ningún medio artificial o externo puede variar ese aspecto. Sería cuestión de opoterapia. Responde al dominio de las glándulas endocrinas.

Astris. — 1º Las dos recetas son para el fin que menciona.

2º Todos los avisos que se publican en "El Hogar" son de reconocida seriedad.



La última maravilla en máquinas parlantes

Receptor LYRIC

Para usar con corriente alternada. No es un receptor común; es algo nuevo, maravilloso y superior a toda ponderación. El que escucha las transmisiones del Colón por medio del receptor LYRIC, cree hallarse en primera fila de platea: lo aseguramos. Es de voz clara, potente y nítida. Escúchelo en cualquiera de nuestras tres casas.

Importado con carácter exclusivo, por

Ortelli Hnos y Cia

RADIO

ELECTRICIDAD SANITARIOS

Modelo 60, de 7 válvulas, completo, listo para funcionar..... $ 400.—

Modelo 80, de 9 válvulas, completo, adaptado para usar con fonógrafo, a pesos..... 530.—

Casa central: José E. Uriburu 370

Suc. Nº 1: C. Pellegrini 907/15 Suc. Nº 2: Cabildo 2030

La fuerza nutritiva del Bay Biscuits



surge clara y terminante del análisis realizado por el prestigioso profesional D. Henry D'André (Ingénieur-chimiste), que llega a estas conclusiones comparativas realmente asombrosas:

Cien gramos de "BAY BISCUIT" equivalen a:

144 gramos	de pan de primera,	250 gramos	de huevos (cuatro huevos enteros),
159 „	de pan de segunda,		
658 „	de leche (algo más de 7/11 de 1 lit.),	309 „	de carne de vaca,
		288 „	de carne de cerdo.

Esta poderosa fuerza nutritiva no la tiene, ciertamente, otro alimento alguno. Y no lo tiene tampoco alimento que sea tan siquiera semejante en cuanto a su delicioso sabor.

Ahora, con este envase registrado, resulta fácil evitar las confusiones que antes "ayudaban" a los muchos imitadores de los "BAY BISCUIT".

Y he aquí algo más maravilloso todavía: no obstante esa riqueza de valores nutritivos no hay nada más digestivo que los "BAY BISCUIT". Prueba de ello es que suman millares los médicos que hoy los indican o aconsejan a convalecientes y niños.

Por algo los "BAY BISCUIT" han conquistado al público argentino. Por algo son los bizcochos que más se venden en todo el país. En este "algo" está resumida la grandeza actual de nuestro establecimiento que, originaria y esencialmente, la debemos a los "BAY BISCUIT".

ESTABLECIMIENTO MODELO
TERRABUSI

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

FALTAN SEIS



Aquí vemos un solo ganso, pero en la casa afirman que hay seis más escondidos en las inmediaciones. ¿Quién puede dar con ellos?

LA GRULLA Y EL CANGREJO

(FÁBULA INDIA)

HABÍA en un bosque cierto estanque poblado de peces. Una grulla vino a radicarse en la vecindad, y como era vieja ideó la manera de procurarse comida sin fatiga.

Permanecía largas horas inmóvil, sobre una pata, junto al estanque. Los peces la tomaron al principio por una planta. Pero luego vieron que era una grulla, y el más viejo le preguntó:

—¿Por qué estáis tan pensativa, señora Grulla?

—Pienso en vosotros, hijos míos. El estanque está por secarse, y moriréis sin remedio.

—Nunca grulla alguna fué bondadosa con nosotros. Es un ave que sólo piensa en devorarnos...

—Yo estoy al término de mi vida, hijitos, y me dedico a la caridad. Seré vuestra salvadora. Al final del bosque corre un alegre arroyuelo donde viviréis felices, sin temor a la sequía.

—¿Pero cómo podremos trasladarnos hasta él?

—Aquí estoy yo para ayudaros—dijo amablemente la Grulla.—Uno a uno, iré llevando con mi pico a todos los peces del estanque y los depositaré con cuidado en el arroyo.

Después de largo conciliábulo los peces mandaron con la Grulla al más viejo, que volvió encantado del arroyuelo, y entusiasmado apresuró el traslado de los otros.

Muchos viajes hizo la Grulla, pero en lugar de llevar al agua a los incautos pececillos, como hizo con el primero, los iba devorando bajo una encina, donde quedaban montones de espinas.

Solamente quedaba un Cangrejo en el estanque, y con apetito nunca satisfecho, la Grulla se ofreció a llevarlo también al arroyuelo salvador, pero el crustáceo era desconfiado y habló así:

—Amiga Grulla, acepto tu ofrecimiento, pero te será difícil llevarme en el pico, por lo cual me prenderé a tu cuello, suavemente, para no hacerte daño.

—A tu gusto, amigo—repuso la primera.—¡En marcha!

La Grulla fué al arroyuelo para no despertar sospechas, pero el Cangrejo había visto los despojos de los pobres peces devorados al pie de la encina...

En vez de inclinar su cuello el ave, para dejar caer su carga en el agua, dió media vuelta en dirección al árbol... Pero el Cangrejo, prevenido, cerró sus garfios en el cuello de la traidora, que cayó exánime al borde del arroyo, mientras el avispado crustáceo, de un salto se sumergía en la corriente.

DE PASEO



El payaso se va de paseo en un ligero carrito que mis nietecitos pueden reconstruir sin dificultad. Les bastará recortar las piezas del dibujo después de pegarlas en cartulina y reunirlas de acuerdo con los números. El grabadito superior les servirá de guía. No olvidar que la montura de la cebra lleva dos cortes (1) para introducir las varas. Igual cosa ocurre en (2) del carrito, asiento del payaso.

(Continúa en la pág. 55)

Líbrese de las cadenas que esclavizan sus ideales



Obtenga Vd. su independencia económica.

Hoy es fácil para cualquier persona normal, joven o de edad madura, labrarse un porvenir desligado del azar.

La Sud América emite pólizas de Seguros de Vida, que permiten materializar ese anhelo de independencia, dentro de un plazo a voluntad, y sin arriesgar el presente.

Estas pólizas constituyen un CAPITAL O RENTA al llegar el plazo de vencimiento, y entretanto nadie tiene derecho sobre él sino la persona beneficiaria.

Representan un verdadero BANCO DE PRÉSTAMOS, que con la garantía única de la póliza facilita dinero a bajo interés en caso de emergencia.

Proporcionan una subvención en caso de incapacidad para el trabajo, por enfermedad o accidente, y

Aseguran una vejez sin privaciones, protegiendo a su esposa e hijos con un legado reparador si usted llegara a desaparecer.

No vacile en resolver la situación de su vida. Consúltenos por medio del cupón adjunto, y le informaremos ampliamente.

☐ Sírvanse enviarme SIN COMPROMISO, datos acerca del Seguro de Vida que me convendría.

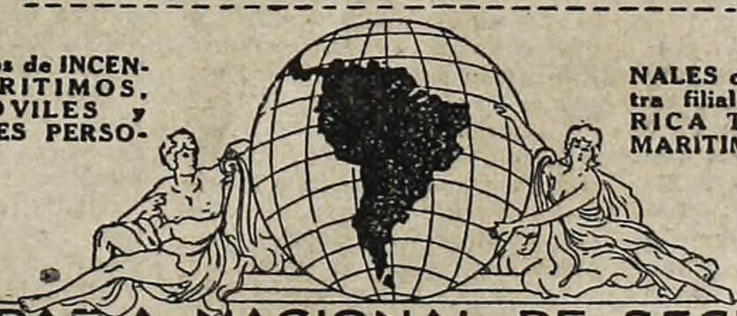
Nombre.....

Dirección.....

Edad.....Profesión.....

Suma que podría ahorrar por año.....

Para Seguros de INCENDIOS, MARITIMOS, AUTOMOVILES y ACCIDENTES PERSONALES ocurrir a nuestra filial SUD AMERICA TERRESTRE y MARITIMA.



COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

SUD AMERICA

Diag. R. Sáenz Peña 530 - U. T. Avenida 5531 con 4 líneas y 20 aparatos internos

En esta página dedicada a la mujer, nuestra colaboradora BIJOU ayudará a las lectoras de "EL HOGAR" a resolver cualquier problema relacionado con sus toilettes.

Consultas y respuestas sobre modas

Por BIJOU

Cuantas consultas se le quieran hacer sobre modas, BIJOU las contestará por riguroso turno. Bastará con dirigir la correspondencia a su nombre, Río de Janeiro 262



MADRECITA JOVEN DE MORENO. — En el grabado con que contestamos su consulta encontrará usted una preciosa idea para confeccionarse el vestidito que desea. Hágalo en crêpe marocain o crêpe satin, adornándolo con caracul gris o zorro beige, aunque también le quedará bonito sin ninguna clase de piel.

ANI. Tres Arroyos. — Por un padre debe llevarse luto riguroso un año, otro de luto aliviado, y seis meses de medio luto.

CENICIENTA. Tandil.—Los padrinos obligados de los primeros hijos son los abuelos; no pudiendo ser éstos, les corresponde a los hermanos y cuñados mayores.

ARCO IRIS. Entre Ríos. — El ajuar de la novia va marcado con las iniciales de ella, más la inicial del apellido del futuro esposo. En cambio, el ajuar del novio lleva únicamente sus iniciales. La ropa de cama y mantelería corresponde comprarla al novio.

ZULE. Tres Arroyos. — Ispírese en el modelito que ofrecemos a N. T. L. en esta misma página. Si no le agrada ese cuello de piel, substitúyalo por una corbata o echarpe, con lo cual no perderá nada de su elegancia.

MUÑEQUITA ALPACHIRI. — La melena se usa indistintamente larga o corta. En eso no debe usted buscar la moda, sino lo que mejor le siente a usted, para lo cual su mejor consejero será el espejo. Adopte el peinado que más favorezca y coincida con su fisonomía. A nosotros nos es imposible darle un consejo a ese respecto, pues no la conocemos.

PREOCUPADA. Rosario.—Lea nuestra respuesta a Arco Iris en esta misma página, y saldrá del apuro en que se encuentra. Para cualquier otra consulta estamos a su disposición; no tema molestarnos, pues tendremos mucho gusto en complacerla.

LECTORAS DE FLORES. Capital Federal. — Hágase un vestidito inspirándose en el que proponemos a Blanca Isabel, y combínelo con crêpe georgette del mismo tono de su vestido. Al volado de la pollera puede agregarle crêpe georgette para hacerlo más ancho, si lo creyese conveniente.

CLAVEL MENDOCINO. — En los trajes de noche se usan mucho los panneaux largos, que casi tocan el suelo. Todo el vuelo se recoge atrás. En cuanto a los colores que más predominarán son los rojos y los azules.

DAMA DE LUTO. Entre Ríos. — Por los suegros corresponde un año de luto y seis meses de medio luto.

RUBIA DELGADA. Estación Díaz (Santa Fe). — Para las ceremonias a que se refiere en su amable cartita se usan más los ramos de flores.

MASCOTITA ROJA. Ciudad. — Las invitaciones para bailes, si se hacen a un matrimonio se harán en conjunto, y solamente se hacen individualmente si los esposos se hallan separados. Es correcto invitar a un señor sin invitar a su esposa, pero no al contrario. Tratándose de una familia es suficiente invitar a uno de sus miembros, quien agradecerá la atención individualmente, pero a nombre de todos.

NEGRA APASIONADA. — Le quedarán muy bien con su traje rojo medias y zapatos color beige, aunque las medias serán un poco más obscuras que los zapatos.



FLOR DE CEIBO. Buenos Aires. — Inspirándose en el modelo que le presentamos logrará aparecer más delgada, y su silueta se afinará un poco. Puede hacerlo en crêpe georgette o taffetas estampado, que está muy de moda actualmente.



ATENIENSE. — Hemos ideado expresamente ese modelo para usted. Interprételo en georgette, crêpe romain y en tul combinado con encaje del mismo color que el vestido, que le resultará de una elegancia exquisita. El moño que lo adorna puede ser también de la misma tela que el traje y combinado delicadamente con encaje.



BLANCA ISABEL. Río Cuarto. — La única solución que encontramos para el arreglo de su vestido es la que le proponemos en el grabado. Arréglelo en la forma que se advierte, colocándole un volado de crêpe georgette del mismo tono que el vestido; lo mismo le aconsejamos para el descote y el cinturón, o si no, coloque un ancho bies a la medida que usted necesite del largo de su traje, de crêpe georgette del mismo tono que la tela restante, pespunteándolo horizontalmente, y a fin de disimular mejor el arreglo, repita ese mismo motivo en la blusa o en las mangas, y de ese modo su creación podrá ser nuevamente lucida con gran ventaja.



DORA M. DE F. San Isidro.—Una manera muy práctica para disimular la rasgadura de que nos habla en su amable cartita es la que puede advertir en la figura con que contestamos su consulta, y que consiste en la acertada colocación de un canesú. Éste puede ser de crêpe mongol del mismo tono que su traje, o bien de una lanita cuadriculada a cuadritos bien diminutos en blanco y azul o en este color y rojo. Existen una gran diversidad de coloridos y diseños, todos realmente encantadores, y que satisfacen los más variados gustos. Póngale cuello y puños de mongol blanco. Respecto a los otros trajecitos, le iremos contestando en números sucesivos de esta revista.

FLOR DE BARRACAS. Buenos Aires. — Ese retazo de crespón adquirirá su primitivo esplendor si lo somete al siguiente sencillo procedimiento: colóquelo entre dos franelas en la mesa de planchar; póngale encima de la franela superior un paño húmedo, y pásele sobre éste la plancha hasta que quede el crespón completamente seco. Haga la prueba, y verá cómo queda satisfecha de los resultados que obtenga.

PREGUNTONA ATREVIDA. Córdoba. — Nunca nos molestan las preguntas, y tenemos el mayor gusto en complacer a todas. En los trajes de noche se lleva mucho el escote terminado con un pañuelo, moño o echarpe, así como los escotes más acentuados a un lado que a otro, y terminados con una flor. De cualquiera de estas maneras estará usted de acuerdo a la última palabra de la moda. Su vestidito es muy lindo, y estará usted elegantísima.

ÑOÑA. — Efectivamente, el plisado se usará muchísimo y gozará de muchas predilecciones en el mundo femenino. Se verá en faldas, volados, jabots, adornos, siempre como un delicado detalle de los vestidos.

CLUCHI. — En vez de encaje creemos que quedaría más lindo el canesú de tul, que refleja mucha distinción. En cuanto al vestido, nos parece muy bien.

PITOU. — El vestido de que nos habla en su amable cartita nos parece que le quedará monísimo. Puede hacerlo en la forma que expresa, que con él estará usted elegantísima.

MADRINA CARIÑOSA. Rosario. — Los padrinos obsequian al bebé el día del bautizo, procurando que el obsequio sea práctico. Con todo, puede regalarle esa alhaja de que nos habla, pues no puede decirse que una alhaja no sea útil.

PENSAMIENTO. Ciudad. — La invitación a una comida la hacen el señor y señora, nunca uno solo, cuando es una comida para damas y caballeros. Cuando es sólo de caballeros, invita el esposo, y si es de damas, aunque estas comidas no son muy corrientes, corresponde a la esposa el envío de las invitaciones. En cuanto a los invitados, llegan hasta con media hora de anticipación a la hora señalada, debiendo ser recibidos y atendidos en la sala por los dueños de casa.

ROSA MUSTIA. Lanús.—Por los abuelos se lleva luto nueve meses, y seis meses medio luto.

ELBA S. DE LÓPEZ RODRÍGUEZ. Tala. — En vez de crêpe mongol, hágase el vestido de satín combinado con mate y brillante. Los zapatos pueden ser también del mismo material que el vestido. Puede colocarse una flor roja o un collar, pues cualquiera de esos dos adornos están de moda y resultan muy elegantes con las creaciones de fiesta.

DESESPERADA. — No tiene por qué desesperarse. Hágale a su vestido un canesú de crêpe georgette, inspirándose en el grabado que sugerimos a Dora M. de F. en esta misma página, y tendrá usted nuevamente un trajecito digno de ser lucido como si fuese recién hecho.

APASIONADA.—Lea nuestra respuesta a Una Enamorada de Bijou, y logrará lo que desea.



N. T. L. Junín (F. C. P.). — Le ofrecemos este modelito, que interpreta sus deseos, y cumplirá acabadamente la misión para lo que lo desea. Busque siempre estos cuellos echarpes o jabots, que al mismo tiempo que son elegantes, reúnen las otras condiciones a que se refiere en su cartita.

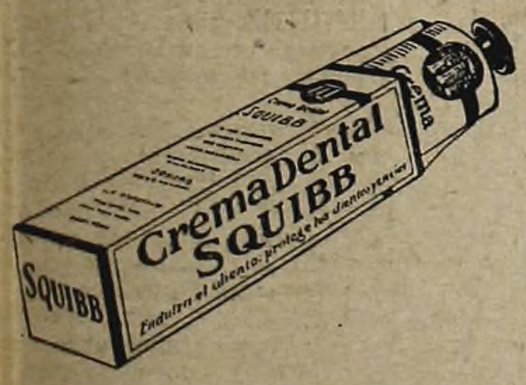
(Continúa en la pág. 54)



Una Satisfacción Permanente...

sienten todas las personas que poseen una dentadura sana, porque tienen en la boca un verdadero tesoro de encanto y de belleza. Unos dientes sanos y blancos merecen ser cuidados con CREMA DENTAL SQUIBB, que no sólo los hermosea y les dá brillo sino que, además, protege la dentadura en la *Linea del Peligro*, lugar donde la encía toca el diente y que es el punto de partida de la mayoría de las enfermedades de la boca.

Representantes:
Sucesión L. VAN BOKKELEN
Av. R. Saenz Peña 567 — Bs. Aires
VAN BOKKELEN & ROHR
Colón 1478 Montevideo



Contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb.

E. R. SQUIBB & SONS — NUEVA YORK
QUIMICOS MANUFACTUREROS ESTABLECIDOS EN EL AÑO 1858

Curiosidades literarias

El salón literario de Mme. Aligre, en el siglo XVIII, era famoso como centro de murmuraciones. La comida, en cambio, era tan mala, que M. de Lauragais dijo un día:

— Francamente, si en esta casa no nos comiéramos al prójimo, ya nos hubiéramos muerto de hambre.



León Tolstoi

TOLSTOI no tenía admiración alguna por Shakespeare.

Queriendo darse cuenta del verdadero mérito de autor tan celebrado, releyó *El Rey Lear*, *Romeo y Julieta*, *Hamlet* y *Macbeth*.

"No solamente—dice—no experimenté placer con tal lectura, sino que me desagradó profundamente, llegando al hastío. La gloria de Shakespeare — agregaba — es la mentira más siniestra de la historia literaria."



Porto-Riche

PORTO-RICHE suele contar que encontró a Renán por primera vez en una hostería de Nápoles.

No era entonces autor dramático ni académico, y tenía por todo bagaje literario algunos versos.

—¿Cómo os llamáis? — interrogóle paternalmente Renán.

— Todavía no tengo nombre, señor — fué la altiva respuesta de Porto-Riche.



Rossini

Un coleccionista perseguía a ROSSINI para que le concediera su autógrafo. Presentóse por fin, rogándole accediera a su pedido en vista de que se ausentaba de París inmediatamente.

Impacientado Rossini, tomó el álbum, y en mitad de la página blanca escribió "¡Buen viaje!"



Henri Ibsen

IBSEN se complacía en recordar una historia de juventud para pintar la escasa convicción de su feminismo. Siendo dependiente de farmacia, en su mocedad, llegóse un campesino con dos recetas: una para curar a una vaca y otra destinada a la esposa enferma.

— Cuidado con equivocarte — recomendó con sorna el farmacéutico. — Sentiría mucho que le ocurriese algo malo a tu vaca.

Cuando Gœthe se encontraba en Palermo fué a visitar al virrey. Era temprano y tuvo que esperar. Pero un maltés trabó conversación con él, y al enterarse de que era alemán, le dijo que había estado en Weimar y que conocía a varias familias de esta población. Después prosiguió:

— ¿Qué hace ahora aquel joven alemán que allí ejercía una influencia omnímoda? He olvidado su nombre, pero me refiero al autor de *Werther*.

Gœthe pareció hacer un esfuerzo de memoria. Después exclamó:

— ¡Ah!... ¿Gœthe?... Soy yo.

El maltés se asombró, y dijo:

— Entonces, debéis haber variado mucho...

— Sí — contestó Gœthe, — desde Weimar a Palermo se han operado grandes cambios en mí.



SABOR
exquisito...
Chocolate preparado
por una fórmula secreta

SI Vd. ha probado otros chocolates, habra notado cuanta es la diferencia que existe con éste. Nadie ha logrado hasta hoy competir con su sabor, con su aroma...

¿A qué se debe? ¿Qué es ese algo que lo distingue y lo coloca por encima de los productos similares?

Es que únicamente el Chocolate Noel ha sido compuesto de acuerdo a una fórmula que constituye un valioso secreto.

Tomando en dosis exactas el substancioso y rico cacao del Brasil y combinándolo, de acuerdo a un procedimiento especial, con otro, sumamente aromático, del Ecuador, y un tercero, muy sabroso, traído desde Venezuela, se ha llegado a obtener el riquísimo Chocolate Noel.

El resultado alcanzado no es una improvisación: le ha precedido 52 años de continuas investigaciones.

Como premio de tan larga labor, este chocolate ha llegado a imponerse hasta el punto de considerársele indispensable, tanto en las confiterías de lujo como en las casas aristocráticas.

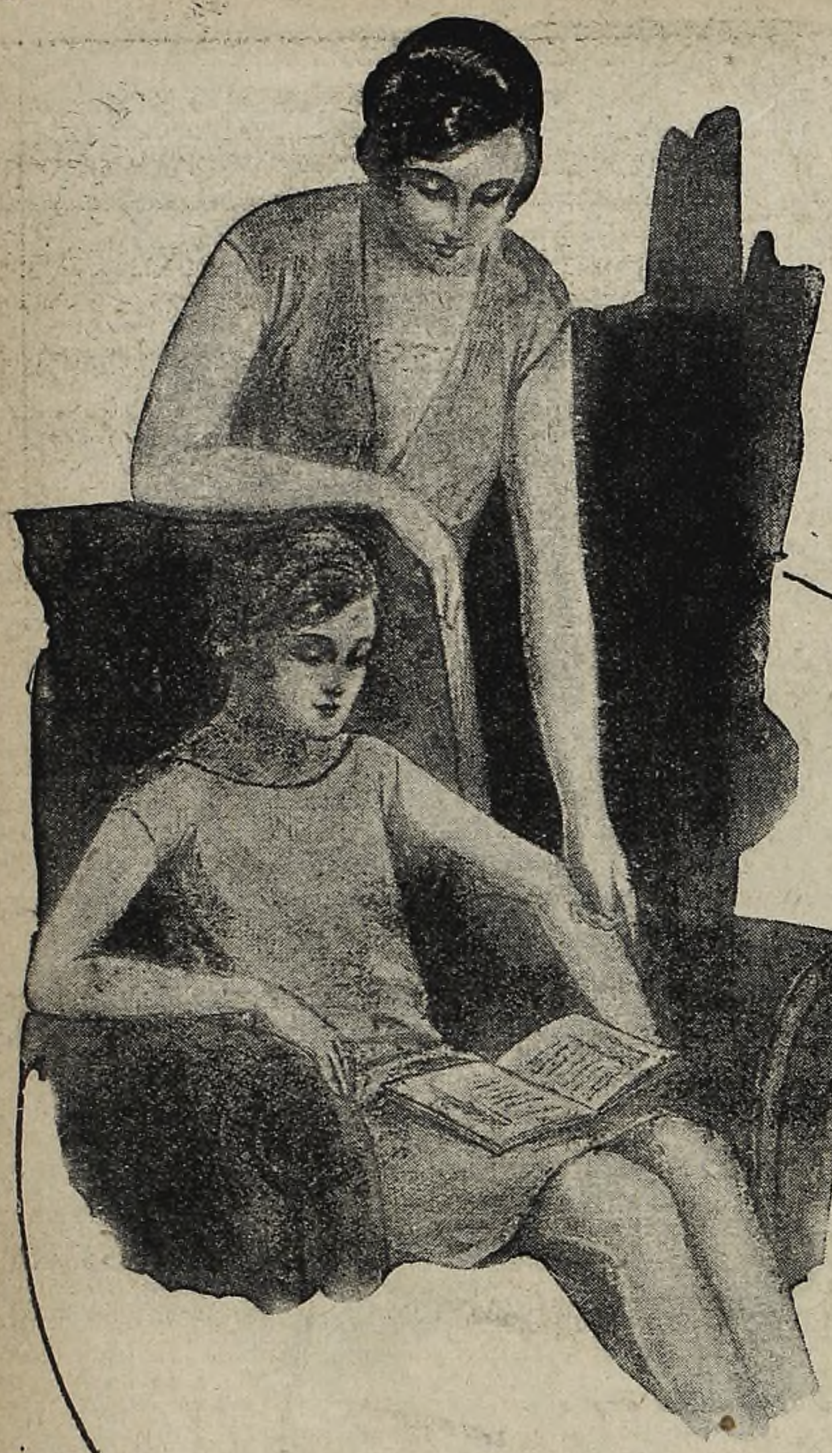
Alegre a los suyos dándoles a tomar el sano, sabroso y aromático Chocolate Noel.

Encargue Chocolate Noel hoy mismo a su proveedor.

Este es uno de los 88 manjares

NOEL

NOEL & Cía. Ltda. - Buenos Aires



Educación moral y física

Si Ud. como buena mamá vela por la educación moral de su hija, no debe olvidar de inculcarle también hoy nociones de higiene personal, a fin de que mañana sepa ella misma ampararse de los millones de gérmenes que minan el organismo femenino, expuesto por éstos a continuos trastornos en la salud, fáciles de evitar con el poderosísimo LYSOFORM.

Este eficaz bactericida se usa diariamente en irrigaciones tibias, consiguiendo así realizar una higiene íntima perfecta.

EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Use en el tocador
el Jabón al Lysoform

Consultas y respuestas sobre modas

(Continuación de la pág. 52)

ISABEL E. DE ZUMARÁN.—Haga su pregunta a la colaboradora de la sección de esta revista, en la que vió usted la prenda a que se refiere en su cartita.

PIBA BOBA. — Lamentamos muchísimo no poder complacerla, pues se ha suspendido la publicación de monogramas. En cuanto a los sombreritos, fíjese en el que apareció en el número anterior destinado a Negligée o bien en el de Lucrecia, que seguramente será de su agrado.

LOLA ALGUERO. Villa del Rosario. — En esta sección nos es imposible complacerla, pues requiere explicaciones demasiado largas, que nos llevarían mucho espacio, en el que debemos complacer a muchas lectoras. Quedamos a sus órdenes para las consultas que usted desee hacernos y entren en el límite de esta sección.

ADELA. — A su vestido de encaje color bleu ciel le aconsejaríamos que lo combinara con crêpe georgette de tono más fuerte o bien en color ocre, que le sentará muy bien.

LUCÍA. Corrientes. — Puede hacerse su camisón según le hemos indicado a Una Sincera Admiradora. En cuanto a su vestido de reps color azul, le resultará muy elegante si usted se inspira en el grabado con que contestamos la consulta de Rosa Blanca, pero suprimiéndole el bies que tiene en la falda y haciéndole en cambio un corte. El cuello y el bies del descote, hágalo pero en un color patito.

NEGRITA. Villa del Rosario. — En la página 48 de EL HOGAR, número 1028, encontrará elegantísimos modelos que reúnen las condiciones de los que usted nos pide.

RUBIA COQUETA. Punta Alta. — En EL HOGAR 1028 y en la página 60 encontrará un bonito modelo de abrigo, dirigido a Hortensia en Flor. Siga sus instrucciones, y obtendrá un modelo realmente monísimo.

BLANQUITA ENCANTADORA. Córdoba. — El tapado beige quedará mejor con sombrero marrón.

DOS HERMANITAS CORRENTINAS. — Háganse la echarpe según le indicamos a Negligée, que les quedará muy linda.

LIRIO SILVESTRE. — No encontramos otra solución para alargar su vestido que un borde de crêpe satin cubierto de soutage dorado o, si no, bordado en metal.

OJOS NEGROS. — Le indicamos el modelo que proponemos a Morocha Simpática en EL HOGAR 1028 y en la página 60, o sea, Consultas y Respuestas sobre modas.

PELELE. — Nos parece mucho mejor adorne su tapado con zorro beige, con breitschwantz, nutriette o nutria color beige. Todas estas pieles son de muy buen gusto, y se llevan con gran profusión.

CATAMARQUEÑA. — Los tonos que puede usted elegir para el teñido de su tapado, son: el marrón rojizo, azul o en toda la escala de los beige.

MARÍA ISABEL (Belgrano). — Los monogramas pedidos los encontrará en el número 1026 y 1016, respectivamente.

ALCIRA. — Estimamos que para transformar su vestido camisa, lo más adecuado es agregarle godets de crêpe georgette todo alrededor de la falda, haciéndola más corta atrás que adelante.

MICAELA F. O. — Nos parece que el modelito que usted menciona es de lo más mono y sencillo. Le aconsejamos haga la falda acampanada y el canesú de la misma repítalo en la blusa. Puede colocarle un cuello y puños de encaje en color ocre; si le resulta muy complicado, déjele entonces el cuello echarpe que tiene.

IRMA. — Ese tapadito de su hija que usted nos indica es, en efecto, muy sencillo y elegante, pero puede serlo mucho más aún suprimiéndole las pieles y colocando en su lugar un cuellito formado por una tira derecha de la misma tela.



KOLYNOS usado con un cepillo seco desaloja los restos de alimentos en estado de fermentación, disuelve la película, destruye los microbios dañinos, protege contra el dolor de muelas, la caries y las infecciones de las encías—refresca la boca y la deja en estado saludable por muchas horas.

Pruebe Kolynos y dirá "¡Qué limpia me siento la boca!"

KOLYNOS
CREMA DENTAL

206



Callos

Aliviados en un minuto

Los emplastos Zino-pads del Dr. Scholl terminan el dolor de callos al instante que se aplican.



Callosidades

Este tratamiento *elimina la causa* que es la presión y fricción del calzado.

Estos emplastos son antisépticos y curativos. Los médicos los recomiendan y usan.

Hechos en tres tamaños, para callos, callosidades y juanetes.



Juanetes

Cómprelos en todas las farmacias y zapaterías.

Cajita $ 1.00

Solicite muestra gratis y librito "Tratamiento y cuidado de los Pies" por el Dr. Wm. M. Scholl, a sección H. 29 de la

Cía. Dr Scholl S.A.C.
Avenida de Mayo 1431 BUENOS AIRES

Mantenga el cutis joven con Cera Mercolizada

Haga desaparecer las imperfecciones de su cutis empleando regularmente Cera Pura Mercolizada. Adquiérala en su farmacia y úsela según las instrucciones. La Cera Mercolizada hace desprender la piel vieja en partículas imperceptibles, y con éstas todos los defectos de la tez, tales como pecas, manchas, etc. De esta manera, el cutis recupera su aspecto natural, volviendo a mostrar la primitiva hermosura que con los años se iba marchitando.



DE PORCELANA FINA

En venta en todas las sucursales de:
LA MARTONA — GATH & CHAVES
HARRODS Lda. — BIGNOLI
TIENDA SAN JUAN - BAZAR INGLES
y demás casas del ramo a $ 0.70. Si en la localidad donde Vd. se halla, no lo consigue, lo recibirá a vuelta de correo, porte pago, enviando $ 0.90 al
Concesionario Exclusivo:
LUDOVICO GEROE
ALSINA 1580 Buenos Aires

ANILINA ALEMANA
VENUS
La reina de las anilinas
Pruébela y se convencerá.

LOS DISTURBIOS DEL APARATO DIGESTIVO

Muchas veces descuidos que parecen de escasa importancia pueden ocasionar disturbios estomacales. Una irregularidad involuntaria en el comer puede provocar ardores, pesadeces, acedías, dilataciones, opresiones estomacales u otras molestias digestivas. Son estos los primeros síntomas que hay que combatir. Todos ellos pueden ser consecuencia de un exceso de acidez que provoca la fermentación de los alimentos y la irritación de las delicadas mucosas estomacales, así como sus graves consecuencias. En cuanto se observe el primer síntoma de indigestión tómese media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua. Este poderoso antiácido neutraliza la acidez estomacal, facilita la asimilación de los alimentos en el curso de la digestión y evita la inflamación de las paredes del estómago. La Magnesia Bisurada se vende en todas las Farmacias. Los Médicos la recomiendan la Magnesia Bisurada.

PLEGADOS
MAQUINAS MODERNAS
Máquinas de vapor y secadoras. Unico taller instalado igual a los de París para que los plegados sean perfectos y durables.
L. NISTAL MONTEVIDEO 251
Exposición: CERRITO 331 - Solicite catálogo

Para la gente menuda

(Continuación de la pág. 51)

CABEZAS COMICAS

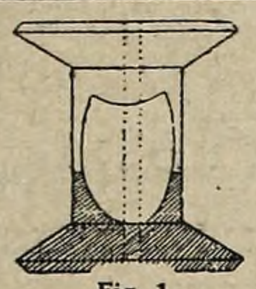


Fig. 1



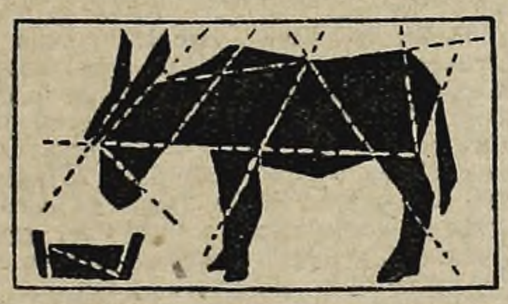
Fig. 2



Fig. 3

Los carreteles vacíos, especialmente de seda, por tener la madera blanda, se prestan para construir pintorescas figuras. Con el cortaplumas se hace desaparecer uno de los bordes y se dibuja el espacio (fig. 1) donde luego se cava un poco la madera para pintar las caras. Púlese con papel de lija antes de pintar nada y se emplean colores muy vivos. Se adornan estas cabezas con perlas de color, cuentas y borlas de lana (figuras 2 y 3).

ROMPECABEZAS FUTURISTA



Las líneas trazadas sobre el grabado le dan aspecto de un cuadro cubista. Recórtese el papel por ellas y trátese luego de reconstruir la figura del asno, pegando sobre papel blanco los fragmentos previamente mezclados.

TARJETA POSTAL



Para escribir a los amiguitos nada mejor que una tarjeta coloreada. Mis hábiles nietecitos pueden hacer su propia colección aprovechando los grabados que en esta página les dedico, y que no piden sino un bonito colorido.



Belleza femenina y . . . sufrimientos

¿Porqué un hecho natural en la mujer, debe ir necesariamente acompañado de dolor?

El sufrimiento es el mayor enemigo que atenta contra su belleza.

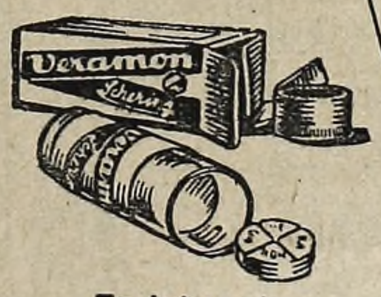
Es la causa de que se agoste la hermosura como flor herida por el vendaval.

Y de que sobrevengan arrugas, mal humor, nerviosidad y acritud de carácter.

Usted no debe tolerar en su organismo ese dolor. Debe evitarlo o suprimirlo. Y ambos resultados los podrá obtener con Veramón, el supremo analgésico, consagrado por la ciencia médica mundial.

—Puede usted tomar una, dos o más tabletas de Veramón sin el más mínimo peligro. Sólo actúa sobre los nervios sensitivos que producen el dolor, y su acción es en cambio nula sobre el resto del organismo.

VERAMON además de constituir el perfecto supresor del dolor en los **Períodos Menstruales**, lo es también en los casos de **Dolores de Cabeza, Muelas u Oído, y Neuralgias generales.**



En tubos de 10 y 20 tabletas

REPUBLICA ARGENTINA · IMPUESTOS INTERNOS 10 CENT. QUIMICA SCHERING ESPECIALIDADES MEDICINALES · DIEZ CENT.

Fíjese en el envase original con el ángulo Schering y en la estampilla Fiscal con el nombre Química Schering, S. A.

Veramon
Schering
el analgésico de acción directa.



El Laxante Ideal para Niños, Señoras y Ancianos

NO ES UNA DROGA PURGANTE, SINO UN DELICIOSO JUGO CONCENTRADO DE FRUTAS REFRESCANTES

Laboratorios Aubriot-París

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.

Neo-Laxativo Chapotot

Es el que los médicos prescriben a sus propios hijos.

Únicos Representantes en la Argentina y Uruguay:

DESHAYES & BRUEL

763 - PARANA - 771



Temas escolares

Por

La Srta. Palotes

GRADOS INFANTILES

La rana

ILUSTRACIONES. — *Balde con agua, ranas vivas, huevos de rana, láminas representando otros batracios. Renacuajos en un vaso.*

Observar, en presencia de la rana viva, que este animal tiene el cuerpo protegido por una piel rugosa, desnuda, fría y viscosa. Determinar la forma de las patas y disposición de los dedos. Las patas posteriores son más largas que las anteriores, tienen cinco dedos unidos por una membrana, en tanto que las anteriores constan de cuatro dedos, libres.

Cuando la rana está en reposo, repliega las patas posteriores como si se hallara sentada. Puesta en libertad, se aleja dando grandes saltos.

—¿Para qué le sirven a la rana las patas palmeadas?

—Para nadar.

Pongamos las ranitas en el balde y veamos cómo nadan.



Rana

Cabeza. — La cabeza de la rana es gruesa y sin cuello. Los ojos, saltones, se destacan a los lados de la cabeza. Vistos de cerca, aparecen rodeados por un anillo color oro. Dos repliegues laterales de la piel señalan las orejas de la rana. Si conseguimos abrir con un palito su gran boca, notaremos pequeños dientes en la mandíbula superior.

La garganta de la rana en reposo está en continuo movimiento, cual si tragara sin cesar. Efectivamente, este movimiento le sirve para tragar el aire que respira.

Renacuajos. — ¿Qué animales son éstos?

—Son renacuajos, o sea la cría de las ranas.

—¿Se presentan todos iguales?

—Unos tienen cola y cabeza únicamente. Otros, las patas posteriores solamente. Finalmente vemos algunos con cuatro patas.

Observemos sus movimientos en el vaso.

Nadan, agitando la cola.

Busquemos el renacuajo que más se parece a una rana.

Todos ellos se convertirán en ranas con el tiempo.

Los renacuajos viven en charcos, estanques, lagunas, a orillas de los arroyos y de los lagos.

Generalidades. — Si tocamos una rana la sentimos fría y viscosa.

La circulación y la respiración de este animal son poco activas. Su esqueleto es incompleto. Carece de costillas y de esternón.

—¿De qué se alimentan las ranas?

—De insectos.

Puede pescárselas en forma divertida. Basta disponer un piolín con varios anzuelos en cada uno de los cuales se prende un trocito de género rojo. Las ranas se precipitan sobre los anzuelos y quedan presas.

Vida de la rana. — He aquí los huevecillos de la rana. Se encuentran en los charcos, en los pozos húmedos y zanjas de aguas estancadas. Cada rana pone una masa de estos huevecillos, de tamaño mayor que su cuerpo. Cada puntito o huevo se convierte en un *renacuajo*.

(Si se quiere que el niño vea la

GUIA DE LONDRES

Por nombramiento a su majestad El Rey finado Rey Jorge V y al Eduardo VII

LEGGATT BROTHERS

PINTURAS ANTIGUAS Y GRABADOS

30, St. James' Street,

London, S. W. 1.

Teléfono: Regent. 0372.

Dirección Telegráfica: LEGGABROS, PICCY, LONDON.

Mrs. BOUCHER Ltd.

Bureau Internacional

Fundada en 1874

6, Basil Street, Knightsbridge, London, S. W. 3.

Para tutores, gobernantas inglesas y extranjeras (diarios o residentes), amas de llaves, secretarias, ayudantes, niñeras, enfermeras de todas clases, provisorias o permanentes, hospital, colegio de niñeras. AMAS PARA NIÑOS (damas y domésticas), niñeras ayudantes, etc. Va al encuentro de transatlánticos. Honorarios y condiciones sobre pedido.

Teléfonos: Sloane 2191/4 Londres

Se recomienda escuelas para niños y niñas en Inglaterra o en el extranjero (no se cobra).

Ogden

41 & 42 Duke Street

Piccadilly,

London, S. W. 1.

La casa principal de Inglaterra para joyas y perlas de segunda mano.



Una promesa de larga durabilidad en las

Medias Holeproof

En la misma punta de la media . . . es donde se encuentra, entretejida con la seda, esta promesa segura de duración: en el refuerzo "Ex", casi invisible, pero de tejido tan fuerte que es como una coraza contra los agujeros. A la elegancia indiscutible de la media de seda Holeproof, se añade, con esto, el mérito de varios meses más de duración.

Medias Holeproof

(pronúnciese "Jolpruf")

Representante: J. Fernández Alsina 1328, Buenos Aires

Cuareim 1236, Montevideo

Al por mayor:

En Bs. As.: I. Bengoechea, Rivadavia 1255

En Montevideo: Pizzorno Castro y Cía. Rincón 734

Sólo SHEAFFER puede dar a Vd. semejante garantía.

Al comprar una Pluma-fuente "LIFETIME", le entregarán a Vd. un certificado de garantía escrito garantizándola PARA TODA SU VIDA. Si en cualquier tiempo alguna pieza llegase a fallar, incluyendo la pluma de oro con punta de iridium, éstas serán reemplazadas GRATIS con sólo presentar el certificado. Pague un poquito más. No acepte imitaciones. De venta en las mejores casas del ramo

Lápices desde $ 3.50
Plumas fuentes desde $ 12.—
Pluma-fuente "LIFETIME" chica $ 24.—
Grande $ 28.—

SHEAFFER'S

PLUMAS - LÁPICES - SKRIP.

W. A. SHEAFFER PEN CO., FORT MADISON, IOWA, E. U. A.

Distribuidores:

F. PLATA y PLATA

Cangallo 1253 — Buenos Aires

$ 0.50 la Caja

GRAN CASA DE ORNAMENTOS
PARA IGLESIAS

Surtido completo para adorno de Bóvedas

Nº 1002



Floreros de Bronce macizo, para colocar en Nichos o Bóvedas.

Bronceado floreado, alto 20 cm., el par,
$ 15.-

Nº 1003



Bronceado liso, alto 18 cm., el par,
$ 15.-

Para el Interior agregar para flete $ 1.-

PASTORINO, PODESTA y Cía.
U. T. 2428 Riv. — TACUARI 179, Bs. Aires

Pruebe los
PICKLES
Bágley
Preparados en
VINAGRE de MALTA

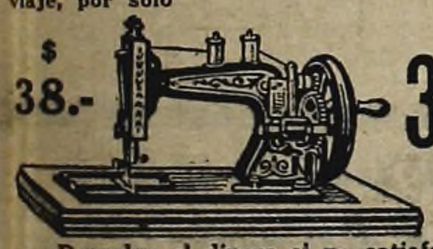
Un lento envenenamiento lo amenaza

padece de estreñimiento. Ello es debido a las oxinas segregadas a causa del estancamiento e las materias fecales en el intestino, y que al ltrarse a través de la mucosa intestinal se ncorporan a la sangre, produciendo infinidad de rastornos, tales como dolor de cabeza, sensación de peso en el estómago, eructos ácidos, latulencia, mal aliento, eczemas, etc., y que, escuidados, degeneran en graves enfermedades. Evítelo a tiempo tomando algún suave laxante omo el NEOLAXAN VEGETAL, que a más de egularizar el intestino, aumenta el apetito y onifica, pues contiene únicamente componentes margo-tónico-laxantes de origen vegetal. A sus iños conviene darles el Neolaxan Aromático, e sabor dulce e igualmente indicado para personas de gusto delicado. Compre hoy mismo un rasco en su farmacia.

GRAN RECLAME

Máquina de mano, cose cualquier clase de costura, garantía 10 años, apropiada para viaje, por sólo

$ 38.-



$ 38.-

Devuelvo el dinero si no satisface.
Lleva aguja y lanzadera SINGER.
Pedidos y giros a: **A. BORZINO**
SANTA FE, 2166 - Buenos Aires



ANILINA ALEMANA
VENUS
No necesita sal, ni mordientes; para fijar el color.

metamorfosis de la rana, bastará depositar huevos de rana en una vasija de vidrio con agua de arroyo y algu-



Cómo nace una rana

nas plantitas acuáticas. Se alimentarán los renacuajos con hierbas y pedacitos de carne picada.)

Los renacuajos, al nacer, se adhieren a las hierbas vecinas. Están provistos de *branquias* para apropiarse el oxígeno del agua. Más tarde desaparecen estas primeras *branquias* y son reemplazadas por otros órganos que desempeñan el mismo oficio: son los pulmones.

—¿Qué sucede si se saca del agua a los renacuajos?

—Mueren. No pueden vivir más que en el agua. Son esencialmente *acuáticos*.

Le aparecen primero las patas posteriores, luego las anteriores, y finalmente desaparece la cola: el renacuajo se ha convertido en rana y es capaz ya de respirar en el aire.

En fin de cuentas, el bicho deforme acaba por ser una rana como las otras, animal terrestre, respirador de aire, cazador de gusanos y moscas, endiablado cantor de las noches lluviosas de primavera.

Es verdad que la rana pasa en el agua buena parte de su vida, pero la respiración del aire le es ya necesaria y si no pudiera subir a la superficie para respirar de vez en cuando, moriría asfixiada.

Se le llama por esto *anfibio*, palabra que quiere decir "que vive de dos maneras".

Los animales vertebrados como la rana y el sapo, que sufren las transformaciones o *metamorfosis* que acabamos de estudiar, se clasifican en el orden de los *batracios*.

No hay peligro en tocar una rana, pero sí es peligroso tocar un sapo, porque rezuma veneno por el cuello.

Utilidades. — La *rana* constituye un manjar delicado para el hombre.



Sapo

El *sapo* destruye multitud de insectos perniciosos para la agricultura. Es un gran comedor de moscas.

GRADOS SUPERIORES

Geometría — El cono

Si se hace girar una escuadra de dibujo alrededor de uno de los lados del ángulo recto, *S A*, de la figura 1, el vértice *A* describirá una circunferencia de radio *O A*, y el volumen engendrado será un sólido que tiene por base a un círculo y al punto *S* como vértice. Es un *cono*.

Las rectas *S A*, *S B*, bajadas desde el vértice *S* a un punto cualquiera

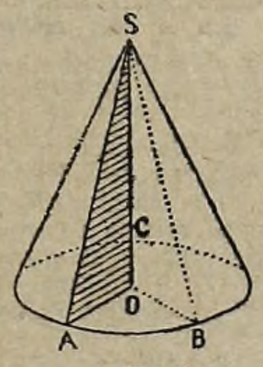


Fig. 1

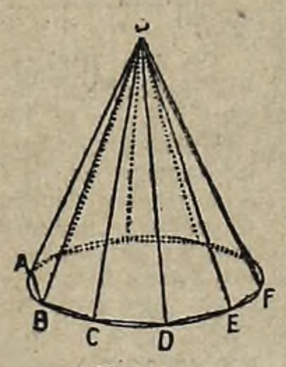


Fig. 2

del círculo de la base, se llaman *generatrices*. Corresponden a las diferentes posiciones de la hipotenusa del triángulo rectángulo.

En un *cono recto* todas las generatrices son iguales. En un *cono inclinado*, ninguna es del mismo largo. *Altura* del cono es la perpendicular

"Estos Ultimos Años"

(2 Grandes Volúmenes)

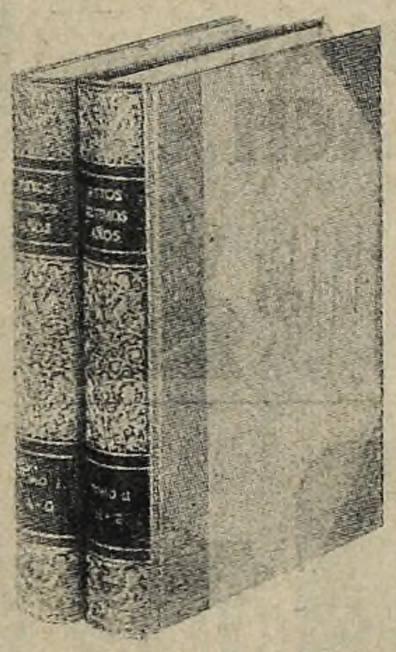
La nueva obra Enciclopédica, moderna y al día, que sus editores W. M. Jackson, Inc. tienen el placer de ofrecer al público argentino.

Sirve para poner al día todas las enciclopedias existentes. — Publica los más importantes acontecimientos de los últimos años. — Tiene un extenso capítulo dedicado a los hechos salientes de la Guerra Europea. — Comenta, entre otros, los famosos vuelos de Franco, De Pinedo, Lindbergh, etc., trata todos los últimos inventos efectuados por el hombre y refiere también, las grandes mejoras que en todos los ramos se han experimentado últimamente.

En la preparación de **"Estos Ultimos Años"** no se ha esperado a terminar la letra A, para continuar con la B, etc., por orden alfabético, sino que a medida que los más importantes sucesos iban desarrollándose, eran colocados en la letra y orden respectivos y a una fecha determinada de antemano y muy reciente, quedó cerrada la obra, procediéndose de inmediato a su impresión en conjunto y al mismo tiempo.

Por estas razones insistimos en que esta es la

Obra Enciclopédica más moderna que se conoce



(Facsímil reducido de la obra encuadernada en ¾ de tafilete)

Cada volumen mide 31 × 23 cms., contienen en conjunto 1.760 páginas, con más de 3.000.000 de palabras y muchas láminas. Figuran cerca de 5.000 artículos. La letra es clara y el papel de inmejorable calidad. Se ofrece en tres distintas, prácticas y muy lujosas encuadernaciones.

Su precio actual es INTRODUCTORIO, el cual aumentará, en cuanto se hayan vendido los pocos ejemplares que quedan, dedicados a esta Oferta Excepcional.

Sólo se exige al contado una pequeña cuota inicial, y una vez aceptado el pedido, entregamos la obra completa. El resto se paga después, en **pocas y reducidas cuotas mensuales.** Sin garantías ni pagarés.

"Estos Ultimos Años", a pesar de que su objeto principal es abarcar todos los más recientes acontecimientos, suministra también aquella información que, correspondiendo a épocas lejanas, ha sido omitida en conocidas obras enciclopédicas. Es, en fin, una obra de la cual sus editores se sienten altamente complacidos, y esperan con su difusión un éxito rotundo.

Algunos de los redactores y colaboradores de

"Estos Ultimos Años"

JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN
Profesor de Derecho Internacional y de Literatura en la Universidad de Montevideo; Consultor sobre los artículos referentes a asuntos uruguayos.

ALBERTO GERCHUNOFF
Periodista y Escritor Argentino, redactor de "La Nación" de Buenos Aires.

VICTOR M. MOLINA
Estadista: Ministro de Hacienda de la República Argentina.

AUGUSTO DE MURO
Periodista, Jefe de la Sección de Deportes de "La Nación" de Buenos Aires.

DAVID PEÑA
Profesor de Historia Argentina en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

HONORIO PUEYRREDON
Ex Ministro de Agricultura y de Relaciones Exteriores, en la República Argentina; Embajador de dicha Nación en los Estados Unidos.

ANGEL HONORIO ROFFO
Director del Instituto de Medicina Experimental para el estudio y tratamiento del cáncer, de Buenos Aires.

JOSE SARAIVA
Presidente de la Caja Nacional de Ahorro Postal de la República Argentina.

CARLOS A. VALLEJO
Ingeniero Agrónomo; subsecretario de Agricultura de la República Argentina.

BLAS S. GENOVESE
Profesor del Instituto Normal de Maestros de Montevideo.

SANTIAGO LABARCA
Ingeniero Civil, redactor de "La Nación" y de "El Mercurio" de Santiago de Chile.

JUAN LUSO
Escritor Brasileño.

Y muchos otros que omitimos por falta de espacio.

Solicite detalles. Los remitimos GRATIS.

Editores y únicos vendedores de esta obra:

W. M. JACKSON, Inc.

B. Mitre 1092 - BUENOS AIRES

En ROSARIO: Entre Ríos 1107
En MONTEVIDEO: San José 907
En ASUNCION, PARAGUAY: Estrella 408
No damos curso a cupones enviados por menores

Escriba claro en el cupón

Srs. W. M. Jackson, Inc. H. 2
Casilla Correo 1542 - Buenos Aires

Sírvanse enviarme GRATIS, amplios detalles de "Estos Ultimos Años".

Nombre .....
Profesión .....
Calle .....
Ciudad .....



LABORES

Si Vd. desea adornar su hogar con almohadones, carpetas, caminos, gobelinos, alfombras de Smyrna o cualquier otra labor, dibujada, empezada o terminada, visite nuestra casa.

Tenemos un grandísimo surtido en todos los precios.

SEDAS "PENELOPE" -- HILOS "PENELOPE" & "DMC"
LANAS "PENELOPE" para tejer y bordar

Géneros de todas clases para bordados, como: Canevás, Etaminas, Cañamazos, Granités, Géneros de filet y tul, Brines de hilo, Género de lana "Nido de abejas".

Agujas, Aparatos y todos los útiles necesarios para Pyrograbar.

NUEVO CATALOGO de Lanas, Hilos, Sedas y Labores Femeninas, se manda GRATIS al Interior.

CASA DE BORDADOS PASS
DE
Otto Gehrls & Cía.
Casa Especial en Labores y Lanas
61. C. Pellegrini. 61 -- Bs. Aires



LO BUENO ES SIEMPRE ADMIRADO
AGUA MINERAL NATURAL
Purgante-Laxante
RUBINAT
LLORACH



Los males de los riñones incapacitan al hombre para el trabajo

He aquí un hombre que, como otros miles, prosiguen su trabajo, a pesar de estar enfermos de los riñones. Debería intentar primero componer sus riñones, en lugar de querer componer lo que no forma parte de su organismo y de su vida.

Muchas personas se dan cuenta de los peligros que presentan las enfermedades de los riñones, pero hay millones de ellas que lo ignoran en absoluto. ¿Sufre Ud. de dolores de cintura, irritación o sedimentos en la orina, jaquecas o debilidad general. Estas son las señales de peligro. No retarde Ud. su curación. Las Píldoras de Foster para los Riñones son el remedio eficaz para las afecciones de los riñones, según lo demuestra el hecho de que las han usado millones de personas durante cerca de medio siglo. Haga cesar ahora los síntomas peligrosos y evítese dolores y sufrimientos. De venta en las farmacias, boticas y droguerías. M.R.

PÍLDORAS DE FOSTER



Pianos
DE LAS MEJORES MARCAS
DESDE $40 MENS.
PIDAN CATALOGOS
FRICKE Y Cía
TALCAHUANO 155 - BS AIRES
U. T. 35 MAYO 7567

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
10 Centavos

LIBRITO DE ORO
Obsequio de la
CASA BUSTAMANTE,
de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo para la salud de su hogar.



(Casa fundada en 1897)
PUEYRREDON 1371
U. T. 44. Juncal 6491 y 0205
Buenos Aires
SUCURSAL GALERIA GÜEMES
PERFECTO P. BUSTAMANTE

S O, bajada desde el vértice al centro de la base.

Puede compararse el cono con una pirámide de infinito número de lados (fig. 2).

DESARROLLO.—Con un radio igual a la *generatriz* y desde el punto *S* como centro, trazar un arco (fig. 3).

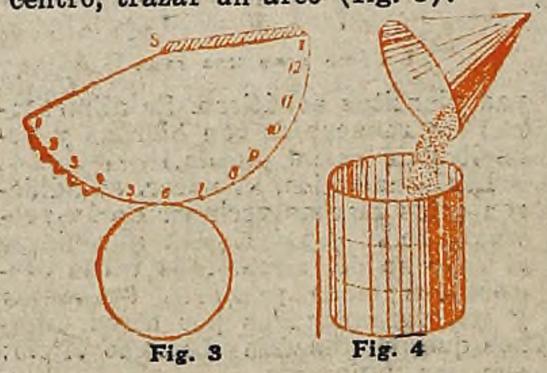


Fig. 3 Fig. 4

Dividir la circunferencia de base en 12 partes iguales y llevar esas divisiones sobre el arco trazado. Trazar el círculo de la base y armar el cono.

SUPERFICIE LATERAL Y TOTAL.—Puede relacionarse con el área de un triángulo cuya base sería el arco de sector y cuya altura es la generatriz o lado.

El arco de sector es igual a $2 \pi R$.

Luego, se obtiene la superficie lateral del cono multiplicando la circunferencia de base por la altura y dividiendo por 2. La fórmula es: $\pi R L$.

Para la superficie total del cono agréguese el área del círculo que le sirve de base.

La fórmula será: $\pi R L + \pi R^2$.

VOLUMEN. — Siendo el cono una pirámide de infinito número de lados, deduciremos su volumen del de este sólido. Es decir, que será igual a la tercera parte del producto de la superficie de su base por la altura:

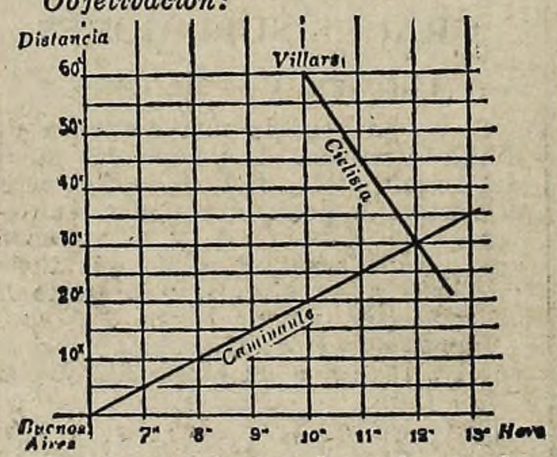
$$\frac{\pi R^2 A}{3}$$

Puede verificarse la exactitud de esta fórmula, construyendo un cilindro y un cono de cartón de igual base y altura. Llenando de arena el cono, será preciso volcarlo tres veces en el cilindro para colmarlo (fig. 4).

ARITMÉTICA

PROBLEMA. — *Un caminante que hace 5 kilómetros por hora, sale de Buenos Aires a las 6 de la mañana y se dirige a Villars, distante 60 kilómetros de esta ciudad. Un ciclista parte de Villars a las 10 horas y se dirige al encuentro del caminante, con una velocidad de 15 kilómetros por hora. ¿A qué hora y a qué distancia de Buenos Aires se cruzarán ambos viajeros?*

Objetivación:



De 6 a 10 horas el caminante habrá recorrido: $5 \times 4 = 20$ kilómetros.

Hállase distante de $60 - 20 = 40$ kilómetros de la localidad de Villars.

A partir de las 10 el caminante y el ciclista marchan al mismo tiempo, uno al encuentro de otro, y se aproximan de $5 + 15 = 20$ kilómetros.

La distancia de 40 kilómetros la recorrerán en: $\frac{40}{20} = 2$ horas.

Se cruzarán, pues, a las $10 + 2 = 12$ horas, o sea al mediodía.

El caminante habrá hecho su trayecto de 6 horas a 12 horas, es decir, en 6 horas, a una velocidad de 5 kilómetros por hora. Estará, pues, a $5 \times 6 = 30$ kilómetros de Buenos Aires cuando se encuentre en *R* con el ciclista.

NEGLIGENCIA FATAL.

Una tremenda mayoría de los males en este mundo proviene de mera negligencia. Las peores enfermedades que sufrimos, aquellas que acarrean la muerte, penetran en nosotros sin que lo advirtamos. Una herida que sangra o un repentino dolor agudo nos hacen correr en busca de un alivio inmediato. Pero la pesadez de cabeza, pérdida del apetito, tristeza y depresión sin causa especial, ¿por qué nos hemos de preocupar por nada de eso? Seguramente que se disiparán esas cosas como nubecillas y uno se encontrará bien otra vez. No encontrando oposición y comprendido solo a medias, el desarreglo se propaga hasta que llega a convertirse en una afección local órganica, difícil de curar. Eso puede evitarse usando la **PREPARACION de WAMPOLE** la cual, al fortalecer, limpia y enriquece la sangre de sus impurezas, estimula el apetito, pone el aparato digestivo en plena acción, y pronto renueva todas las cosas. Pero no hay que descuidarse a uno mismo por más tiempo, no hay que confiar en la suerte. Este eficaz remedio es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extractivo que se obtiene de Hígados Frescos de Bacalao, la parte aceitosa o grasienta siendo eliminada. Este principio nutritivo está combinado con el Extracto Flúido de Cerezo Silvestre y el Jarabe do Hipofosfitos Compuesto. El Dr. Nicolás Irianni, de Buenos Aires, dice: "Certifico haber empleado la Preparación de Wampole con muy buenos resultados." La original y genuina Preparación de Wampole, esta hecha solamente por Henry K. Wampole & Co., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en todas las Boticas.

Remedio de
Himrod
PARA EL ASMA

Da alivio instantáneo en el Asma, Fiebre del Heno, Resfriados, Toses, Catarro, etc. El remedio clásico mundial por 60 años.



En toda drogueria y botica

Trastorno mental

Si Vd. tiene exceso de trabajo, ya sea por su labor o por los estudios y si como consecuencia sufre intensos dolores de cabeza con embotamiento y malestar general, Vd. debe acudir en seguida a un remedio que le va a proporcionar alivio inmediato, como es la Citralgina, que levanta el ánimo, devuelve la energía mental y despeja el cerebro. Tenga en cuenta que es el analgésico más recetado por los médicos para combatir cualquier dolor, por sus efectos rápidos y seguros, porque no afecta el estómago ni deprime el corazón. En tubos de 20 tabletas, a $ 1.40, en todas las farmacias.

ANILINA ALEMANA
VENUS
Colores brillantes y de último moda

La epidemia actual

Todos los años por esta época son muchos los acatarrados, pero en el presente constituye una verdadera epidemia.

Los médicos aconsejan poner pronto remedio al mal, si no, descuidado, puede degenerar en afecciones peligrosas. El tratamiento que se preconiza por su rapidez y eficacia es el siguiente: Tomar una cucharada de tomillo erytroso, seguida de una taza de té tilo o leche bien caliente 4 veces al día, arroparse bien y si es posible no salir de casa.

Siendo indispensable salir conviene llevar en el bolsillo las pastillas de tomillo erytroso, que de idéntica composición al jarabe permiten continuar la cura fuera de casa.

Es interesante pedir gratis un folleto ilustrativo de las distintas afecciones pulmonares y su tratamiento que los señores Laich & Rey, Callao 147, Buenos Aires, envían a quien lo solicite.

¡ADELGACE!

Cure reuma o estreñimiento



Elimine la grasa superflua en la parte del cuerpo que Vd. quiera, sin drogas, ni cremas y sin régimen, empleando tan sólo 10 minutos diariamente, el

PUNKT-ROLLER
(a base de ventosas)

Es el único adelgazador eficaz por ser a base de huecos o bocas de succión.

No olvide, pues, que

SI NO TIENE HUECOS, NO ES PUNKT-ROLLER

Se vende en las buenas Farmacias, Ortopedias, Harrods, Gath y Chaves, etcétera.

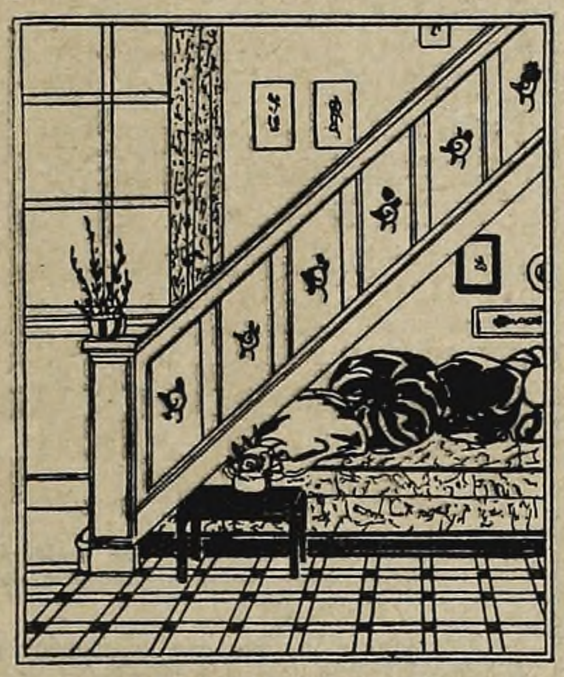
Pida folletos gratis, indicando si para Obesidad, reuma o estreñimiento, a

BUSH & Cía.
MAIPU 231, Bs. Aires
U. T. 0141, Mayo

Guía de la mujer práctica

La decoración al pie de la escalera

Está de moda actualmente, en la construcción de las pequeñas casas modernas, viviendas de dos pisos o chalets, instalar la escalera que sube a los dormitorios, en el lugar mismo donde se recibe o descansa; especie de "living-room" bastante vasto y bien central, esta dependencia de la casa tiene un encanto



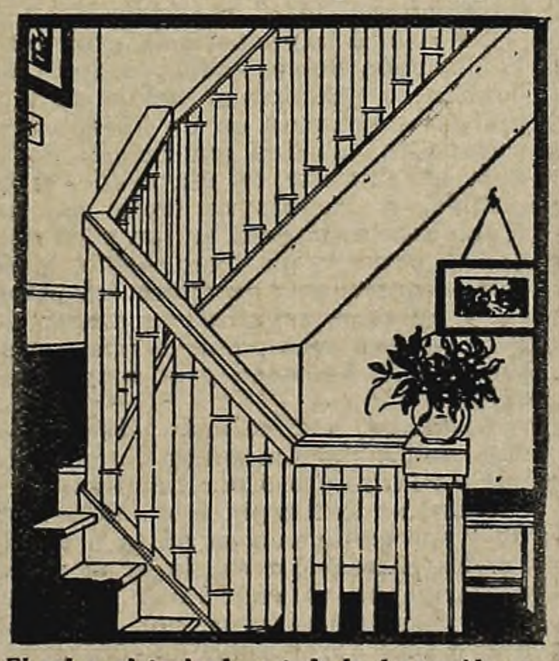
El diván y las demás piezas complementarias contribuyen a dar al rinconcito un carácter de intimidad subyugante

particular, es íntima por sus rincones, familiar por su mueblaje confortable, animada porque generalmente ocupa el paraje más céntrico de la casa, y es el paraje obligado de reposo.

Pieza de tanto interés íntimo y de tantos usos diferentes en las casas pequeñas de estilo moderno, que lo mismo puede servir de vestíbulo que de pieza de recibimiento, de "living-room" que de comedor a veces, necesariamente ha de ser motivo de estudio para ser amueblada y decorada.

Generalmente, algunas sillas, un diván, una pequeña percha, convendrán perfectamente si se acomodan al hueco de la escalera.

Si las dimensiones de este vestíbulo se prestan, será fácil transformarlo en un delicioso "living-room". Si el piso es embaldosado, un grueso felpudo



El color, el tapizado y toda la decoración están combinados para dar mayor claridad al local

a la entrada, algunas carpetas de tonos cálidos delante o sobre los muebles, de calidad que puedan ser fácilmente lavables.

Si la entrada es pequeña y poco clara, no debe cargarse el local de muebles, ni de alfombras, ni de cortinas. Píntese la escalera de un color claro, tapícese la pared con un papel liso de color claro también.

Puede ocurrir, sin embargo, que se trate, por lo contrario, de una galería grande la que se quiere amueblar.

Se le da gran importancia por



Miles de veces

pasan a diario los párpados sobre la córnea del ojo, manteniéndola así clara y limpia para una mejor visión.
Tan importante y necesario como ello es también, aparte del buen cuidado de los anteojos, tener éstos equipados con cristales de absoluta perfección, tanto en su graduación como en la pulición.
En consecuencia, pida Vd. a su óptico c m CRISTALES "PUNKTAL-ZEISS" y tendrá la seguridad que obtendrá lo más perfecto que existe en cristales para anteojos y lentes.

CRISTALES PUNKTAL
ZEISS
LO MEJOR PARA SUS OJOS

Hágase recetar sus anteojos por un médico oculista y confíe su ejecución a un óptico profesional; única garantía para conservar su vista.

Solicite folleto descriptivo "Opto 240" gratis a:
CARL ZEISS

Bdo. de IRIGOYEN, 330 — BUENOS AIRES



Un cutis blanco,

claro, lozano, sin pecas, paños ni arrugas. La tez cetrina y marchita queda eliminada y su rostro ostentará envidiable blancura y suavidad,
—o le devolvemos el dinero.

Casi en una noche se aclaran las pecas y manchas cutáneas. Un maravilloso descubrimiento, llamado **Crema de Oriente Vindobona**, aclara y purifica el cutis pronto y alisa las arrugas. Ahora Vd. puede librar la piel del rostro, brazos, escote y manos de toda impureza, paspado o rojez, en forma agradable y sin que nadie se percate del tratamiento.

¡Compruébelo en 3 minutos!

Hay una belleza oculta en su rostro, esperando la revelación. Siga este tratamiento de 3 minutos antes de acostarse. Introduzca esta deliciosa Crema en su piel. A la mañana siguiente, mírese en el espejo. Observe cómo la tez ya se aclara. Note cómo las pecas, las arrugas, los barritos y manchas dejan paso a una inmaculada blancura, a una nueva y lozana belleza.

Garantía de devolver el dinero

Tan maravillosos, tan rápidos son los resultados de esta científica crema, que la garantizamos absolutamente. Comience en seguida a usarla. Si no quedara Vd. encantada con la sorprendente transformación, su dinero le será devuelto. Miles de damas la usan. Médicos la recetan. Se vende en la Sucursal de Buenos Aires de los

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8 (Piso 1º) (Atendida por señoritas) **Buenos Aires**

Folletos gratis.
Remita el cupón.

Pedidos del interior se atienden en el día.

En MONTEVIDEO:
ANDES 1338 (2º piso)

LABORATORIOS VINDOBONA H. O. 3.
FLORIDA Nº 8 (primer piso), Buenos Aires
Sírvase enviarme gratis el librito descriptivo de la "Crema de Oriente Vindobona".

Nombre.....
Calle..... Nº.....
Ciudad..... F. C.....

¿Se ve su rostro mas viejo que sus hombros?



La razón es sencilla. Los hombros casi siempre están protegidos en tanto que la cara está expuesta al frío, a la lluvia y a la humedad, que roban al cutis sus aceites naturales y lo hacen envejecer.

Proteja usted su cara, su cuello, sus brazos y manos, usando a diario Crema Hinds. Usela también como base para el polvo. Sólo así logrará conservar su cutis blanco, fresco y juvenil.



Todas las buenas tiendas venden Crema Hinds en botellas de dos tamaños. El mayor es el más económico.

CREMA HINDS

SE VENDEN LOS CLISES USADOS EN ESTA REVISTA

Dirigirse a esta administración

RIO DE JANEIRO, 262 BUENOS AIRES

Si respiràis

con una

PASTILLA VALDA

EN LA BOCA

os preservaréis del FRIO, de la HUMEDAD, de los MICROBIOS.

Las emanaciones antisépticas de este maravilloso producto impregnarán los recodos más inaccesibles de la **Garganta**, de los **Bronquios**, de los **Pulmones**, y los harán refractarios á toda congestión, á toda inflamación, á todo contagio.

NIÑOS, ADULTOS, ANCIANOS

Procuraos en seguida.

Tened siempre à mano

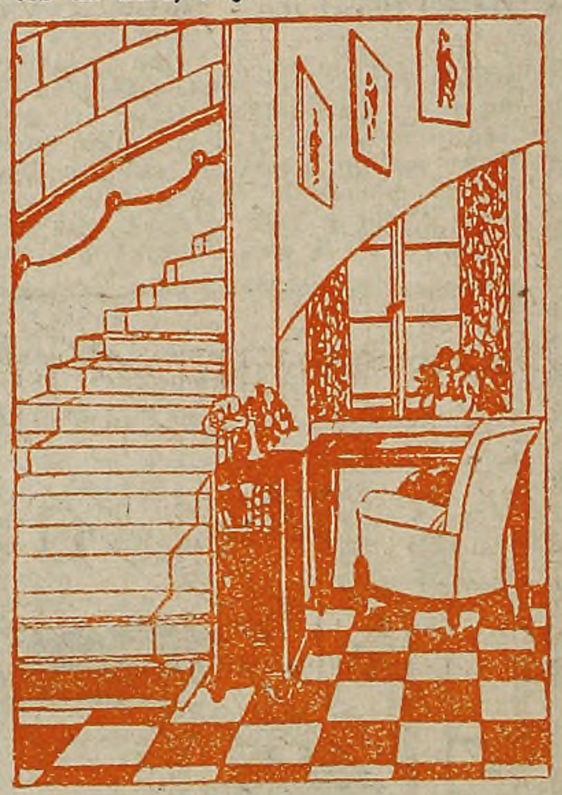
LAS VERDADERAS

PASTILLAS VALDA

que se venden solamente en CAJAS llevando en la tapa el nombre

VALDA

la claridad de sus puertas y ventanas y por lo abrigada: entonces se prefiere naturalmente, para rincón confidencial. Como es el rincón íntimo, se le quiere embellecer a su manera. Ya sea al pie de la escalera, o bien en otro ángulo al abrigo de las corrientes de aire, bajo la claridad de las



Escritorio instalado al pie de una escalera, con todas las comodidades elementales del caso

ventanas, se instala un confortable diván adornado con almohadones: una mesita redonda, algunas sillas, un profundo sofá de cuero, muebles todos ellos que permitirán a toda la familia pasar agradables ratos de intimidad a cualquier hora del día. Convendrá hacer instalar al alcance de la mano una pequeña biblioteca que sirva de base al mismo tiempo a una lámpara, o algunos bibelots.

Para conservar el calzado Los zapatos se enceran bien y rápidamente y con mayor facilidad si se los deja durante veinticuatro horas en una habitación bien seca antes de limpiarlos. Entonces el barro de la calle se cae de por sí mismo, sin que haya que frotarlo mucho para sacarlo. Este sistema implica siempre la conveniencia de tener dos pares de calzado para alternar su uso, y, además, se gastan menos, y el pie se fatiga también menos cuando no se usa siempre el mismo par.

He aquí otra manera de prolongar la duración del calzado: se frota de cuando en cuando por medio de una muñeca empapada en un buen aceite puro o en vaselina americana. Se le deja así durante un día o dos, si es posible, y después se frota con un trapo bien seco. Será así un poco más difícil obtener un buen brillo, pero este inconveniente desaparecerá pronto, y vuestros zapatos engrasados de esta manera serán mucho más resistentes a la humedad y de mayor duración.

Limpieza del calzado obscuro. — Cuando los zapatos se han obscurecido por un largo uso o por limpiezas frecuentes, se les limpia frotándolos con un trapo empapado en nafta o bencina. Es necesario reemplazar el trapo conforme se va ensuciando, y dejar secar bien los zapatos, por lo menos diez o doce horas antes de encerarlos.

Para sacar una mancha de grasa sobre cuero obscuro. — Se salpica la mancha con polvo de talco; se deja reposar después de haberlo frotado bien para que penetre. Se repite la operación si es necesario, después se frota y se encera el zapato con una buena crema como de costumbre.

Para volver los zapatos impermeables. — Se funde conjuntamente hasta la completa liquidación un poco de cera de abeja y de grasa de cordero. Se unta de este líquido el borde exterior de los zapatos. La capa grasosa cerrará enérgicamente todos los intersticios, y los zapatos quedarán en gran parte impermeables.

Bombones Nagell

Chocolatines exquisitos



LAXANTES Y PURGANTES

Ideales para

SEÑORAS y NIÑOS

En las farmacias



Vaseline

CHESEBROUGH

Marca de Fábrica

Boratada

Alivia pronto las irritaciones del cutis y de las membranas.

Se vende envasada en frascos y tubos.

Rehúsense los substitutos
Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)

Nueva York Londres Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias



Corrige Su Nariz

Embellece Su Cara

El Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientrás Ud. duermo o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo. Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 60,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso. Sin piezas metálicas o tornillos.





Antes-Después

Garantizamos devolución del dinero si Ud. no queda satisfecho.

Pida folleto gratis.

Escriba su nombre y dirección completos con la mayor claridad.

Medalla de Oro ganada en 1923

ANITA CO.

867 **Anita Bldg. Newark, N. J., E. U. A**

SUNSET



Tiñe desde las medias hasta el sombrero y deja todo como nuevo.

Contra la grippe nada más Indicado que un "Sacarol".-

Conveniencia de una purga suave y que tenga al mismo tiempo acción como desinfectante intestinal.

La grippe es una enfermedad proteiforme: podemos decir, sin pecar de exagerados, que cada enfermo de esta dolencia reacciona a su manera, con relación al agente infeccioso. Indudablemente los fenómenos de catarros de las vías respiratorias, la congestión pulmonar, son síntomas, por decirlo así, patognómicos, pero estos síntomas no tienen **nada de constantes.** En muchos de estos enfermos, la fiebre, el abatimiento, los dolores de cabeza y miembros, son los únicos síntomas; en otros la grippe se localiza **única y primitivamente en el aparato digestivo.**

Por ello, sea cualquiera la forma en que se presente, lo primero es purgarse; pero ello no basta que se haga con cualquier purga. En cualquier momento, una simple limpieza será suficiente; pero para esta enfermedad **infecciosa** se requiere algo más: Un purgante desinfectante. Tal el "Sacarol". A base de ptaleina del fenol, unida al convolvulus scammonia que le hacen sumamente eficaz, y sin producir dolores, náuseas, ni vómitos (dada su manera fácil de tomar), molestias tan características en la grippe.

¡Ojo! Si no lleva la firma de **Araujo & Cía.** no es **"Sacarol".**



Sólo hay una **FOSFATINA**

LA

FOSFATINA FALIÈRES

(Nombre patentado)

Alimento ideal de los Niños

Facilita la Dentición y el desarrollo Oseo.
Conviene por su fácil digestión y virtudes fortificantes a los

ANEMICOS, ANCIANOS Y CONVALECIENTES

Exigir siempre la marca de garantía

FOSFATINA FALIÈRES

reputada en el mundo entero por las cualidades científicas de su excepcional preparación, y

RECHAZAD TODAS LAS IMITACIONES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES





Cura Para El Mareo

los médicos más famosos así como los viajeros más distinguidos, del mundo entero recomiendan el uso de Mothersill's.

The Mothersill Remedy Co., Ltd.
New York Paris Montreal London

MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY



Por Mar

o por el aire, por borrascosos que sean estos viajes, usted puede gozarlos en todo momento.

Por Tren

o automóvil, el uso del Mothersill's es su Garantía, tendrá así usted un viaje completamente agradable.

Manual de labores

MOTIVO DE RENACIMIENTO

El bordado de Renacimiento, llamado también en algunos países del Norte, bordado Colbert, se hace mediante un simple festón que contornea el dibujo.

El modelo que reproduce el grabado compone una carpetita de las que se usan para debajo de una copa o platillo, en las mantelerías modernas.

El dibujo se calca o pica sobre la tela. Ésta se cose en seguida sobre un papel fuerte, destinado a sostenerla; después se comienza el trabajo que consiste en seguir muy exactamente todos los contornos del dibujo con puntos adelante, para hacer los cuales se toma poca tela a fin de que los puntos resulten más marcados por el revés y más largos por el derecho.

Esto es lo que se llama el trazado. Este trazado se hace generalmente con el mismo algodón que el bordado.



Modelo de carpetita bordada al Renacimiento

Para hacer el punto del festón se recubre el trazado, se clava la aguja en la tela por encima de éste, el hilo se sostiene debajo del pulgar de la mano izquierda, la aguja sale por debajo del trazado pasando por dentro del bucle del algodón sostenido debajo del pulgar. Se aprieta el punto teniendo cuidado de que no se frunza la tela.

El punto de festón se hace de izquierda a derecha debiendo resultar las puntadas aproximadas las unas a las otras con toda regularidad.

Toda la belleza del festón reside en la regularidad de las puntadas.

El festón será en todo el bordado del mismo ancho.

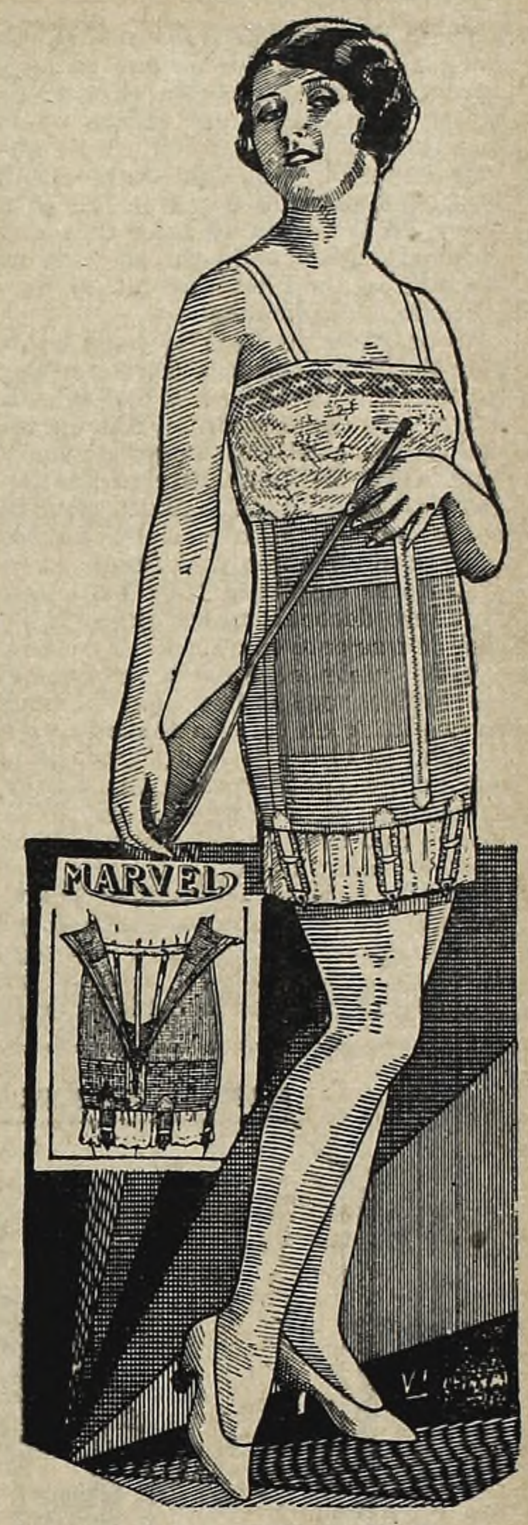
El punto debe ser vuelto del lado de la tela que ha de ser recortado.

Para las barretas que se componen de hilos lanzados recubiertos de puntos de festón, es preferible hacerlas al hacer el trazado.

Todas las partes indicadas en negro en el dibujo, serán minuciosamente recortadas, por el revés, valiéndose de unas tijeras de bordar; pero ha de haberse terminado el bordado antes de cortar la tela del fondo.

ESTILO DE DECORACIONES MODERNAS

Los biombos, muebles accesorios, se utilizan de ordinario para distintos fines prácticos, cerrar una corriente de aire, sobre una puerta abierta, disimular un rinconcito de toilette, dividir una pieza y tantos otros destinos prácticos a cual más. Desde luego, son de un uso muy frecuente, y rara es la casa donde no figuran entre los muebles accesorios de mayor estimación y utilidad. Por consiguiente y por la propia naturaleza de su destino, se procura siempre que el biombo tenga el mayor aspecto decorativo posible, y cuando no se puede o no se quiere adquirir uno de alta calidad ya de suyo artístico, lo que preocupa siempre es darle por propia iniciativa ese



La faja de la silueta juvenil de moda

Esta nueva faja embellecedora MARVEL es la última expresión de las ventajas combinadas de embellecimiento y reducción, que se pueden conseguir en una sola faja.

Cuando está colocada produce un suave masaje que, aunque imperceptible, es de saludables beneficios comprobados.

La semifaja interna de que está provista, levanta, coloca y sostiene el abdomen en su lugar, sin producir ninguna molestia.

El cómodo Cierre Automático que se coloca en esta faja en sustitución de los abultados cordones, es flexible y nunca se descompone como otros cierres parecidos que se ofrecen en otras casas.

Pida folletos explicativos de esta famosa faja.

SE ACUERDAN CRÉDITOS

MARVEL

PIEDRAS esq. VICTORIA
BUENOS AIRES

aspecto artístico de que suele carecer.

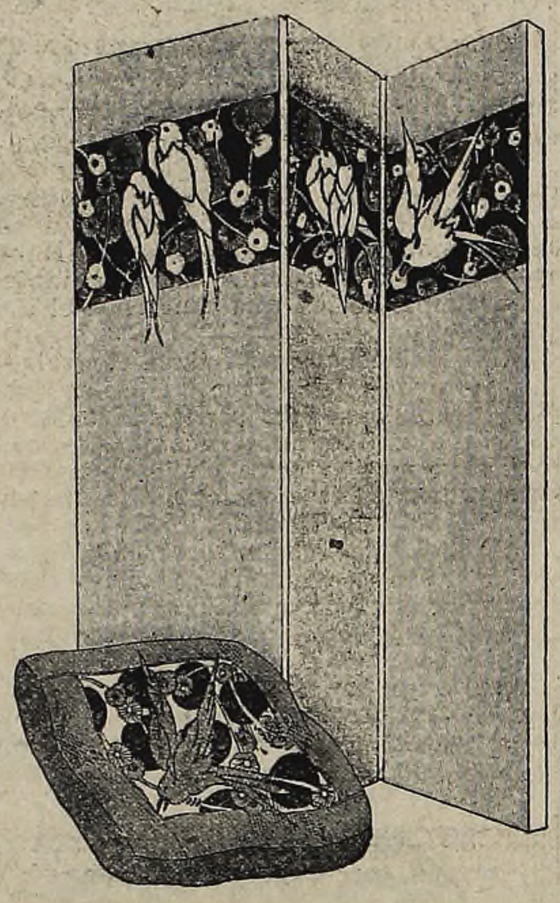
El modelo de biombo que se reproduce en nuestro grabado, está decorado con una franja que forma un motivo realizable por cualquiera de nuestras lectoras, y que puede ejecutarse lo mismo pintado a mano que al pochoir, en la forma de calco que hemos enseñado anteriormente en esta misma página, o bien por medio de un bordado de aplicaciones.

Si se trata de un friso para habitación de niño, entonces conviene elegir un tono azul noche para el fondo. Los pájaros se destacarán, el uno en color azul suave y el otro en rosa: las ramas y las flores se interpretarán en dos tonos del amarillo. Todo será fileteado con un trazo en color negro.

Para un biombo que tenga un uso distinto se empleará tal o cual procedimiento decorativo, según la clase de tela de que esté compuesto. En caso de ser de tusor el biombo, convendrán los lápices especiales que se venden para pintar en colores sobre esa clase de tela. Si el tejido es de otra calidad, entonces se pueden usar las pinturas especiales para pintar sobre tela, a menos que se quiera emplear un bordado de rafia, al punto plano.

El dibujo debe ser transportado primero sobre la tela cuyo fondo se pinta en negro o azul obscuro. En seguida se aplican las telas de color al punto de festón, teniendo cuidado de hilvanar previamente las piezas que se apliquen.

Uno de los pájaros aplicados será



de tela color azul claro, y el otro de un tono rosado.

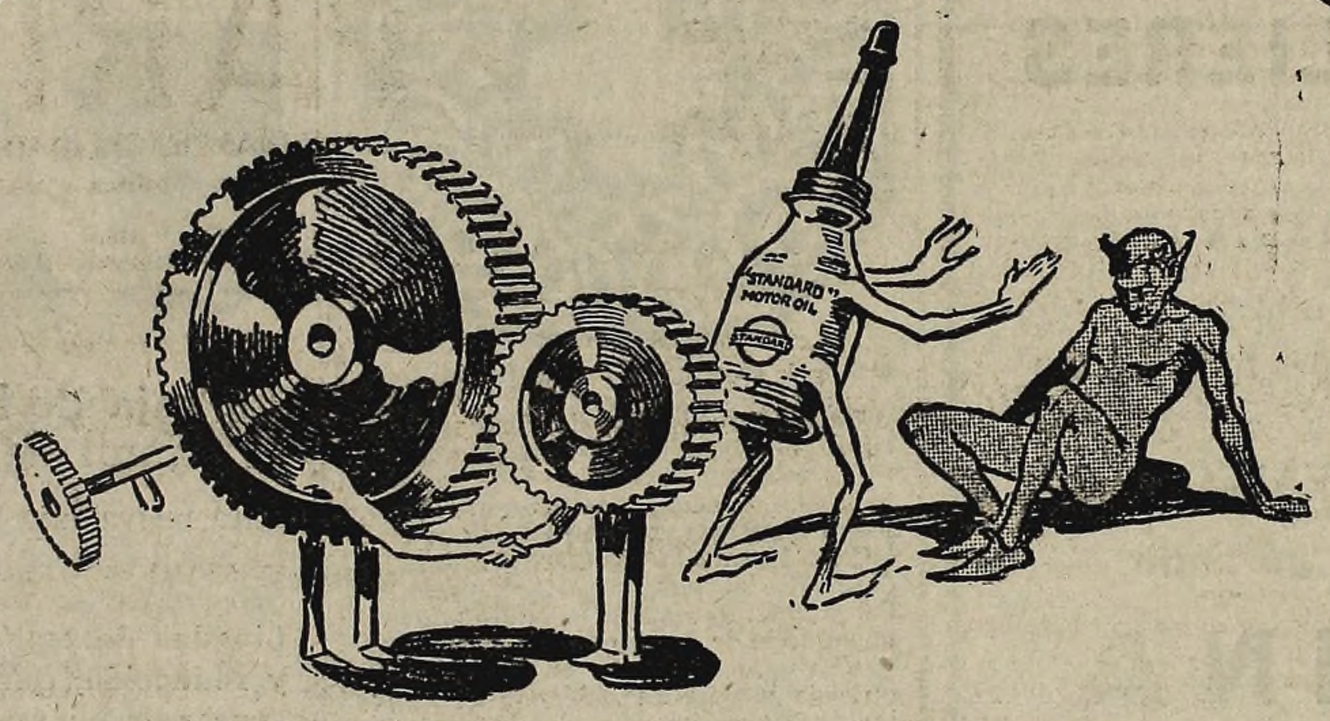
Las aplicaciones serán engastadas en un punto de festón semejante al color de la tela.

Las ramas y las flores pueden ser conservadas en el mismo color de la tela del biombo.

Las primeras serán engastadas en tres hebras de lana del mismo color de la tela del biombo y cosidas al punto de Boulogne. Una de las flores se engasta al punto de festón y se adorna en el centro con puntos anudados en un grupo. La otra se ejecutará al pasado plano en lana amarilla.

Las patas y los picos de los pájaros se ejecutan al pasado plano.

El almohadón del grabado del mismo estilo que el biombo completará el juego para un comedor de campaña. Tendrá un lugar muy indicado sobre un confortable diván de junquillo o de rotén. Las que deseen trabajar el juego del biombo y el almohadón, poco tendrán que variar en la composición de este último. Conviene dejar el fondo en el color natural de la tela, y el pájaro se destacará entonces en azul obscuro, rosa vivo o naranja. Se engastará en un punto de festón semejante al color elegido. El pico y las patas, bordadas al pasado plano en lana negra. Los redondeles que forman el contrafondo serán negros también. Las flores en rojo y blanco.



Donde metal se encuentra con metal—
el "STANDARD" MOTOR OIL *está alerta*

"Un peso un litro"

"Guíese por esta marca"

STANDARD
MARCA REGISTRADA

LA Fricción nunca puede vencer al "Standard" Motor Oil. Por mucha velocidad a que marche el motor, por alta que sea la temperatura y por adversas que sean las condiciones, el "Standard" Motor Oil resguardará al motor contra los destrozos de la Fricción.

El "Standard" Motor Oil protege a Ud. contra cojinetes fundidos, cilindros rayados, anillos de émbolo y émbolos desgastados y muchos otros daños costosos causados por la Fricción. La recia capa protectora de aceite que se extiende sobre todas las piezas movibles del motor forma una barrera infranqueable para la Fricción.

Rellene el cárter cada 1000 Kms. con "Standard" Motor Oil. Reduzca sus gastos de composturas y goce del automovilismo libre de molestias.

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL

6339

COMPRE UNA CAJA Y USARÁ MUCHAS
ANILINA MARCA PARIS
¡LA MEJOR DEL MUNDO!
4 cajas de Anilina PARIS, que cuestan $ 0.80, tiñen más género que las anilinas de ese precio, teniendo la ventaja de poder comprar una o más cajas según se necesita.
VENTA EN FARMACIAS, A $ 0.20 LA CAJA

ROSAFLOR



ROSAFLOR
EL MEJOR POLVO DE TOCADOR Y EL MAS BARATO
Suave, Adherente, Deliciosamente perfumado. ¡NO EMPASTA EL CUTIS!! Fabricado con ingredientes de primera calidad.
Pida ROSAFLOR en las farmacias
CAJA CHICA $ 0.20 C/U — CAJA MEDIANA $ 0.30 C/U — CAJA GRANDE $ 0.70 C/U

ROSEDAL
¡ES LO MEJOR QUE EXISTE para TEÑIR! ROSEDAL no admite comparación con ningún otro similar. Vd. no debe dejarse sorprender con productos inferiores y de dudoso resultado.
ROSEDAL da resultados superiores a los esperados y embellece las telas dándoles la apariencia de nuevas. No compre vestidos nuevos, ensaye de teñir los viejos con ROSEDAL y quedará maravillada del resultado.
Es fácil de usar, hasta para la persona que tiñe por primera vez.
Venta en Farmacias
¡SI Vd. NO LO USA ES PORQUE NO LO CONOCE!
RECHACE IMITACIONES. Pida, Exija
ROSEDAL



Goce de bienestar

tomando diariamente una tacita del rico

Té Josselin

LAXANTE y DEPURATIVO

que asegura el buen funcionamiento intestinal y evita infinidad de enfermedades y molestias.



Venta en todas las farmacias

USTED ADELGAZARA

e la parte del cuerpo que usted quiera, sin imnasia, sin absorber drogas, sin baños, sin jeta, uso exclusivamente externo, resultado isible desde el 6º día.

Escribir a la Señora D. Y. Marjollet, calle Paraná Nº 1014, Buenos Aires, que con usto, le enviará la receta sencilla y eficaz ue ella misma ha empleado con gran éxito.

Evandrina

tónico y reconstituyente de primer orden

IDEAL EN TODAS LAS EDADES

Venta en todas las farmacias

TELEFUNKEN

¿RADIO?

UNICAMENTE

TELEFUNKEN

PIDA FOLLETOS

TELEFUNKEN SERVICE

CARLOS PELLEGRINI 450

BUENOS AIRES

PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de Corte y Confección pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma, sin mayor desembolso. Gratis al interior catálogo explicativo. Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE". FLORIDA 470, primero. Buenos Aires.

Buenos Aires hace 60 años

——(Continuación de la pág. 16)——

me han dicho, 73 primaveras. El doctor Michigan, vencedor de Caseros, coronel de caballería de marina y protector nato de los bufos negros, se lustró dos veces la calva y riñó con cuatro sirvientes que fueron a llevarle unos obsequios; y a la noche, antes de acostarse, después de haber echado un discurso a Gainza, se desmayó de admiración ante un discurso que él mismo se echó felicitándose por su presidencia y porque en buena salud cumplía 73 lustros (sic)."

Sarmiento sólo tenía cincuenta y ocho años en 1869. Pero ya se ve que entonces, como hoy, la edad del primer magistrado de la república era tema propicio a la locuacidad periodística.

UNA interesante figura femenina destaca sus contornos dolientes en estos lejanos días de 1869: doña Margarita Halgravs, viuda de los coroneles Fraga y Romero, dama de distinción y de belleza poco común.

Ambos sus esposos fueron paladines romancescos que hicieron prodigios de valor en la campaña del Paraguay.

De Fraga se ha dicho que partió para la guerra llevando la imagen de su esposa como un numen sagrado, a cuyo conjuro sentíase capaz de las mayores proezas.

Mandando el 4 de línea hubo de ser muerto en Tuyutí por un lancero paraguayo que ya lo acosaba con su arma, cuando terció su segundo, el comandante Florencio Romero que tendió al agresor de un balazo en la frente.

Pero los días de Fraga estaban contados: Curupaity fué su tumba y la bandera del 4 de línea su mortaja.

Durante el largo período de inacción que sucedió al desastre de Curupaity, Romero bajó a Buenos Aires y transmitió a la viuda del jefe y amigo sus postreras disposiciones. No figuraba entre éstas, claro está, la de ocupar el vacío que aquél dejara en el corazón de la hermosa Margarita, pero el destino se encargó de ello, y antes del año Florencio Romero era el esposo de la viuda de Fraga, correspondiéndole también el mando del 4 de línea en el combate de Lomas Valentina.

¡Curiosa y triste coincidencia! Romero murió en Lomas Valentinas a consecuencia de una herida igual a la que recibió Fraga en Curupaity: un metrallazo en la región abdominal.

— Cuando corrí a prestarle mis auxilios — relataba años después el médico doctor Biedma, — lo encontré tendido en tierra, y a pesar de la terrible herida que lo había postrado estaba sereno. Queriendo, sin embargo, reanimarlo le dije:

— Compatriota, no todas las heridas son mortales.

— La que yo acabo de recibir sí lo es — me respondió. Conociendo que iba a morir, hizo un supremo esfuerzo y alcanzó a decir con voz entrecortada, a su médico y amigo: — ¡Dile a Margarita que muero recordándola!...

"Triste y sagrada misión — añadía el doctor Biedma — que sólo pude cumplir dos años después, al regresar del Paraguay, repitiendo verbalmente estas mismas palabras a su desgraciada esposa."

El 5 de agosto, el Senado Nacional, previas algunas palabras del general Mitre, acordaba a Margarita Halgravs un subsidio especial de quinientos pesos fuertes, en atención a que siendo viuda de dos militares, ahorraba una pensión al Estado, y "porque al morir su último marido quedó con un hijo de él en sus brazos".

NI por la calidad de los iniciadores, ni por el entusiasmo que demostraron al congregarse, se creyó que sería de tan efímera duración la Academia de Derecho Constitucional fundada en los primeros días de agosto de 1869 por algunos jóvenes estu-



Talón en punta, medio talón y talón cuadrado, con y sin cuchilla.

En seda natural con sello de garantía y otros tipos.

PARIS
MEDIAS DE CALIDAD
DE MALLA MUY FINA Y MUY TUPIDA

Las hermosas medias que

NO TRANSPARENTAN

Medias de seda, París

¡Con cuánto placer se las viste! Y qué bien sientan a una elegante silueta!

Medias París son prendas íntimas, creadas para prestar distinción, pero sin dejar de satisfacer los requerimientos de calidad y economía que toda mujer moderna exige.

Bellísimas cuando recién se las adquiere, las Medias París mantienen intacta su tonalidad y su elegancia, a través de numerosos lavados.

En venta en: CASA ARGENTINA SCHERRER, Suipacha 161 - CIUDAD DE MEXICO, Florida y Sarmiento - PARADA & Cía., Corrientes 802 y Av. de Mayo 699, y en muchas otras buenas casas del ramo.

PARIS

MEDIAS DE CALIDAD

para señoras, caballeros y niños.

Distribuidores al por mayor: LOPEZ GOYA & Cía. — Alsina 1273 STAUDT & Co. S. A. C. — B. de Irigoyen 330 Buenos Aires

Moody & Cía.



CORRIENTES 627 - Bs. Aires

(Casa fundada en 1893)

MARCOS DE MADERA TALLADA

Plata, Carey, Bronce, Cuero, etc.

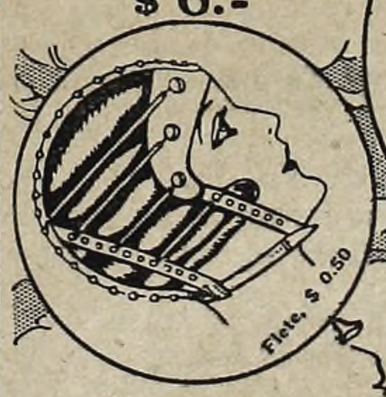
Acuarelas, Oleos, Aguas-fuertes en colores y en Negro, Grabados Facsímiles.

TALLER DE MARCOS y DORADOS

ONDULADOR "VALENTINO"

Rebajado ahora a

$ 6.-





El buen resultado de las PEINETAS "NESTOL", lo demostramos en la cabellera de la clienta.

GRANDE, $ 13.—

MEDIANO, $ 10.—



MAISON STAMATIS

SIN ELECTRICIDAD

ONDULACION A PERMANENTE $ 12

Duración Garantida 6 a 8 meses.

ESMERALDA 555

U. T. 31 Retiro 1277

JAMON DEL DIABLO

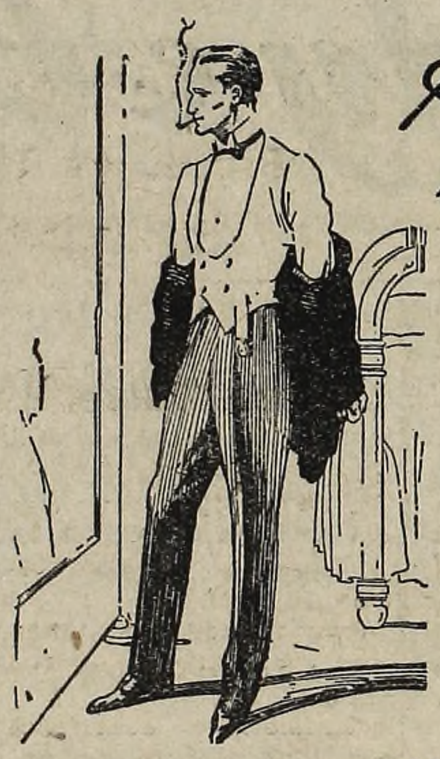
UNDERWOOD



Pasta alimenticia apetitosa, deleitable y nutritiva, que no falta nunca en las provisiones del hogar, por su exquisitez y valor nutritivo.

Untándola en el pan, a manera de manteca, es deliciosa, y para sandwiches, es insubstituíble.

Exija en la etiqueta "EL DIABLO COLORADO", y el nombre de sus fabricantes: Wm. UNDERWOOD Cº. Boston, U. S. A.



Al entrar en cama...

El día ha sido duro, y se dispone Vd. a una noche de reposo, que tanto necesita. Pero teme lo de tantas noches: dos horas tosiendo, sofocándose, sin poder conciliar el sueño. Se ha pasado el día fumando, y su garganta irritada, al calor de la cama, se ve acometida de fuertes accesos de Tos.

Ya que conoce Vd. el peligro, prevéngase. Tenga a mano una cajita de

Pastillas del Dr. Andreu

muy eficaces contra toda clase de Tos. Cada noche, al acostarse, tome una Pastilla y déjela disolver lentamente en la boca.

No se trata de dejar de fumar, si tiene a ello mucho apego. Pero prevéngase racionalmente.

TOS
PASTILLAS del Dr. ANDREU

diososo como Carlos Pellegrini, Del Valle, Luis Varela, Delfín Gallo, Norberto Quirno Costa y otros.

Era una institución que se proponía promover los estudios constitucionales en el país. La sesión inaugural se llevó al cabo el 6 de agosto, y a ella fueron invitadas personas de distinción y autoridades.

De los primeros en llegar al local provisorio, que era el que ocupaba la Sociedad Rural, en la calle Perú 92, fué el presidente de la República. De inmediato ocupó un asiento en la sala, sin dejar de interrogar a los que lo rodeaban.

Abrió el acto Luis V. Varela, el fustigado autor de *El ciego*, y aquí sí pudo decirse que se encontraba en su elemento. Hizo una disertación brillante y erudita, que fué aplaudida, para terminar invitando a cualquiera de los presentes a que expusiera algunas ideas sobre materia constitucional.

Sin dar tiempo a que la invitación fuera expresada totalmente, Sarmiento pidió la palabra. No quería sino felicitar a los iniciadores y saludar a la concurrencia. De pasada expondría algunos puntos de vista sobre la materia, que él creía dominar suficientemente. Recordó su actuación en la Convención Constituyente de Buenos Aires, para demostrar que el tema no le era desconocido, y habló por espacio de una hora, sin más pausas que las determinadas por alguna risotada o algún manotón a sus vecinos de asiento.

De más está decir que los incipientes constitucionalistas lo escucharon sin respirar y recibieron de buen grado esa verdadera lección de derecho, que es lástima se haya perdido para siempre, como muchas otras improvisaciones de Sarmiento.

El insomnio y los insomnes

(Continuación de la pág. 24)

convence terminantemente de que estamos despiertos.

No es lo más conveniente para quienes no duermen bien preocuparse de evitar toda luz y ruido en los dormitorios. Cerrar las ventanas y correr las cortinas de una habitación es evitar que se ventile debidamente. Si queremos descansar higiénicamente, hemos de tener abiertas de par en par las ventanas; seguramente dormiremos mejor y no nos expondremos a perecer asfixiados. La luz de la luna o de las estrellas y el escaso ruido nocturno no son elementos bastantes para desvelarnos; pero si lo fueran, con hacer un poco más ejercicio durante el día, solucionábamos el asunto.

EL PELIGRO DE LOS NARCOTICOS

EN lo que toca a las drogas para hacer dormir, no las mencionaremos sino para condenarlas. En primer lugar, porque, a lo sumo, atenúan un efecto sin tocar la causa. En segundo lugar, porque para producir efectos han de ser venenos y muy peligrosos.

Las únicas drogas convenientes para el insomnio serían las que tuviesen la virtud de suavizar nuestras penas o extirpar la causa de nuestras inquietudes. Excepto en los casos de dolores agudos o enfermedades orgánicas, se combaten mejor las causas de la falta de sueño con baños, ejercicio, buen aire y cambios de ocupación y de lugar, que con ninguna clase de drogas.

Es probable que muchos deban su insomnio, más que a una falta real de sueño, a las drogas que toman y a lo mucho que se preocupan.

Por otra parte, todos cuantos narcóticos se empleen para conciliar el sueño han de ser tarde o temprano, perjudiciales. Además, como es preciso ir aumentado la dosis a medida que el organismo se va habituando, llégase a un punto en que el narcótico duerme para siempre al enfermo. Y, francamente, ¡peor que la enfermedad es el remedio!



Las
"KIRBIGRIP"
para cabello suelto o peinado

quedan donde las pongan, cerrándose de modo que sujetan perfectamente el cabello sin estirarlo. Insubstituíbles para retener las puntas sueltas al cambiar de melena a cabello largo.
En Negro, Bronce, Gris-Plata y Dorado. También en Enchapado y Fantasía.



EN LAS MEJORES TIENDAS
Fabricadas en Inglaterra por
KIRBY, BEARD & Co. Ltd
Londres, Birmingham, Redditch y París.
En Nueva York, 4ª Avenida Nº 450.

ARTRITISMO
REUMATISMO
GOTA CIÁTICA

ESTAS enfermedades, que son distintas formas de reumatismo, tienen remedio. No importa lo que haya Ud. probado, los tratamientos a que se haya sometido sin obtener resultado, su reumatismo cederá positivamente ante los efectos del

Específico Béjean

El medicamento que por más de cuarenta años vienen recetando los Médicos en todo el mundo, para reumatismo, gota, ciática, lumbago, neuritis, neuralgia y artritis. **En 48 horas o menos**, su dolor habrá desaparecido por completo. El Específico Béjean es una verdadera revelación para los reumáticos. Sufrir de reumatismo y no probar este Específico, es sufrir por gusto.

Pídalo en las farmacias y droguerías

SALUD

Lo más valioso de la vida y lo que más descuidamos. Para conservarla en todas las edades de la vida, ayudará el hacer uso frecuente del alimento medicinal concentrado, la

Emulsión de Scott



PARA
PASPADURAS
USE CREMA VASENOL



No tengo TOS CONVULSA porque tomo Jarabe NEGRI

Venta en todas las farmacias. Por mayor: DROGUERIA DE LA ESTRELLA Ltda., Defensa 215 y sus secciones.

MUNDO ARGENTINO

interesa a todos, tanto a la gente de la ciudad como del campo, pues la variedad de sus secciones y el escogido material literario, en que colaboran prestigiosas firmas argentinas, hacen de este semanario la más amena e instructiva de las publicaciones de su precio que aparecen en toda la América del Sur.

LA MUJER

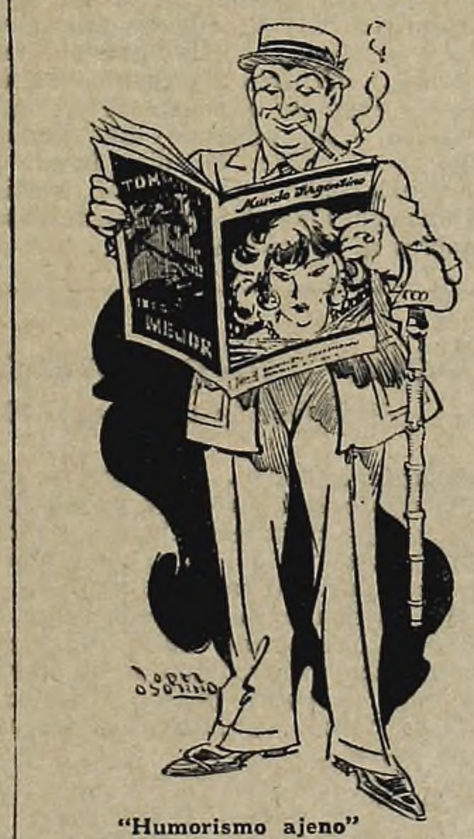
encuentra en las secciones "Página de la Mujer" y "El Rincón de la Casa" una guía eficaz que la orienta tanto en la moda del vestir como en el arreglo o dirección de su hogar.

EL HOMBRE

ve en la sección "Notas de la Semana", en los artículos de actualidad y reportajes a hombres que descuellan en las distintas actividades, un índice de cultura que le señala problemas que le atañen directamente.

EL NIÑO

halla recreo espiritual en las regocijantes historietas de "Don Fermín" y "Aventuras de Nenucho", y en la página de "Humorismo Ajeno", con un cuento cómico y una selección de chistes ilustrados todas las semanas.



"Humorismo ajeno"

TODOS leen **MUNDO ARGENTINO,** porque es la revista más popular y que ofrece más costando menos.

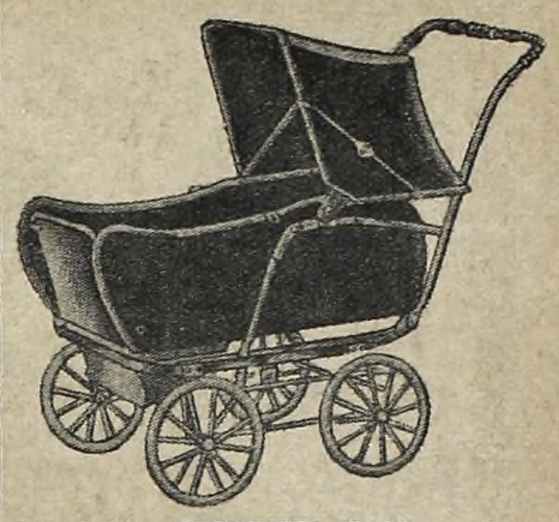
DIEZ CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA

Desde la Platea

—(Continuación de la pág. 12)—

to demostrar a los críticos teatrales que un monólogo puede satisfacer las exigencias de todo un acto, el segundo. Enrique IV afirma que no está loco, lo afirma con las mismas razones con que antes simulaba estarlo, y nosotros, modestos espectadores, dudamos. Dudamos si está loco cuando simula creerse Enrique IV o cuando asegura ser perfectamente cuerdo. Y este punto es irresoluble, porque Pirandello lo ha dejado en la sombra. El asunto psicológico, atrayente para otros, es para él el paisaje del maquinista que la noche oculta. La luz del reflector es su propia personalidad, sus modificaciones, sus alternativas y la influencia que el tiempo opera en él y en sus coetáneos. Enrique IV era un noble italiano, el marqués Spina, con cierta reputación de excéntrico, de original. En el transcurso de un sarao carnavalesco en que el marqués Spina encarnaba a Enrique de Navarra, y sus amigos los personajes de la corte, sufrió una caída del caballo. El golpe lo enloqueció, o como él dice, inmovilizó esa visión en su mente, detuvo el tiempo, lo fijó en ese instante y realmente se creyó el rey Enrique IV. Su familia lo aisló en una de sus propiedades y lo rodeó de cuanta ficción era precisa para el engaño de su mansa locura. Al cabo de doce años despertó de su ensueño, pero no quiso reintegrarse a la vida. La vida lo había dejado fuera como uno de esos guijarros muy graves que la corriente de los ríos arrastran y depositan en las orillas. Era un maquinista que se había caído de su tren. De nuevo estaba sano sobre las vías, pero el convoy había seguido su marcha imperturbable, irrefrenable, cuesta abajo en el tiempo. Hubiera podido alcalzarlo, pero la reincorporación le ofrendaba más torturas que el voluntario aislamiento. Su mujer ya no sería la misma mujer que abandonó al partir a su fantástico país de exégesis. Sus amigos, sin decirlo, proseguirían motejándolo. Locuras serían sus opiniones espontáneas, sus censuras, sus apreciaciones. Los doce años se alzaban como una barrera entre el marqués Spina y el mundo. Y decidió continuar interpretando a Enrique de Navarra. Pero un día, algunos años después, sus familiares lo visitan en compañía de un alienista. Van a ensayar su curación. Y Enrique IV habla. Su mujer ha envejecido, y su hija, la chicuela cuyo crecimiento desconoció, es ahora idéntica a su antigua mujer, es su verdadera esposa. Excitado por un truco de substituciones ideado por el alienista, Enrique IV, en un arrebato, quiere besar a su hija. Se interpone el barón Tito Belcredi, y Enrique IV sacia en él los obscuros enconos que alimentaba su alma. Tito Belcredi, antiguo cortejante de su esposa, era el causante de la caída del caballo. Tito Belcredi cae mortalmente herido de una puñalada. Enrique IV ve retirarse, aterrorizados, a sus acompañantes. Ya no tiene escapatoria. El crimen le veda hasta la última salida. Deberá continuar representando, y una frase de extrema lucidez afectiva confiesa su desesperación. *Solo, y para siempre,* exclama.

Ruggero Ruggeri, redimido de cuanta bambolla efectista era habitual en el teatro italiano, sobrio y ceñido, supo darle a esta escena final todo el relieve y la entonación dolorosa que a la insinuación de un nuevo drama conviene. Porque el drama más hondo, penetrante, emotivo del marqués Spina comienza en *Enrique IV* cuando el telón final cae. Al revés de la mayor parte de los dramas románticos cuyo drama verdadero ha terminado cuando el telón se alza. De ese nuevo drama yo no puedo decir ni una palabra, porque al ejemplo del maquinista que me ha servido para evitar el lenguaje abstracto que los comentarios pirandelianos exigen, ya se le ha terminado el jugo.



Art. 3214.—COCHECITO-CUNA americano. Importado. Plegadizo. Respaldo graduable. Llantas de goma. Freno. Largo 110 cm., ancho 36 cm. Lo más práctico y económico que existe..... $ 53.—



Art. 3218. — COCHECITO-CUNA americano. Como el anterior, pero en las medidas 110 por 41 cm. y con guardabarro. Se pliega sobre las ruedas. Modelo amplio y de muy buena presentación ..... $ 62.50

Acabamos de recibir un espléndido surtido de nuevos modelos en Cochecitos-Cuna francesas, tipo "Landeau".

Precios sin competencia.

SCHEURER & Cía.

Casa especialista en artículos para bebés.

SARMIENTO 740

Una mujer delgada pierde el amor del esposo

Con mejillas hundidas y pálidas — con un cuerpo flaco — sin energías — ¿cómo puede Vd. esperar en conservar el amor y la admiración de su marido? Pero no se desespere. En 30 días con el uso de las Pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao, Vd. podrá reconstruir su salud — agregar varios kilos de buenas carnes — se sentirá mucho mejor aparentando tener 10 años menos y entonces — él se sentirá orgulloso de Vd.

Empiece a tomar hoy mismo las Pastillas McCoy. Ya no es necesario tomar el aceite de hígado de bacalao líquido que es tan nauseabundo. Las Pastillas McCoy están cubiertas de una capa de azúcar y combinan todas las maravillosas propiedades del más puro aceite de hígado de bacalao en forma concentrada y agradable. Todos los hombres, mujeres y niños flacos, débiles y enfermizos deben empezar enseguida a tomar las Pastillas McCoy; su precio es módico. Cómprelas en las farmacias.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

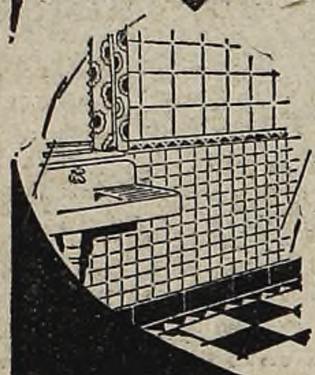
Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

TALCAHUANO 68, 4º piso

Unión Telef. 7862, Mayo

LIMPIE MOSAICO



con *jabon marca* Sapolio. Es la manera más fácil y rápida de mantener inmaculados los pisos o las paredes de mosaico. No deja polvo ni olor desagradable. Unicamente elaboran *jabon marca* Sapolio Enoch Morgan's Sons Co., Nueva York, E. U. A.

SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA

70% *del trabajo del día*



se hace por la mañana. Por eso es tan necesario tomar un desayuno alimenticio. Quaker Oats satisface esa necesidad por ser un alimento natural que contiene todos los elementos nutritivos esenciales. Proporciona fuerza y vigor; nutre y robustece como pocos alimentos.

Quaker Oats

2091

ESTUDIE POR CORREO

Solicítenos folletos de los cursos que enseñamos por correo de: TENEDOR DE LIBROS ($ 55 a $ 80) - CONTADOR ORGANIZADOR, INGENIERO MECANICO, INGENIERO ELECTRICISTA, FARMACIA (c|u. $ 100 a $ 130) - CONSTRUCTOR ($ 75 a $ 130) - MECANICO AUTOMOVILISTA ($ 40 a $ 60) - INGENIERO MECANICO ELECTRICISTA ($ 150 a $ 200) - RADIO ($ 30 a $ 40) - AGRONOMO, MAQUINISTA FERROVIARIO, PROCURADOR, VENDEDOR, PERIODISMO (c|u. $ 40 a $ 60) - CORTE Y CONFECCION ($ 30 a $ 40) - IDIOMAS (con su equipo fonográfico), QUIMICO ($ 100 a $ 130) - DIBUJO DE CARICATURA ($ 70 a $ 100) - DIBUJO COMERCIAL ($ 80 a $ 120) - DIBUJO ARTISTICO ($ 70 a $ 100), etc., etc.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
(Las escuelas por correo más grandes del mundo)
1059, LAVALLE, 1059 — Buenos Aires
Fundador: P. C. RYAN,
Bachiller y Contador Público Nacional
Sírvanse enviarme folletos:
.....
Nombre
.....
Dirección
.....
Localidad E. H.

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Despues de las comidas 2 ó 3

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestion

VICHY — ÉTAT

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva | de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT
VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS

¡Despedido!

(Continuación de la pág. 15)

fiándole el espíritu, y muy de tarde en tarde lograba hacer una composición con acierto. Y entonces, para darse aliento, se decía: "Cuando pase algún tiempo se me designará para un puesto más importante en la fábrica, y eso me resarcirá de todo."

Recordó también cuando poco a poco se fué dando cuenta de quiénes eran sus compañeros de tareas; las cualidades de unos y los defectos de otros. Las intrigas, las injusticias que saltaban a la vista, de que el que menos trabajaba fingía ser el que más se empeñaba; lo arduo que le resultó habituarse a ver todo y a duras penas callar, y no poder callar a veces para arrepentirse, después, de haber hablado.

La poca simpatía, a pesar de su comportamiento, que inspiraba a unos pocos, que, ¡oh, estaba seguro de ello!, eran los causantes de su expulsión.

El edificio de la fábrica había desaparecido de ante sus ojos, y las escenas de día a día fueron desfilando.

Pensó en la ingratitud y en la ruindad de los hombres; se le antojó que eran una jauría de perros hambrientos disputándose una presa a dentelladas. Y le entró un sordo rencor contra los hombres, sus iguales en cuanto a la apariencia exterior, pero de una bajeza de alma única. Habíase mantenido dueño de sí, altivo, conservando su personalidad de hombre íntegro, luchando con ánimo, con entusiasmo, y recibía el premio: ¡lo echaban!

Pensó en sus buenos compañeros, a quienes apenaría la ingrata noticia. *Vió* el lugar en que diariamente se sentaba para iniciar sus tareas, probó ya lo mucho que extrañaría tantas cosas que a fuerza de verlas y tenerlas en las manos le eran familiares, queridas... Sintió pena de sí mismo, pena y rabia de ser así sensible. ¡Qué diantre! ¡Si una puerta se cierra, otra se abre!..., Y, con todo, no conseguía resignarse.

Enorme penacho de humo salió de la chimenea de la fábrica. Jorge lo vió elevarse alto, muy alto, hasta confundirse en el cielo. Se le antojó que eran sus energías que, después de exprimidas, no quedaba de ellas más que el humo... Denso, salía de la chimenea, cobrando formas humanas; vió la cabeza de foca, alargada y lamida, de uno de los jefes... Vió al otro, rechoncho, patiabierto, con su sonrisa falsa a flor de labios. Vió también la cabeza rubia de la dactilógrafa, que lo miraba entre risueña y burlona... ¡Comprendió tantas cosas!... Volvió dolorosamente la cabeza. Empezó a sentir frío, un frío intenso que, pasando las carnes, le llegaba al alma. Suspiró hondo y se encaminó hacia la estación, sintiendo a sus espaldas el derrumbe de sus más nobles aspiraciones.

La verdadera intención

(Continuación de la pág. 7)

sudante, anhélito... "Mayo" se arrastra desde la guarida, y prescindiendo del grupo cauteloso, clava sus ojos lumínicos en los del juez, como pidiendo gracia para su fatal desventura.

El médico lo mira hondamente, comprueba que no hay nada que hacer, y echándose la escopeta a la clavícula apunta al pobre perro, y descerraja los dos tiros..., matando al secretario inamovible.

¡Horror!

POCAS horas después del sepelio, el noble juez redactaba su renuncia.

Y mientras su pluma febril escribía los lugares comunes de circunstancia, espíritus demoníacos aterrizaban sobre la hoja de papel de oficio, ávidos de expresar el pensamiento del magistrado.

Que era este: "¡Hace mucho tiempo que le tenía ganas!..."

LEAN LAS MUJERES

Extracto de una Carta que brinda Alivio a las Mártires de su Sexo

Casada o soltera, la penalidad de ser mujer es un hecho que una multitud de mujeres reconocen. Fuertes jaquecas, debilidad, pérdida del humor y del apetito, son síntomas que se recurren mes por mes. ¿Por qué? Simplemente porque pocas mujeres no se cuidan como debieran. Su organismo, el sistema nervioso, es débil y pide la ayuda de un tónico fortificante.

La Sta. Carlina Vicente Ponce, residente en Villa Nueva, Provincia de Córdoba, Argentina, refiere su experiencia como sigue: "Por espacio de cinco años estuve enferma y me aquejaban una porción de achaques. Empecé a sentir desgano absoluto, nerviosidad, mal aliento y debilidad. Luego tuve mareos y dolor en los riñones. Tomé infinidad de remedios, pero sin resultado alguno. Por fín consulté con mi boticario, dueño de la Farmacia "El Aguila," en esta población, quien me recomendó las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Me hicieron tal efecto, que al mes me ví muy aliviada y al poco tiempo libre de todos mis males. Desde entonces no dejo de recomendarlas a mis amigas, pues sé muy bien que es una medicina inapreciable para las mujeres."

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams se recomiendan para los males de la sangre y nervios. Se prestan admirablemente para los desarreglos propios de la mujer, puesto que dan riqueza a la sangre y fortalecen el sistema nervioso, siendo sus efectos la energía, jovialidad, buenos colores y virilidad que son el más preciado don y atractivo de toda mujer.

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams se venden en todas las boticas, en el paquete rosado con la P grande.



En la SOLUCION PAUTAUBERGE hallaréis una creosota pura de haya, que bajo esta forma no cansa nunca el estómago, y que, asociada al fosfato de cal, constituye el mejor remedio en las enfermedades de los bronquios.

L. Pautauberge, París, y todas farmacias

REVOLVERES "TANQUE" POTENTES SEGUROS PERFECTOS



En las buenas Armerías
REPRESENTANTE DEPOSITARIO
L. REDAELLI - PIEDRAS 599 - Bs. As.

SUNSET



Tiñe desde las medias hasta el sombrero y deja todo como nuevo.

Guía de lecturas

Noticia descriptiva de las últimas ediciones nacionales y extranjeras recibidas en esta redacción.

Simbad, por ARTURO CAPDEVILA



FOTO STOPPANI
Arturo Capdevila

"Canciones compuestas por callejas de España, por rúas y largos de Portugal, por senderos de Francia y otras vueltas de la tierra y el mar", así subtitula el autor las poesías de este bello libro, que es un reflejo lírico de vida viajera por el mundo de las evocaciones. Completan la obra breves palabras limitares y un juicio crítico de Lugones sobre Capdevila. Volumen de 160 páginas. Tapa alegórica en colores. Edición Cabaut y Cía. Buenos Aires.

Jornadas, por CARLOS SÁNCHEZ VIAMONTE

La mención de algunas de las variadas materias de que trata este libro, bastan para dar una idea del interés ideológico de la obra. Son ellas, entre otras, "La Iglesia y la cuestión social", "Por la paz de América", "España y América", "La ciudad y sus poetas", "Intolerancia siglo XX", "Maquiavelo y Mussolini", "Perú bajo la dictadura", "José Ingenieros y la nueva generación", etc., etc. Prólogo de Ramón T. García. Volumen de 160 páginas. Editor Samet. Buenos Aires.

Las enseñanzas de Pacaric, por ERNESTO MORALES



FOTO N. N.
Ernesto Morales

Ejemplos, narraciones, diálogos y fábulas quichuas. "Pacaric" es el nombre simbólico de un sabio amauta, "lo que renace, lo que vuelve, la aurora", que sirvió como enseña para renovar en todos los corazones las fábulas, apólogos y enseñanzas del sabio. Éstas se desarrollan en unas setenta leyendas y fábulas contenidas en el volumen, de doscientas páginas. Edición "El Ateneo". Buenos Aires.

Estudios incaicos, por ERNESTO MORALES

Trabajos documentados sobre la cultura incaica, completado el volumen con algunas leyendas del pintoresco folklore. Volumen de 200 páginas. Editor: Pedro García. Buenos Aires.

La Iglesia y el Estado, por JOSÉ MANUEL DE ESTRADA



FOTO N. N.
José Manuel Estrada

Contiene también este volumen, el XXVII de la Biblioteca "Grandes Escritores Argentinos", que dirige Alberto Palcos, otros ensayos políticos y de crítica literaria del mismo autor. Prólogo del doctor Rodolfo Rivarola. Edición "El Ateneo". Buenos Aires.

Obras dramáticas, por VÍCTOR M. RENDON

Comprende este volumen las siguientes obras del poeta ecuatoriano: "Charito", "Salus populi" y "En fuente florida". La primera en verso y las dos últimas en prosa. Ediciones "Le Livre Libre". París.

La humilde cosecha, por ENRIQUE P. MARONI



FOTO BIXIO Y CIA.
Enrique P. Maroni

Versos que expresan "la simple canción de las cosas humildes en el lenguaje sencillo y claro de la multitud", como dice bien el prologuista del libro, Enrique González Tuñón. Volumen de 120 páginas. Segunda edición. Tapa a dos colores. Arnoldo Moen, editor. Buenos Aires.

Repercusiones del libro "Reminiscencias sobre Aristóbulo del Valle", por ELVIRA ALDAO DE DÍAZ

Contiene algunas de las cartas que ha recibido la autora con motivo de su libro "Reminiscencias", y que, según aquélla, aportan algún interés al tema dilucidado y agregan algún dato más sobre la personalidad histórica de Aristóbulo del Valle. 80 páginas. Talleres de Jacobo Peuser. Buenos Aires.

Hágase saber, por CLAUDIO FOJAS



FOTO CHANDLER
Claudio Fojas

Narraciones, bocetos y manchas de color, reunidos en un regocijante volumen de 180 páginas, de cuya esencia dice Arturo Capdevila en su enjundioso prólogo: "Los veinte capítulos de tu libro, Claudio Fojas, son como otros tantos admirables espejos convexos o cóncavos en que la estirada figura de los jueces va tomando las más extravagantes líneas en visiones de ironía y de sarcasmo, entre la turba irrisoria y trágica de los litigantes." El volumen está esmeradamente editado por la librería "El Ateneo". Buenos Aires.

Las ventanas, por TOBÍAS BONESATTI

"La ventana..., vano de expansión espiritual..., nos eleva y nos conforta. En ella el aire se hace más puro y respirable, y siempre nos sitúa ante una lejanía ideal cara a nuestros ensueños." En esta síntesis idealista abarca el autor el concepto de su obra, ramillete de poemitas en prosa saturados de emoción en que se cantan abstracciones y bellas cosas de la vida. Volumen de 120 páginas. Editores e impresores Janelli Hermanos. Bahía Blanca.

Del llano a la cumbre, por EUSTAQUIO PELLICER (HIJO)



FOTO N. N.
Eustaquio Pellicer (hijo)

Narración novelesca de ambiente argentino, localizada en uno de los parajes más pintorescos de las sierras de Córdoba. Sugestiones fáciles y amables de vida lugareña al margen de un sentido romance. Cien páginas. Editorial "Minerva". Buenos Aires.

Las memorias de mamá Blanca, por TERESA DE LA PARRA

Novela de ambiente venezolano cuya acción transcurre en una hacienda de caña. El relato de una vida austera y ejemplar que se hunde en la sombra de los años viendo cómo el progreso va eliminando todos los encantos que animaron los embelesos de su



Frente del edificio de la Empresa Editorial Haynes Lda., S. A.

DIARIOS REVISTAS CATALOGOS FOLLETOS

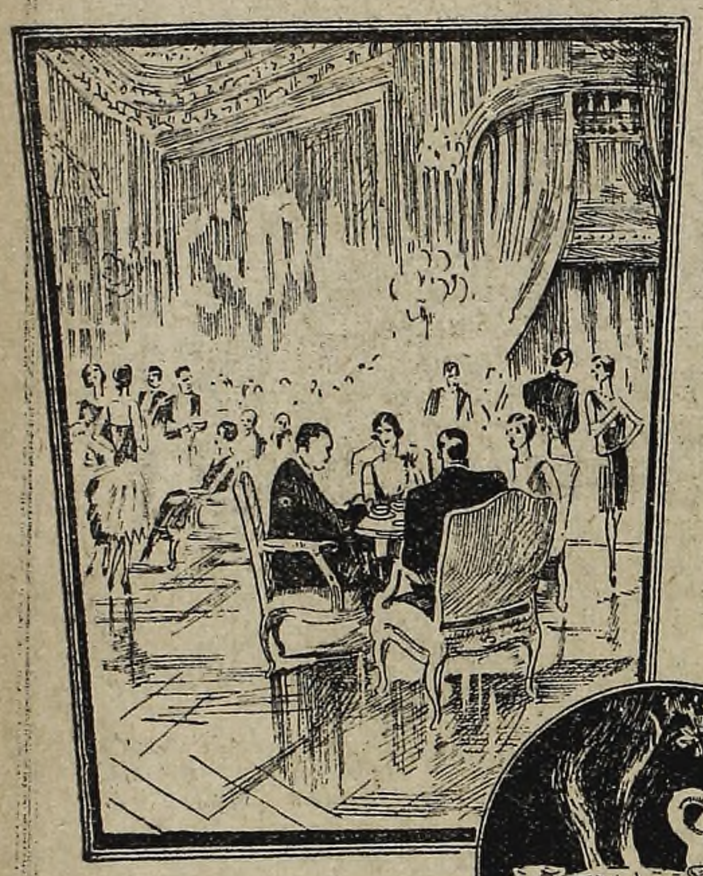
NUESTROS talleres, dotados de los equipos más modernos y rápidos en materia gráfica, también se ocupan en la impresión de estos trabajos de grandes tiradas, y, dada la experiencia de nuestro personal, nos hallamos en condiciones de presentar los trabajos con perfección. Enviaremos presupuesto a aquellos que lo soliciten, tomando como mínimo 20.000 ejemplares.

TALLERES GRAFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES S. A.

262, RIO DE JANEIRO, 262 - BUENOS AIRES

UNION TELEFONICA: 60, CABALLITO, 1021 AL 1025

La bebida que honra las grandes recepciones



ALEGRIA, color, sedas, cristales, música... Falta, sin embargo, algo que transmita el mensaje de buen gusto de la huéspeda.

Y ese algo es el servicio de té. Imprescindible actualmente en toda reunión, revela delicadeza y distinción.



Es un detalle en apariencia poco importante, pero que significa mucho y que traspasa al ánimo de cada contertulio una ráfaga de buen humor y de mayor satisfacción.



El más alto exponente de selecto té lo representa el Té Gartmore.

Sus hojas, especialmente cultivadas en jardines exclusivos de Ceylán, proporcionan una infusión cuya presentación enorgullece aun a la más distinguida dueña de casa.

TE GARTMORE
Etiqueta Azul
Para una excelente y abundante infusión.

TE GARTMORE
Etiqueta Colorada
Para sorber la más deliciosa de las infusiones.

"TE GARTMORE"
Unicos Importadores
RIVADAVIA 654 **LOCKWOOD & Cía** U.T. 33 AVENIDA 2041

juventud. Su autora obtuvo con otra novela "Ifigenia", el primer premio de un concurso de novelitas americanas celebrado en París el año 1924. Volumen de 300 páginas. Editorial "Le Livre Libre". París, 1929.

Album "Gente conocida", por PELELE



FOTO LOUZÁN
Pedro A. Zavalía (Pelele)

(Primera serie.) Contiene el álbum más de ciento cincuenta caricaturas de personalidades de la política y de la sociedad bonaerense, reproducidas con la finura y el acierto característicos del autor, en este género artístico. La obra, esmeradamente presentada y ricamente impresa, está encabezada con un prefacio autógrafo escrito por Rubén Darío en oportunidad del primer álbum del mismo carácter del presente, publicado por Pelele, y en cuyo prefacio elogia el gran vate nicaragüense la obra y el estilo de Pelele, reconociendo en él cualidades que le destacan entre los caricaturistas contemporáneos.

Rosas, por DARDO CORVALÁN MENDILAHARSU

Estudio documentado sobre la figura histórica del tirano, en que se compendia el juicio público sobre su personalidad. 250 páginas. M. Gleizer, editor, Buenos Aires.



FOTO C. DUCLAUX
Dardo Corvalán Mendilaharsu

Escarapelas, por CECILIA BORJA

Compilación de fantasías, comedias, monólogos y poesías, sobre asuntos históricos y esencialmente patrióticos. Segunda parte de la obra "Semillitas", del mismo carácter y de la misma autora. En la obra, el boceto lírico "En aquel gran día", está ilustrado con música del señor Ángel N. Roca. Tapa ilustrada por el niño Eduardo Jonquières. Volumen encuadernado de 130 páginas. "La Cooperativa Gráfica de la Enseñanza". Isley y Cía., editores. Buenos Aires.

La moda nos reserva muchas y gratísimas sorpresas

(Continuación de la pág. 44)

tanto en vestidos como en abrigos. Éstos no escaparon tampoco al celo de los creadores. Más que nunca se verán en la próxima estación en tonos claros y especialmente blanco, aunque también se lucirán en negro o azul marino. Pero no siempre imperará en esta prenda la sobriedad característica del invierno. En los días radiantes pondrán un sello de verdadera distinción y magnificencia regios tapados llamativos por los brillantes, en paño con aplicaciones de oro o plata y alguna vez también recubiertos de lentejuelas. En una palabra, pronto nos encontraremos ante una serie de hermosas y admirables novedades en las que todos los gustos se verán ampliamente satisfechos, y una vez más se proclamará a la diosa moda como el árbitro supremo del mundo femenino.

AGUA PALAU
UNICA TERMAL

ADVERTENCIA
"El señor Víctor Caso Rosendi ha dejado de ser agente viajero de nuestra revista."



¿Su nariz está bien formada?
Usted puede fácilmente corregir cualquier defecto de la nariz dando a la misma una forma perfecta, sin molestias y sin dolor, en su propia casa, sin interrumpir sus ocupaciones diarias, usando el Conformador Universal
ZELLO-PUNKT
Folleto descriptivo con certificados de eminentes médicos, enviamos gratis a quien lo solicite.
Concesionarios Exclusivos: BUSH & Cía.
MAIPU, 231 Buenos Aires

ANILINA ALEMANA
VENUS
Nunca falla - Jamás destiñe!!
Probarla es adoptarla



Envíenos $ 4.00
y le remitiremos un estropajo practiquísimo a vuelta de correo.

No es necesario emplear las manos para retorcerlo. Lava sin arruinar las manos, invierno como verano. Se exprime con una manijita. Dura siempre. Cualquier trapo de piso sirve de repuesto.

SANI-LUX - Uruguay 952, Buenos Aires
U. T. 44 JUNCAL 0045
SE NECESITAN REPRESENTANTES ACTIVOS

La Paja en el Ojo Ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

ENTRE las muchas cosas de que frecuentemente os he hablado mal (y valga la anfibología) recordaréis, sin duda, a los diccionarios. Pero la verdad es que si algunos son malos, los demás son peores. Por ejemplo, la *Enciclopedia Universal Espasa*, cuyo volumen 65 he recibido en estos días.

Abro el libraco, así, al azar, y en la página 1492 encuentro la biografía de nuestro general don Justo José de Urquiza. Empieza de este modo:

> *URQUIZA (Justo José). Biog. Militar y estadista* ***uruguayo, n. en Arroyo de la China en 1800...***

Y no continúo. Tres perlas en dos líneas es un abuso. Porque ni don Justo José de Urquiza fué uruguayo, ni nació en el Arroyo de la China, ni su nacimiento ocurrió en 1800. El prócer vió la luz el 18 de octubre de 1801 en Concepción del Uruguay, en Entre Ríos.

Diréis que la confusión de llamarlo uruguayo viene por lo de Concepción del Uruguay. ¿Y lo del Arroyo de la China? Como no venga de *La Verbena de la Paloma*, por aquello de

Y un mantón de la China-na-na...

EL doctor A. Wirth publica en *La Prensa*, del 21 de julio, un artículo titulado *Las personas más ricas del mundo*. Y entre ellas menciona a

> *...**Creso**, que era dueño (en Roma) de algo así como una empresa particular extinguidora de incendios y gozaba del monopolio de ella, acudía al lugar del suceso seguido de toda su gente. Pero antes de iniciar la obra de salvamento, conferenciaba con los propietarios de las casas que ardían y les ofrecía un precio ridículo por todo lo que de ellas se pudiera salvar. Los atemorizados dueños — en ese tiempo no existía el seguro contra incendio, — que temían perderlo todo, le cedían sus haberes por sumas irrisorias. Cerrado el trato, hacía **Creso** avanzar a sus bomberos, y comenzaba a extinguir el fuego.*

Naturalmente, esto de *Creso* es un *craso* error. Y no creáis que estoy haciendo un mal juego de palabras. No: Este *Creso* es *Craso*, Marco Licinio Craso, el triunviro romano, que nada tiene de común con el famoso rey de Lidia.

Y la anécdota que cuenta *La Prensa* figura en la página 352 del tomo XXV de mi *Dictionnaire pour l'intelligence des auteurs classiques grecs et latins tant sacrés que profanes*, por M. Sabbathier (París, 1778).

HAN Ryner ha publicado una biografía novelesca bajo el título *El ingenioso hidalgo Miguel de Cervantes*, en la cual hace dialogar al glorioso manco sin muchos remordimientos de conciencia. Entre los despropósitos que le hace decir al autor del *Quijote* recojo éste, que figura en la página 44:

> *— El cuerpo tiene su importancia en el siglo, hermano. He leído en alguna parte — creo que es en un padre de la Iglesia — que si Cleopatra hubiese tenido la nariz más corta, el destino del mundo habría cambiado.*

Don Miguel de Cervantes nunca pudo leer ni conocer esta opinión sobre la nariz de Cleopatra y su influencia en la historia universal. Cervantes murió el 23 de abril de 1616. *Siete* años más tarde, el 19 de junio de 1623, nació Pascal, el autor de la frase. Que debió escribirla entre los años 1657 y 1661. Y sólo fué publicada nueve años más tarde, en 1670. Podéis encontrarla en el volumen titulado *Pensées*, IV, 43 (edición Havet, 1881), y reza así: *Le nez de Cléopatre: s'il eût été plus court, toute la face de la terre aurait changé.*

DON Florencio Garrigós (hijo) viene ilustrándonos desde las autorizadas páginas del popular semanario *Caras y Caretas* acerca de *El idioma castellano en la Argentina*. Lo recordaréis, porque alguna vez las afirmaciones del señor Garrigós han encontrado eco en esta sección. Es decir, un eco algo raro, porque cuando él decía *sí*, aquí se le contestaba *no*.

En el número del colega correspondiente al 27 de julio, el articulista trata de un vocablo muy común:

PROPORCIONES

Como plural de "proporción" es inobjetable, pero no cuando se le da el significado especial de "dimensiones, lucimiento, éxito", *según los casos. El diccionario Espasa afirma que es un galicismo inadmisible, y por su parte, Ricardo Monner Sans, poco amante del exotismo, recuerda que "proporción equivale a conformidad o correspondencia debida de las partes de una cosa con el todo".*

No obstante ello, el diarismo se encarga de difundir el término neológico, y alguno que otro escritor de nota lo prohija: "Y el proyecto sigue y asume naturalmente **proporciones *gigantescas***, *pues la ciudad modelo exigiría un puerto modelo, una red de ferrocarriles modelo, y a su alrededor tierras productivas, modelo también." (Roberto J. Payró, "Crónicas".) "Los cafés y otros puntos de reunión menos propios de la adolescencia y la primera juventud, eran teatro de hazañas todavía peores, y las grescas* ***asumían*** **proporciones *inauditas***, *saliendo a relucir las armas a cada dos por tres, rompiéndose espejos, disparando tiros de revólver, haciendo frente a la misma policía, que, por su parte, no se quedaba atrás en lo de aumentar innecesariamente el alboroto." (Idem, ibídem.)*

El enojo del señor Florencio Garrigós no es muy original. Otro filólogo, el Reverendo Padre Juan Mir y Noguera, de la Compañía de Jesús, y, sobre todo, de un mal humor de todos los diablos, protestó, en 1908, en la página 579 del II tomo de su *Prontuario de hispanismo y barbarismo* contra el uso de la voz *proporciones*. Y dijo con su acostumbrada irritación: "Los que ensucian el habla con este plural, si no están ayunos de las *proporciones* matemáticas, cometen a sabiendas un error descomunal inexcusable... Los ignorantes del álgebra..., los faltos de cacumen..." Pero ni estas lindezas son originales. Porque el Padre Mir tenía la coquetería de copiarse a sí mismo. En efecto: dice lo propio y con idénticas palabras en la página 604 de su obra *Frases de los autores clásicos españoles*, publicada en 1899.

Hay que confesar que hasta el año 1925 el Padre Mir, el *Espasa* y don Florencio Garrigós (hijo) tenían razón. La Real Academia los acompañaba en el sentimiento. Pero he aquí que desde la última edición del diccionario oficial la voz *proporciones*, en su significado de *dimensiones, tamaño*, figura en el léxico académico con todas las de la ley.

No me explico cómo los filólogos del momento se empeñan en ignorar la XV edición del diccionario oficial.

ES necesario corregir las malas inclinaciones de los niños. Empiezan hoy con una diablura insignificante, pero mañana pueden ser ministros, autores teatrales, Asueros, o quién sabe qué.

Así, pues, he de señalar el caso de la revista para niños *Pololo*, que, en su número correspondiente al 27 de abril último, publica entre sus *Colaboraciones infantiles* una que firma Aldo J. Mambretti, y que empieza así:

LA PROVIDENCIA

Dos hombres eran vecinos y cada uno mantenía con su trabajo a su mujer y sus hijos... Etc.

Ya habréis advertido la falta de originalidad. Primero, porque lo nuevo hubiera sido que cada vecino mantuviera con su trabajo a la mujer y a los hijos del otro. Y segundo, porque todos vosotros recordaréis aquello de Lamennais, titulado *Los dos vecinos*, que figura en la página 82 del tomo I de los *Trozos selectos de literatura de A. Cosson*, y que empieza así:

Dos hombres eran vecinos, y tenía cada uno de ellos una mujer y varios hijos pequeños, y sólo su trabajo para mantenerlos... Etc.

Las *coincidencias* siguen en ambos textos hasta el final.

EN *La Prensa*, del 16 de julio, en un artículo sobre *España constitucional*, dice don Ramón Pérez de Ayala:

Frente a éstos, había otros españoles que, influídos por las teorías constitucionales inglesas, y más en particular, de la Revolución Francesa, profesaban la creencia mística (a ojos cerrados: eso significa "mística", cerrar los ojos)...

Naturalmente, *mística* no quiere decir *a ojos cerrados* ni cosa que se le parezca. La mística es la parte de la teología que trata de la vida espiritual y contemplativa y del conocimiento y dirección de los espíritus.

Diréis que quizá etimológicamente... Lo diréis vosotros, porque Pérez de Ayala no lo dice. Bien, no importa. *Mística* viene del latín *mysticus*, que quiere decir misterioso, arcano. El latín *mysticus* deriva del griego μυστικος, que viene de μυστης, sacerdote iniciado en lo sagrado, y éste de μυειν, iniciar, de μυεω, clausurar, cerrar. De este μυεω han partido corrientes bien distintas. Mencionaré tres: la que ha venido a dar la voz y el significado *mística*. Otra que dió *misterio*, y una tercera que, uniéndose en su origen a ωψ, ojo, nos dió *miopía*.

De modo que el señor Pérez de Ayala quiso decir:

...profesaban la creencia miope (a ojos cerrados: eso significa etimológicamente "miopía", cerrar los ojos.)

Este μυστης (sacerdote iniciado en lo sagrado), que es la base de *mística, místico*, le dió mucho que hacer al Padre Mir, a propósito del galicismo *mistificar*. Decía el malhumorado reverendo que en castellano no necesitábamos de tal voz, pues teníamos algunas tan bellísimas e inteligibles como *emboque, embudo, cancamusa, gatada, papilla, traspié*, etc. Y añadía: "En el siglo pasado, el gran *Diccionario universal* de Trévoux ignoraba esa voz, que modernamente ha entrado en el teatro de la lengua francesa, y ha entrado por escotillón, si se sufre hablar así. Porque *mystifier* no puede significar *hacer misterio*, con intento de engañar a otro, como pretenden los diccionarios franceses: para que eso significase, debería ser *mystérifier*, pues que *mystes* en griego suena *sacerdote* o *iniciado en los misterios*, y *mystis* es *mística*."

Por supuesto que el padre Mir no sabe lo que se pesca. Y falta a la verdad a chorro continuo. Os voy a contar la historia de la voz *mistificar*, porque es digna del Simposio.

En el siglo XVIII vivía en Francia un escritor llamado Poinsinet. Era un hombre culto e inteligente, pero de una credulidad sin límites. Grimm (en su *Correspondance*, 15 de septiembre de 1764) nos cuenta que Diderot y sus amigos lo hacían víctima de bromas y engaños, ya convenciéndole de que iban a confiarle la educación de un príncipe heredero, ya haciéndole estudiar para "biombo viviente" del rey de Prusia. En una ocasión le confiaron un invento inaudito: ciertos polvos que hacían invisible a quien los tomaba. Los probó, y se introdujo en una habitación en la que sus amigos cenaban. Los amigos, naturalmente, no lo vieron. Dijeron pestes del ausente, y le tiraron encima los restos de la comida. Cosas que llenaron de alegría a Poinsinet, pues demostraban acabadamente su invisibilidad. Aquí tengo las *Mémoires secrets* de Bachaumont (Londres, 1780), que en la página 279 del tomo IV, dice con fecha 29 de julio de 1769 al dar noticia de la muerte de Poinsinet, que fueron tales las bromas dadas al difunto, que para caracterizarlas hubo necesidad de crear una palabra nueva: *mistificación*.

Por esta causa, de orden puramente cronológico, el término no figura en el diccionario de Trévoux, que cita el padre Mir. El diccionario se publicó en 1721. (La Academia Francesa sólo admitió la voz a partir de 1835).

Ningún diccionario francés declara que *mistificar* significa *hacer misterio* con intento de engañar a otro, como dice el padre Mir. El *Littré* y el *Larousse* establecen que *mistificar* es abusar de la credulidad de alguien para divertirse a sus expensas. Por aquí llamamos a esta función *operar*.

En cuanto a la etimología, la del padre Mir es totalmente fantástica: *mistificar* deriva de una voz *mistigouri*, usada en el siglo XVI con significado análogo.

En el fondo, quizá venga de *mystes*. Pero convendréis en que, a pesar de su común origen, hoy son términos bien distintos *misticismo, misterio, mistificación* y *miopía*.

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non, non.

Esta semana corresponden las áureas monedas a

LOS PREMIADOS:

Lía Esther Guixá, de esta capital; Cacho Sánchez de Bustamante, de Adrogué; Puntana, de esta capital; Pescador, de Mar del Plata; y Lectora, de Rosario de Santa Fe.

EN *La Razón*, del 14 de julio, se publica a dos columnas un aviso en tipo notable que dice así:

*Si usted es **tesorero**, activo, inteligente, de fácil palabra; capaz de vencer dificultades y desea labrarse un buen porvenir, escriba hoy mismo a (aquí unas iniciales)*

Me imagino la respuesta:

"Si es usted tesorero, capaz de vencer dificultades y con deseos de labrarse un porvenir, ¡huya! — *J. R.*"

EN el *Boletín Salesiano*, de julio del corriente año, se cuenta en la página 206 que los hijos de Don Bosco poseen seiscientas diez y seis casas en cuarenta países. Las especifican, y al llegar a nuestra grande y gloriosa nación, dicen:

República Argentina, 58 casas y el inmenso territorio de Misiones, que comprende la Patagonia y las Pampas.

En el siglo XVIII, también los hermanos de la Compañía de Jesús se apoderaron del *inmenso* territorio de Misiones, aunque sin la Patagonia y las Pampas. Y ya sabéis todos vosotros cómo les fué.

LA revista *Atlántida*, del 18 de julio, trae entre sus *Curiosidades* de la página 41, este dato:

Egipto cuenta con un solo alienado por cada 10 millones de habitantes.

Según el censo de 1927, Egipto tiene una población de 14.168.756 habitantes. De modo que no alcanza ni a un loco y medio. ¡Egipto feliz! ¡Pensar que aquí tenemos un loco por cada habitante, según pudo revelarse en las últimas elecciones!

EL diario madrileño *A B C*, del 26 de junio último, recuerda con una fotografía la hazaña transatlántica de Franco. Y dice al pie del grabado:

*En la **bahía** de Buenos Aires. El "Plus Ultra" en el momento de posarse en el **mar** y acudir a su lado las embarcaciones que le esperaban.*

¡Ah, si Buenos Aires fuera bahía y tuviera un mar!

Y la intención secreta que encierra este pensamiento es la misma de aquel contertulio del *Café de los Inmortales*, que cuando estalló la guerra de 1914 nos decía:

—¡Ah, si Inglaterra en lugar de ser un Albión fuera un *península*!...

OTRA perlita semejante.

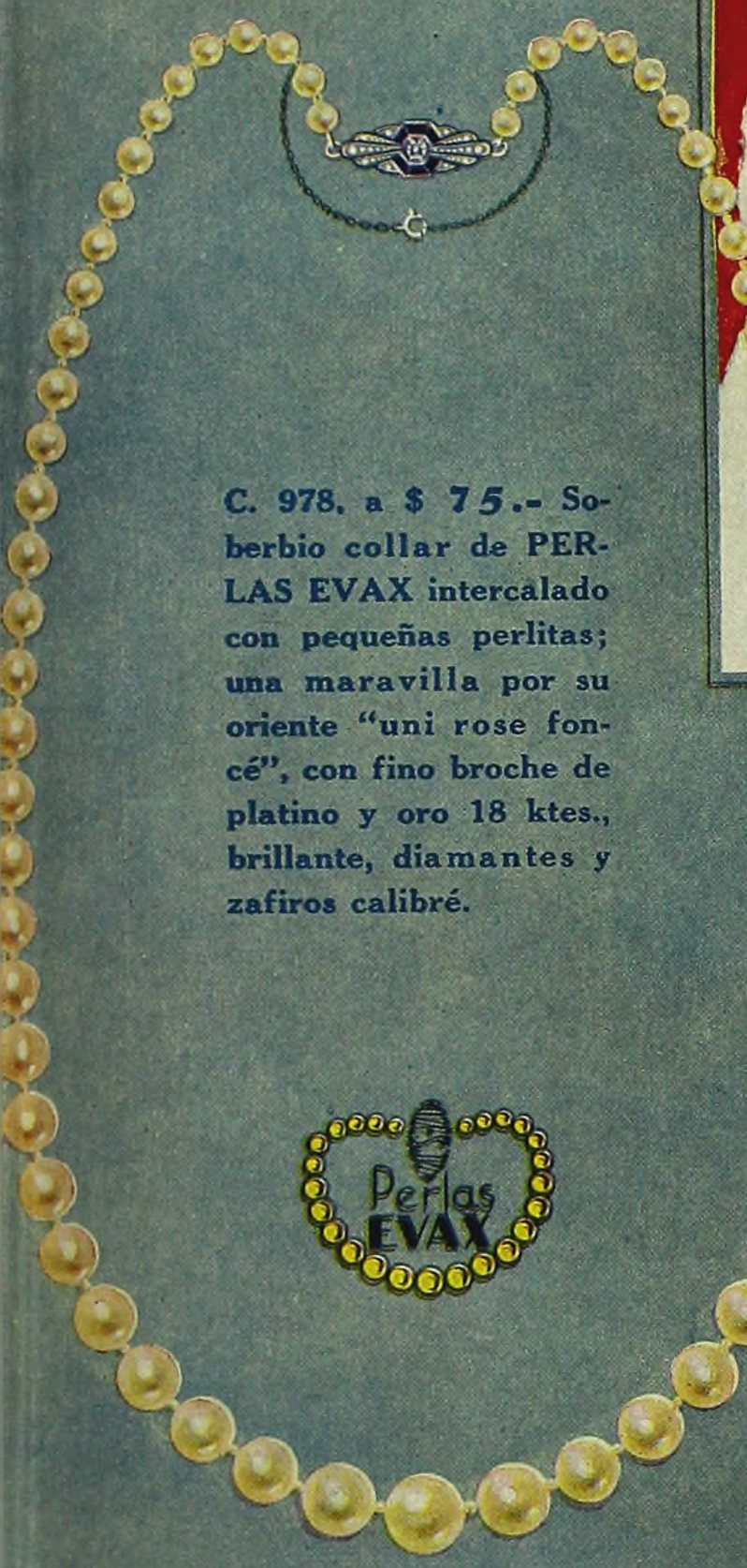
El diario italiano *La Sveglia* de Chiavari, fecha 9 de junio último, publica un artículo sobre cosas nuestras, y lo titula:

*Il trionfo dei marinai italiani nelle regate del porto **inglese** White.*

El error proviene de que en Chiavari, al leer "puerto Ing. White", no interpretaron la abreviatura en su recto sentido (ingeniero), sino que les pareció naturalísimo que la Argentina tuviera puertos ingleses. Que es como si nosotros, cuando leemos en los periódicos italianos alguna referencia al *on. Mussolini*, la interpretáramos así: el *oneroso* Mussolini.

PERLAS EVAX





C. 978, a $ 75.- Soberbio collar de PERLAS EVAX intercalado con pequeñas perlitas; una maravilla por su oriente "uni rose foncé", con fino broche de platino y oro 18 ktes., brillante, diamantes y zafiros calibré.



O. 348, a $ 58.— "Criollas" modelo "POMPADOUR", la más reciente creción, con doble círculo de brillantitos EVAX "a jour" en tornillos o ganchos de oro 18 ktes.

Las alhajas...

han constituído siempre la debilidad del bello sexo; contribuya a la felicidad de su esposa o de su novia obsequiándola con alguna de las que presentamos; todas ellas merecen el calificativo de admirables porque reúnen a su buen gusto indiscutible, la originalidad en los modelos y la perfección en su realización.



E. 682, a $ 70.— La originalidad de sus líneas, unida a su delicado engarce, contribuyen a que esta "plaquette", de perlas y brillantitos EVAX con zafiros calibré, sea una alhaja de positivos méritos.



953, a $ 95.— Con frente y engarce de platino, diamantes rosas y zafiros calibré en caja de oro 18 ktes., bonito reloj-pulsera, máquina Suiza de precisión.



A. 508, a $ 53.— "Entourage" de brillantitos EVAX rodean la preciosa esmeralda EVAX de este modelo de anillo en oro 18 ktes. que ha creado MONTSENY.



C. 1078, a $ 130.— Hermoso adorno para el brazo de una dama. Pulsera completamente articulada, con pequeños brillantitos EVAX que realzan los zafiros calibré que forman centro; en distinguidísimo modelo de última moda.

SI USTED RESIDE EN EL INTERIOR SOLICITE CATALOGO, SE LO REMITIREMOS GRATIS

Creaciones Montseny

CENTRAL
CORRIENTES 789

ANEXO
GALERIA GUEMES

PARFUMERIE L.T. PIVER PARIS

FLORAMYE
POMPEÏA
FETICHE
ASTRIS

LOCIONES Y POLVOS DE TOCADOR
cuyos perfumes cautivan

POLVOS
LA CAJA
$ 2.00



PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos